

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 190



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

54 tomas
2011 m. liepos 21 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2011 m. liepos 18 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 699/2011, kuriuo patikslinami Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų ir pensijų korekciniai koeficientai 1
- ★ 2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 700/2011, kuriuo, remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalimi, tam tikras 2010 m. nepanaudotas žvejybos kvotų kiekis pridedamas prie 2011 m. kvotų 2
- ★ 2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 701/2011, kuriuo ištaisomas Reglamentas (ES) Nr. 1004/2010 dėl tam tikrų 2010 m. žvejybos kvotų sumažinimo atsižvelgiant į praėjusiais metais viršytas žvejybos kvotas 26
- ★ 2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 702/2011, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga proheksadionas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas ⁽¹⁾ 28
- ★ 2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 703/2011, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga azoksistrobinas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas ⁽¹⁾ 33

Kaina: 4 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

(¹) Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 704/2011, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga azimsulfuronas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas ⁽¹⁾	38
★ 2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 705/2011, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga imazalilas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas ⁽¹⁾	43
★ 2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 706/2011, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga profoksidimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas ⁽¹⁾	50
★ 2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 707/2011 dėl galutinės pagalbos už sausuosius pašarus sumos 2010–2011 prekybos metais nustatymo	54
2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 708/2011, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	55
2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 709/2011, kuriuo nustatomos pieno ir pieno produktų eksporto grąžinamosios išmokos	57
2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 710/2011, kuriuo nustatomos kiaušinių sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos	61
2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 711/2011, kuriuo nustatomos tipinės kainos paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1484/95	63
2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 712/2011, kuriuo nustatomos kiaulienos sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos	65
2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 713/2011, kuriuo nustatomi grąžinamųjų išmokų už pieną ir pieno produktus, eksportuojamus kaip į Sutarties I priedą neįtrauktos prekės, dydžiai	67
2011 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 714/2011, nustatantis grąžinamąsias išmokas už kiaušinius ir kiaušinių trynius, kurie eksportuojami kaip prekės, neįtrauktos į Sutarties I priedą	70



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES, EURATOMAS) Nr. 699/2011

2011 m. liepos 18 d.

kuriuo patikslinami Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų ir pensijų korekciniai koeficientai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygas, nustatytas Reglamentu (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 ⁽¹⁾, ypač į Tarnybos nuostatų 64 straipsnį, 65 straipsnio 2 dalį ir į VII, XI ir XIII priedus ir į kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 20 straipsnio pirmą pastraipą, 64 ir 92 straipsnius,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

2010 m. birželio–gruodžio mėn. laikotarpiu iš esmės padidėjo pragyvenimo išlaidos Estijoje, todėl reikia

patikslinti korekcinis koeficientus, taikomus Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimams,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nuo 2011 m. sausio 1 d. pagal Tarnybos nuostatų 64 straipsnį taikomi šie toliau pateikiamoje šalyje įdarbintų pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų korekciniai koeficientai:

Estijoje: 78,5.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 18 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ OL L 56, 1968 3 4, p. 1.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 700/2011

2011 m. liepos 20 d.

kuriuo, remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalimi, tam tikras 2010 m. nepanaudotas žvejybos kvotų kiekis pridedamas prie 2011 m. kvotų

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1996 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 847/96, nustatantį bendrų leistinių sugavimų ir kvotų kasmetinio valdymo papildomas sąlygas⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalį valstybės narės iki žvejybos kvotos taikymo metų spalio 31 d. gali prašyti Komisijos, kad ne daugiau kaip 10 % tos valstybės narės kvotos nebūtų išnaudota ir kad ta kvotos dalis būtų perkelta į kitus metus. Komisija prie atitinkamos kvotos prideda neišnaudotą kvotos dalį.
- (2) 2008 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1359/2008, nustatančiame Bendrijos žvejybos laivams taikomas tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių 2009 m. ir 2010 m. žvejybos galimybes⁽²⁾, 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1226/2009, kuriuo nustatomos Baltijos jūroje 2010 m. taikomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės ir susijusios sąlygos⁽³⁾, 2009 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1287/2009, kuriuo nustatomos 2010 m. taikomos Juodosios jūros tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės ir susijusios sąlygos⁽⁴⁾, ir 2010 m. sausio 14 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 53/2010, kuriuo 2010 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose reikalaujama nustatyti žvejybos apribojimus⁽⁵⁾, nustatytos 2010 m. tam tikrų išteklių kvotos ir nurodyta, kuriems ištekliams gali būti taikomos Reglamento (EB) Nr. 847/96 numatytos priemonės.

- (3) 2010 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamente (ES) Nr. 1225/2010, kuriuo nustatomos ES laivams taikomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės 2011 m. ir 2012 m.⁽⁶⁾, 2010 m. lapkričio 29 d. Tarybos reglamente (ES) Nr. 1124/2010, kuriuo nustatomos 2011 m. tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos Baltijos jūroje galimybės⁽⁷⁾, 2010 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamente (ES) Nr. 1256/2010, kuriuo nustatomos 2011 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos Juodojoje jūroje galimybės⁽⁸⁾, ir 2011 m. sausio 18 d. Tarybos reglamente (ES) Nr. 57/2011, kuriuo 2011 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos ES vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose ES nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems ES laivams⁽⁹⁾, nustatomos tam tikrų išteklių kvotos 2011 metams.

- (4) Kai kurios valstybės narės pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalį iki 2010 m. spalio 31 d. paprašė leisti neišnaudoti joms skirtų 2010 m. kvotų dalies ir ją perkelti į kitus metus. Atsižvelgiant į tame reglamente nurodytus apribojimus, neišnaudota kvotų dalis turėtų būti pridėta prie 2011 m. kvotų.

- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Žuvininkystės ir akvakultūros komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentuose (ES) Nr. 1225/2010, (ES) Nr. 1124/2010, (ES) Nr. 1256/2010 ir (ES) Nr. 57/2011 nustatytos 2011 m. žvejybos kvotos padidinamos, kaip nustatyta priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

⁽¹⁾ OL L 115, 1996 5 9, p. 3.

⁽²⁾ OL L 352, 2008 12 31, p. 1.

⁽³⁾ OL L 330, 2009 12 16, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 347, 2009 12 24, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 21, 2010 1 26, p. 1.

⁽⁶⁾ OL L 336, 2010 12 21, p. 1.

⁽⁷⁾ OL L 318, 2010 12 4, p. 1.

⁽⁸⁾ OL L 343, 2010 12 29, p. 2.

⁽⁹⁾ OL L 24, 2011 1 27, p. 1.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
BEL	ANF/07.	Europiniai jūrų velniai	VII zona	2 836		643,4	1,1	22,7 %	283,60	2 984	3 268	
BEL	COD/07D.	Atlantinės menkės	VIII zona	94		51,7		55,0 %	9,40	67	76	
BEL	COD/07A.	Atlantinės menkės	VIIa zona	32		18,4		57,5 %	3,20	7	10	
BEL	COD/7XAD34	Atlantinės menkės	VIIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	161		49,4		30,7 %	16,10	167	183	
BEL	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	Ila ir IV zonų ES vandenys	100		77,8		77,8 %	10,00	196	206	
BEL	HAD/6B1214	Juodadėmės menkės	VIb, XII, XIV zonos	11		0,0		0,0 %	1,10	8	9	
BEL	HAD/7X7A34	Juodadėmės menkės	VIIIb-k, VIII, IX ir X zonos	175		120,7		69,0 %	17,50	148	166	
BEL	HER/1/2.	Atlantinės silkės	I ir II zonų ES vandenys	34		0,0		0,0 %	3,40	22	25	HER/1/2-
BEL	HKE/2AC4-C	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	Ila ir IV zonų ES vandenys	57		47,1		82,6 %	5,70	28	34	
BEL	HKE/571214	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	VI, VII zonos; Vb zonos ES vandenys, XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	122		11,6		9,5 %	12,20	284	296	
BEL	HKE/8ABDE.	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	VIIIa, b, d, e zonos	10		1,3		13,0 %	1,00	9	10	
BEL	JAX/4BC7D	Paprastosios stauridės	IVb, IVc, VIII zonų ES vandenys	68		14,8		21,8 %	6,80	47	54	
BEL	LIN/04.	Paprastosios molvos	IV zonos ES vandenys	17		14,4		84,7 %	1,70	16	18	LIN/04-C.
BEL	LIN/05.	Paprastosios molvos	V zonos ES vandenys	10		0,0		0,0 %	1,00	9	10	LIN/05EI.
BEL	LIN/6X14.	Paprastosios molvos	VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	34		21,7		63,8 %	3,40	29	32	
BEL	NEP/07.	Norveginiai omarai	VII zona	15		14,1		94,0 %	0,90		1	
BEL	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	Ila ir IV zonų ES vandenys	1 176		211,3		18,0 %	117,60	1 227	1 345	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
BEL	NEP/8ABDE.	Norveginiai omarai	VIIIa, VIIIb, VIIIc ir VIIIe zonos	5		1,3		26,0 %	0,50		1	
BEL	PLE/07A.	Jūrinės plekšnės	VIIa zona	382		115,1		30,1 %	38,20	42	80	
BEL	PLE/7DE.	Jūrinės plekšnės	VIIId ir VIIe zonos	1 121		1 080,4		96,4 %	40,60	763	804	
BEL	PLE/7FG.	Jūrinės plekšnės	VIIIf ir VIIg zonos	195		178,6		91,6 %	16,40	56	72	
BEL	PLE/7HJK.	Jūrinės plekšnės	VIIIh, VIIj ir VIIk zonos	7		0,6		8,6 %	0,70	12	13	
BEL	SOL/07A.	Europiniai jūrų liežuviai	VIIa zona	312		188,8		60,5 %	31,20	179	210	
BEL	SOL/07D.	Europiniai jūrų liežuviai	VIIId zona	1 311		1 174,8		89,6 %	131,10	1 306	1 437	
BEL	SOL/07E.	Europiniai jūrų liežuviai	VIIe zona	23		13,0		56,5 %	2,30	25	27	
BEL	SOL/24.	Europiniai jūrų liežuviai	II ir IV zonų ES vandenys	1 439		1 248,8		86,8 %	143,90	1 171	1 315	SOL/24-C.
BEL	SOL/7FG.	Europiniai jūrų liežuviai	VIIIf ir VIIg zonos	694		570,4		82,2 %	69,40	775	844	
BEL	SOL/8AB.	Europiniai jūrų liežuviai	VIIIa ir b zonos	443		131,7		29,7 %	44,30	53	97	
BEL	SRX/07D.	Rombinės rajos	VIIId zonos ES vandenys	69	60,4	88,3		40,4 %	6,90	80	87	
BEL	SRX/67AKXD	Rombinės rajos	VIa, VIb, VIIa-c ir VIIe-k zonų ES vandenys	1 209		909,7	61	80,3 %	120,90	1 027	1 148	
BEL	SRX/89-C.	Rombinės rajos	VIII ir IX zonų ES vandenys	11		0,0		0,0 %	1,10	9	10	
BEL	WHG/07A.	Sidabrinės jūrinės lydekos	VIIa zona	10		3,9		39,0 %	1,00		1	
BEL	WHG/7X7A.	Sidabrinės jūrinės lydekos	VIIb, VIIc, VIIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIIh ir VIIk zonos	189		162,3		85,9 %	18,90	158	177	WHG/7X7A-C
DNK	BLI/03-	Melsvosios molvos	ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	5		0,2		4,0 %	0,50	4	5	
DNK	COD/03AS.	Atlantinės menkės	IIIa zona, Kategato sąsiauris	270		110,9		41,1 %	27,00	118	145	
DNK	DGS/2AC4-C	Paprastieji dygliarykliai	IIa ir IV zonų ES vandenys	5		3,4		68,0 %	0,50	0	1	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
DNK	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	Ila ir IV zonų ES vandenys	920		723,0		78,6 %	92,00	1 349	1 441	
DNK	HER/1/2.	Atlantinės silkės	I ir II zonų ES vandenys	29 336	26 772	13,5	26 772,3	91,3 %	2 550,20	22 039	24 589	
DNK	HKE/2AC4-C	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	Ila ir IV zonų ES vandenys	1 195		603,7		50,5 %	119,50	1 119	1 239	
DNK	HKE/3A/BCD	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	IIIa zona; IIIb, IIIc ir IIId zonų ES vandenys	1 685		345,3		20,5 %	168,50	1 531	1 700	
DNK	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės	Ila, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIla, VIIIb, VIId ir VIIIe zonų ES vandenys Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	6 550		3 002,4		45,8 %	655,00	15 562	16 217	
DNK	JAX/4BC7D	Paprastosios stauridės	IVb, IVc, VIId zonų ES vandenys	5 107		0,1		0,0 %	510,70	20 447	20 958	
DNK	LIN/03.	Paprastosios molvos	IIIa zona; IIIb, IIIc ir IIId zonų ES vandenys	64		57,8		90,3 %	6,20	51	57	LIN/3A/BCD
DNK	LIN/04.	Paprastosios molvos	IV zonos ES vandenys	269		56,3		20,9 %	26,90	243	270	LIN/04-C.
DNK	LIN/05.	Paprastosios molvos	V zonos ES vandenys	7		0,0		0,0 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
DNK	LIN/1/2.	Paprastosios molvos	I ir II zonų ES ir tarptautiniai vandenys	8		0,0		0,0 %	0,80	8	9	
DNK	LIN/6X14.	Paprastosios molvos	VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	6		0,0		0,0 %	0,60	5	6	
DNK	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	Ila ir IV zonų ES vandenys	1 436		302,0		21,0 %	143,60	1 227	1 371	
DNK	PRA/2AC4-C	Šiaurinės paprastosios krevetės	Ila ir IV zonų ES vandenys	3 540		0,0		0,0 %	354,00	2 673	3 027	
DNK	SOL/24.	Europiniai jūrų liežuviai	II ir IV zonų ES vandenys	761		403,6		53,0 %	76,10	535	611	SOL/24-C.
DNK	SOL/3A/BCD	Europiniai jūrų liežuviai	IIIa zona; IIIb, IIIc ir IIId zonų ES vandenys	664		466,5		70,3 %	66,40	704	770	
DNK	SRX/03-C	Rombinės rajos	IIIa zonos ES vandenys	45		0,0		0,0 %	4,50	45	50	SRX/03A-C
DNK	SRX/2AC4-C	Rombinės rajos	Ila ir IV zonų ES vandenys	10		9,5		95,0 %	0,50	9	10	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
DNK	USK/03-C.	Paprastosios brosmės	III zonos ES vandenys	14		0,8		5,7 %	1,40	12	13	USK/3A/BCD
DNK	USK/04-C.	Paprastosios brosmės	IV zonos ES vandenys	60		1,6		2,7 %	6,00	53	59	
DNK	WHB/1X14	Šiauriniai žydrėji merlangai	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	135		133,1		98,6 %	1,90	1 533	1 535	
DEU	ANF/07.	Europiniai jūrų velniai	VII zona	365		256,0		70,1 %	36,50	333	370	
DEU	BSF/56712-	Juodosios kalavijos	V, VI, VII, XII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	29		0,0		0,0 %	2,90	27	30	
DEU	COD/03AS.	Atlantinės menkės	IIIa zona, Kategato sąsiauris	6		0,3		5,0 %	0,60	2	3	
DEU	GFB/1234-	Siūlapelekės vėgėlės	I, II, III, IV zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	9		0,0		0,0 %	0,90	9	10	
DEU	GFB/567-	Siūlapelekės vėgėlės	V, VI, VII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	11		1,8		16,4 %	1,10	10	11	
DEU	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	Ila ir IV zonų ES vandenys Vb ir VI zonų ES ir tarptautiniai vandenys	6		0,0		0,0 %	0,60	3	4	
DEU	HAD/5BC6A.	Juodadėmės menkės	ICES VIb, XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	5		1,3		26,0 %	0,50	3	4	
DEU	HAD/6B1214	Juodadėmės menkės	ICES VIb, XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	15		0,0		0,0 %	1,50	10	12	
DEU	HER/1/2.	Atlantinės silkės	I ir II zonų ES vandenys	11 106	4 686,3	6 418,2	4 686,3	57,8 %	1 110,60	3 859	4 970	HER/1/2-
DEU	HKE/2AC4-C	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	Ila ir IV zonų ES vandenys	166		131,3		79,1 %	16,60	128	145	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
DEU	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės	Ila, IVa, VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIIc ir VIIIe zonų ES vandenys Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	19 524		17 579,6		90,0 %	1 944,40	12 142	14 086	
DEU	JAX/4BC7D	Paprastosios stauridės	IVb, IVc, VIId zonų ES vandenys	4 228,7		3 803,9		90,0 %	422,87	1 805	2 228	
DEU	LIN/04.	Paprastosios molvos	IV zonos ES vandenys	106		24,9		23,5 %	10,60	150	161	LIN/04-C.
DEU	LIN/05.	Paprastosios molvos	V zonos ES ir tarptautiniai vandenys	7		0,0		0,0 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
DEU	LIN/1/2.	Paprastosios molvos	I ir II zonų ES ir tarptautiniai vandenys	10		0,0		0,0 %	1,00	8	9	
DEU	LIN/6X14.	Paprastosios molvos	VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	123		13,3		10,8 %	12,30	106	118	
DEU	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	Ila ir IV zonų ES vandenys	465		374,4		80,5 %	46,50	18	65	
DEU	POK/561 214	Ledjūrio menkės	VI zona; Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	285		256,9		90,1 %	28,10	543	571	POK/56-14
DEU	RNG/03-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	III zonos ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	5		0,0		0,0 %	0,50	5	6	
DEU	RNG/5B67-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	Vb, VI, VIII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	7		0,0		0,0 %	0,70	5	6	
DEU	RNG/8X14-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	VIII, IX, X, XII, XIV zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	37		0,0		0,0 %	3,70	30	34	
DEU	SOL/24.	Europiniai jūrų liežuviai	II ir IV zonų ES vandenys	641		533,6		83,2 %	64,10	937	1 001	SOL/24-C.

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
DEU	SOL/3A/BCD	Europiniai jūrų liežuviai	IIIa zona; IIIb, IIIc ir IIId zonų ES vandenys	33		26,2		79,4 %	3,30	41	44	
DEU	SRX/2AC4-C	Rombinės rajos	IIa ir IV zonų ES vandenys	33		28,0		84,8 %	3,30	12	15	
DEU	SRX/67AKXD	Rombinės rajos	VIa, VIb, VIIa-c ir VIIe-k zonų ES vandenys	16		0,3		1,9 %	1,60	14	16	
DEU	USK/03-C.	Paprastosios brosmės	III zonos ES vandenys	7		0,0		0,0 %	0,70	6	7	USK/3A/BCD
DEU	USK/04-C.	Paprastosios brosmės	IV zonos ES vandenys	18		0,7		3,9 %	1,80	16	18	
DEU	USK/1214EI	Paprastosios brosmės	I, II ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	6		0,0		0,0 %	0,60	6	7	
DEU	WHB/1X14	Šiauriniai žydrieji merlangai	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	9 854		9 067,7	1,8	92,0 %	784,50	596	1 381	
DEU	WHG/561214	Sidabrinės jūrinės lydekos	VI zona; Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	9		0,0		0,0 %	0,90	2	3	WHG/56-14
IRL	ANF/07.	Europiniai jūrų velniai	VII zona	3 646		3 527,1		96,7 %	118,86	2 447	2 566	
IRL	COD/07A.	Atlantinės menkės	VIIa zona	325		290,5		89,4 %	32,50	332	365	
IRL	COD/5B6A-C	Atlantinės menkės	VIa zona; Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys į rytus nuo 12°00' vakarų ilgumos	53		48,7		92,0 %	4,26	40	44	COD/5BE6A
IRL	DGS/15X14	Paprastieji dygliarykliai	I, V, VI, VII, VIII, XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	29		24,6		84,8 %	2,90	0	3	
IRL	GFB/567-	Siūlapekės vėgėlės	V, VI, VII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	181		9,5		5,2 %	18,10	260	278	
IRL	HAD/5BC6A.	Juodadėmės menkės	Vb ir VIa zonų ES vandenys	447		396,1		88,6 %	44,70	328	373	
IRL	HAD/6B1214	Juodadėmės menkės	VIb, XII, XIV zonos	243		169,0		69,5 %	24,30	295	319	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
IRL	HAD/7X7A34	Juodadėmės menkės	VIIb-k, VIII, IX ir X zonos CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	2 815		2 608,4		92,7 %	206,60	2 959	3 166	
IRL	HER/1/2.	Atlantinės silkės	I ir II zonų ES ir tarptautiniai vandenys	8 563	8 060,7	8 060,7	8 060,7	94,1 %	502,30	5 705	6 207	HER/1/2-
IRL	HER/5B6ANB	Atlantinės silkės	Vb, VIb ir VIaN zonų ES ir tarptautiniai vandenys	3 096		2 651,9		85,7 %	309,60	3 286	3 596	
IRL	HER/6AS7BC	Atlantinės silkės	VIaS, VIIbc zonos	8 510		7 196,7		84,6 %	851,00	4 065	4 916	
IRL	HER/7G-K.	Atlantinės silkės	VIIg, h, j, k zonos	9 051		8 343,4		92,2 %	707,59	11 407	12 115	
IRL	HKE/571214	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	VI, VII zonos; Vb zonos ES vandenys, XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	2 111		2 047,6		97,0 %	63,40	1 704	1 767	
IRL	JAX/2AX14-	Paprastosios stauridės	IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIA, VIIIb, VIII d ir VIII e zonų ES vandenys Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	47 685		44 489,3		93,3 %	3 195,66	40 439	43 635	JAX/2A-14
IRL	LIN/6X14.	Paprastosios molvos	VI, VII, VIII, XI, X, XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	659		612,1		92,9 %	46,86	575	622	
IRL	NEP/07.	Norveginiai omarai	VII zona	8 595		7 708,5		89,7 %	859,50	8 025	8 885	
IRL	NEP/5BC6.	Norveginiai omarai	VI zona; Vb zonos ES vandenys	76		44,6		58,7 %	7,60	185	193	
IRL	PLE/07A.	Jūrinės plekšnės	VIIa zona	827		89,3		10,8 %	82,70	1 063	1 146	
IRL	PLE/7BC	Jūrinės plekšnės	VIIb ir VIIc zonos	72		26,9		37,4 %	7,20	62	69	
IRL	PLE/7FG.	Jūrinės plekšnės	VII f, g zonos	69		63,1		91,4 %	5,90	200	206	
IRL	PLE/7HJK	Jūrinės plekšnės	VII h, VII j ir VII k zonos	124		65,5		52,8 %	12,40	81	93	
IRL	RNG/5B67-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	Vb, VI, VIII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	245		0,0		0,0 %	24,50	190	215	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
IRL	RNG/8X14-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	VIII, IX, X, XII, XIV zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	8		0,0		0,0 %	0,80	6	7	
IRL	SOL/07A.	Europiniai jūrų liežuviai	VIIa zona	51		47,3		92,7 %	3,70	73	77	
IRL	SOL/7FG.	Europiniai jūrų liežuviai	VII f, g zonos	30		26,8		89,3 %	3,00	39	42	
IRL	USK/567EI	Paprastosios brosmės	V, VI ir VII zonų ES ir tarptautiniai vandenys	11		9,5		86,4 %	1,10	17	18	
IRL	WHG/07A.	Sidabrinės jūrinės lydekos	VIIa zona	104		96,9		93,2 %	7,10	68	75	
IRL	WHG/561 214	Sidabrinės jūrinės lydekos	VI zona; Vb zonos ES vandenys XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	118		100,6		85,3 %	11,80	97	109	WHG/56-14
IRL	WHG/7X7A	Sidabrinės jūrinės lydekos	VII b, VII c, VII d, VII e, VII f, VII g, VII h ir VII k zonos	4 589		4 330,4		94,4 %	258,64	4 865	5 124	WHG/7X7A-C
ESP	ALF/3X14-	Paprastieji berikšai	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	66		65,2		98,8 %	0,80	74	75	
ESP	ANE/9/3411	Europiniai ančiuviai	IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	4 247		3 815,8		89,8 %	424,70	3 635	4 060	
ESP	ANF/07.	Europiniai jūrų velniai	VII zona	3 145		2 321,2		73,8 %	314,50	1 186	1 501	
ESP	ANF/8ABDE.	Europiniai jūrų velniai	VIII a, b, d, e zonos	1 481		733,4		49,5 %	148,10	1 318	1 466	
ESP	ANF/8C3411	Europiniai jūrų velniai	VIII c, IX, X zonos, CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	1 180		1 176,8		99,7 %	3,20	1 310	1 313	
ESP	DGS/15X14	Paprastieji dygliarykliai	I, V, VII, VIII, XII, XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	5		4,5		90,0 %	0,50		1	
ESP	GFB/567-	Siūlapelekės vėgėlės	V, VI, VII zonų Bendrijos vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	597		587,8		98,5 %	9,20	588	597	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
ESP	HAD/7X7A34	Juodadėmės menkės	VIIIb-k, VIII, IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	150		143,8		95,9 %	6,20		6	
ESP	HKE/571214	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	VI, VII zonos; Vb zonos ES vandenys, XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	12 618	1 289,2	11 152,2	53,2	78,6 %	1 261,80	9 109	10 371	
ESP	HKE/8ABDE.	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	VIIIa, b, d, e zonos	7 779	53,2	5 658,5	1 289,2	88,6 %	777,90	6 341	7 119	
ESP	HKE/8C3411	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	VIIIc, IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	5 962		5 900,1		99,0 %	61,90	6 844	6 906	
ESP	JAX/08C.	Paprastosios stauridės	VIIIc zona	22 708		22 699,8		100,0 %	8,20	22 521	22 529	
ESP	JAX/09.	Paprastosios stauridės	IX zona	8 068		8 062,7		99,9 %	5,30	7 654	7 659	
ESP	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės		2 040		1 730,7		84,8 %	204,00	16 562	16 766	
ESP	LEZ/8C3411	Megrimai	VIIIc, IX, X zonos, CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	1 113		1 111,2		99,8 %	1,80	1 010	1 012	
ESP	LIN/6X14.	Paprastosios molvos	VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	2 483		1 117,1		45,0 %	248,30	2 150	2 398	
ESP	NEP/07.	Norveginiai omarai	VII zona	1 494		357,5		23,9 %	149,40	1 306	1 455	
ESP	NEP/08C.	Norveginiai omarai	VIIIc zona	87		42,1		48,4 %	8,70	87	96	
ESP	NEP/5BC6.	Norveginiai omarai	VI zona; Vb zonos ES vandenys	37		0,5		1,4 %	3,70	28	32	
ESP	NEP/8ABDE.	Norveginiai omarai	VIIIa, VIIIb, VIIIc ir VIIIe zonos	34		1,7		5,0 %	3,40	234	237	
ESP	RNG/8X14-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	VIII, IX, X, XII, XIV zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	4 715		4 262,3		90,4 %	452,70	3 286	3 739	
ESP	SBR/09-	Raudonpelekiai pagelai	IX zonos ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	696		101,2		14,5 %	69,60	614	684	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
ESP	SBR/678-	Raudonpelekiai pagelai	VI, VII, VIII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	152		151,0		99,3 %	1,00	172	173	
ESP	SRX/67AKXD	Rombinės rajos	Vla, VIb, VIIa-c ir VIIe-k zonų ES vandenys	1 460		1 044,5		71,5 %	146,00	1 241	1 387	
ESP	SRX/89-C.	Rombinės rajos	VIII ir IX zonų ES vandenys	1 618		1 165,2		72,0 %	161,80	1 435	1 597	
ESP	WHB/1X14	Šiauriniai žydriniai merlangai	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	187		119,0		63,6 %	18,70	1 300	1 319	
ESP	WHB/8C3 411	Šiauriniai žydriniai merlangai	VIIIc, IX, X zonos, CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	11 127		11 112,2		99,9 %	14,80	824	839	
ESP	WHG/7X7A.	Sidabrinės jūrinės lydekos	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIfg, VIIh ir VIIk zonos	50		9,8		19,6 %	5,00	0	5	WHG/7X7A-C
FRA	ALF/3X14-	Paprastieji berksai	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	32		19,2		60,0 %	3,20	20	23	
FRA	ANF/07.	Europiniai jūrų velniai	VII zona	19 044		10 414,2		54,7 %	1 904,40	19 149	21 053	
FRA	ANF/8ABDE.	Europiniai jūrų velniai	VIIIa, VIIIb, VIIIc ir VIIIe zonos	8 467		5 706,5		67,4 %	846,70	7 335	8 182	
FRA	ANF/8C3411	Europiniai jūrų velniai	VIIIc, IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	34		12,8		37,6 %	3,40	1	4	
FRA	BLI/67-	Melsvosios molvos	VI, VII zonų ES ir tarptautiniai vandenys	1 718		1 605,5		93,5 %	112,50	1 297	1 410	BLI/5B67-
FRA	BSF/1234-	Juodosios kalavijos	I, II, III, IV zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	5		2,9		58,0 %	0,50	4	5	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
FRA	BSF/56712-	Juodosios kalavijos	V, VI, VII, XII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	2 269		2 110,1		93,0 %	158,90	1 884	2 043	
FRA	BSF/8910-	Juodosios kalavijos	VIII, IX ir X zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	27		10,9		40,4 %	2,70	26	29	
FRA	COD/07A.	Atlantinės menkės	VII a zona	26		0,7		2,7 %	2,60	19	22	
FRA	COD/07D.	Atlantinės menkės	VII d zona	1 735		1 564,8		90,2 %	170,20	1 313	1 483	
FRA	COD/5B6A-C	Atlantinės menkės	Vla zona; Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys į rytus nuo 12°00' vakarų ilgumos	67		52,9		79,0 %	6,70	29	36	COD/5BE6A
FRA	COD/7XAD34	Atlantinės menkės	VIIb-c, VIIe-k, VIII, IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	3 029		1 937,1		64,0 %	302,90	2 735	3 038	
FRA	GFB/1012-	Siūlapelekės vėgėlės	X, XII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	10		0,2		2,0 %	1,00	9	10	
FRA	GFB/1234-	Siūlapelekės vėgėlės	I, II, III, IV zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	10		1,5		15,0 %	1,00	9	10	
FRA	GFB/567-	Siūlapelekės vėgėlės	V, VI, VII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	960		489,5		51,0 %	96,00	356	452	
FRA	GFB/89-	Siūlapelekės vėgėlės	VIII, IX zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	39		36,9		94,6 %	2,10	15	17	
FRA	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	Ila ir IV zonų ES vandenys VI zonos ES ir tarptautiniai vandenys	176		151,6		86,1 %	17,60	31	49	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
FRA	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	IV zona Ila zonos ES vandenys	671		276,4		41,2 %	67,10	1 496	1 563	
FRA	HAD/5BC6A.	Juodadėmės menkės	Vb ir VIa zonų ES vandenys	151		81,7		54,1 %	15,10	111	126	
FRA	HAD/6B1214	Juodadėmės menkės	ICES VIb, XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	621		0,7		0,1 %	62,10	413	475	
FRA	HAD/7X7A34	Juodadėmės menkės	VIIIb-k, VIII, IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	8 318		6 422,2		77,2 %	831,80	8 877	9 709	
FRA	HER/1/2.	Atlantinės silkės	I ir II zonų ES ir tarptautiniai vandenys	158		0,0		0,0 %	15,80	951	967	HER/1/2-
FRA	HER/5B6ANB	Atlantinės silkės	Vb, VI ir VIaN zonų ES ir tarptautiniai vandenys	514		498,5		97,0 %	15,50	460	476	
FRA	HER/7G-K.	Atlantinės silkės	VII g, VII h, VII j ir VII k zonos	640		636,4		99,4 %	3,60	815	819	
FRA	HKE/2AC4-C	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	Ila ir IV zonų ES vandenys	617		358,4		58,1 %	61,70	248	310	
FRA	HKE/571214	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	VI ir VII zonos Vb zonos ES vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	12 425		9 629,0		77,5 %	1 242,50	14 067	15 310	
FRA	HKE/8ABDE.	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	VIIIa, VIIIb, VIIIc ir VIIIe zonos	14 778		10 578,2		71,6 %	1 477,80	14 241	15 719	
FRA	HKE/8C3411	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	VIIIc, IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	571		465,4		81,5 %	57,10	657	714	
FRA	JAX/08C.	Paprastosios stauridės	VIIIc zona	437		82,6		18,9 %	43,70	390	434	
FRA	JAX/2AX14-	Paprastosios stauridės	Ila, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc ir VIIIe zonų ES vandenys Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	17 012		0,0		0,0 %	1 701,20	6 250	7 951	JAX/2A-14
FRA	JAX/4BC7D	Paprastosios stauridės	IVb, IVc, VIId zonų ES vandenys	2 678		1 504,3		56,2 %	267,80	1 696	1 964	
FRA	LEZ/8C3411	Megrimai	VIIIc, IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	65		9,9		15,2 %	6,50	50	57	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
FRA	LIN/04.	Paprastosios molvos	IV zonos ES vandenys	190		55,5		29,2 %	19,00	135	154	LIN/04-C.
FRA	LIN/05.	Paprastosios molvos	V zonos ES ir tarptautiniai vandenys	7		1,0		14,3 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
FRA	LIN/1/2.	Paprastosios molvos	I ir II zonų ES ir tarptautiniai vandenys	9		1,9		21,1 %	0,90	8	9	
FRA	LIN/6X14.	Paprastosios molvos	VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	2 719		1 879,4		69,1 %	271,90	2 293	2 565	
FRA	NEP/07.	Norveginiai omarai	VII zona	6 122		1 131,5		18,5 %	612,20	5 291	5 903	
FRA	NEP/08C.	Norveginiai omarai	VIIIc zona	27		2,1		7,8 %	2,70	4	7	
FRA	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	Ila ir IV zonų ES vandenys	42		0,5		1,2 %	4,20	36	40	
FRA	NEP/5BC6.	Norveginiai omarai	VI zona; Vb zonos ES vandenys	147		0,0		0,0 %	14,70	111	126	
FRA	NEP/8ABDE.	Norveginiai omarai	VIIIa, VIIIb, VIIIc ir VIIIe zonos	4 318		3 562,4		82,5 %	431,80	3 665	4 097	
FRA	ORY/07-	Islandiniai pjūklapilviai beriksai	VII zonos ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	6		0,0		0,0 %	0,60	0	1	
FRA	PLE/07A.	Jūrinės plekšnės	VIIa zona	20		0,2		1,0 %	2,00	18	20	
FRA	PLE/7BC.	Jūrinės plekšnės	VII b ir VII c zonos	18		6,5		36,1 %	1,80	16	18	
FRA	PLE/7DE.	Jūrinės plekšnės	VII d ir VII e zonos	2 177		2 163,0		99,4 %	14,00	2 545	2 559	
FRA	PLE/7FG.	Jūrinės plekšnės	VII f ir VII g zonos	142		135,8		95,6 %	6,20	101	107	
FRA	POK/561 214	Ledjūrio menkės	VI zona; Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	6 539		2 011,4		30,8 %	653,90	5 393	6 047	POK/56-14

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
FRA	RNG/1245A-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	I, II, IV ir Va zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	12		3,1		25,8 %	1,20	9	10	RNG/124-
FRA	RNG/5B67-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	Vb, VI, VII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	3 102		1 514,1		48,8 %	310,20	2 409	2 719	
FRA	RNG/8X14-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	VIII, IX, XII ir XIV zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	191		2,1		1,1 %	19,10	151	170	
FRA	SOL/07D.	Europiniai jūrų liežuviai	VIIId zona	2 595		2 398,8		92,4 %	196,20	2 613	2 809	
FRA	SOL/07E.	Europiniai jūrų liežuviai	VIIe zona	259		252,8		97,6 %	6,20	267	273	
FRA	SOL/24.	Europiniai jūrų liežuviai	II ir IV zonų ES vandenys	917		621,2		67,7 %	91,70	234	326	SOL/24-C.
FRA	SOL/7FG.	Europiniai jūrų liežuviai	VIII f ir VIIg zonos	69		44,7		64,8 %	6,90	78	85	
FRA	SOL/8AB.	Europiniai jūrų liežuviai	VIIIa ir b zonos	4 857		4 268,6		87,9 %	485,70	3 895	4 381	
FRA	SRX/07D.	Rombinės rajos	VIIId zonos ES vandenys	670		601,3		89,7 %	67,00	670	737	
FRA	SRX/2AC4-C	Rombinės rajos	Ila ir IV zonų ES vandenys	99		91,8		92,7 %	7,20	37	44	
FRA	SRX/67AKXD	Rombinės rajos	Vla, VIb, VIIa-c ir VIIe-k zonų ES vandenys	5 599		4 332,9		77,4 %	559,90	4 612	5 172	
FRA	SRX/89-C.	Rombinės rajos	VIII ir IX zonų ES vandenys	2 190		1 560,7		71,3 %	219,00	1 760	1 979	
FRA	USK/04-C.	Paprastosios brosmės	IV zonos ES vandenys	37		8,3		22,4 %	3,70	37	41	
FRA	USK/1214EI	Paprastosios brosmės	I, II ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	7		5,4		77,1 %	0,70	6	7	
FRA	WHB/1X14	Šiauriniai žydrieji merlangai	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIII d, VIII e, XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	11 217		10 000,0		89,2 %	1 121,70	1 067	2 189	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
FRA	WHG/07A.	Sidabrinės jūrinės lydekos	VIIa zona	6		1,5		25,0 %	0,60	4	5	
FRA	WHG/561 214	Sidabrinės jūrinės lydekos	VI zona; Vb zonos ES vandenys XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	59		4,2		7,1 %	5,90	39	45	WHG/56-14
FRA	WHG/7X7A.	Sidabrinės jūrinės lydekos	VIIb, VIIc, VIId, VIle, VIIf, VIlg, VIIh ir VIIk zonos	9 679		8 862,8		91,6 %	816,20	9 726	10 542	WHG/7X7A-C
NLD	ANF/07.	Europiniai jūrų velniai	VII zona	195		5,4		2,8 %	19,50	386	406	
NLD	COD/07D.	Atlantinės menkės	VIId zona	54		11,3		20,9 %	5,40	39	44	
NLD	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	IV zona Ila zonos ES vandenys	50		43,2		86,4 %	5,00	147	152	
NLD	HAD/7X7A34	Juodadėmės menkės	VIIb-k, VIII, IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	5		0,4		8,0 %	0,50	0	1	
NLD	HER/1/2.	Atlantinės silkės	I ir II zonų ES ir tarptautiniai vandenys	24 829	10 619	24 698,1	10 619	99,5 %	130,90	7 886	8 017	HER/1/2-
NLD	HER/5B6ANB.	Atlantinės silkės	Vb, Vīb ir VIaN zonų ES ir tarptautiniai vandenys	3 376		3 221,6		95,4 %	154,40	2 432	2 586	
NLD	HER/7G-K.	Atlantinės silkės	VIlg, h, j, k zonos	510		491,3		96,3 %	18,70	815	834	
NLD	HKE/2AC4-C	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	Ila ir IV zonų ES vandenys	69		60,4		87,5 %	6,90	64	71	
NLD	HKE/571214	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	VI ir VII zonos Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	183	6	181,8		96,1 %	7,20	183	190	
NLD	HKE/8ABDE	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	VIIIa, VIIIb, VIId ir VIle zonos	20		1,5	6	37,5 %	2,00	18	20	
NLD	JAX/2AX14-	Paprastosios stauridės	Ila, IVa, VI, VIIa-c, VIle-k, VIIIa, VIIIb, VIId ir VIle zonų ES vandenys Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	66 185		62 343,3		94,2 %	3 841,70	48 719	52 561	JAX/2A-14
NLD	JAX/4BC7D.	Paprastosios stauridės	IVb, IVc ir VIId zonų ES vandenys	27 257		16 202,4		59,4 %	2 725,70	12 310	15 036	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
NLD	LIN/04.	Paprastosios molvos	IV zonos ES vandenys	6		0,8		13,3 %	0,60	5	6	LIN/04-C.
NLD	LIN/6X14.	Paprastosios molvos	VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	5		0,2		4,0 %	0,50		1	
NLD	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	Ila ir IV zonų ES vandenys	921		709,4		77,0 %	92,10	631	723	
NLD	PLE/07A.	Jūrinės plekšnės	VIIa zona	14		0,0		0,0 %	1,40	13	14	
NLD	PLE/7DE.	Jūrinės plekšnės	VIIId ir VIIe zonos	38		12,4		32,6 %	3,80		4	
NLD	PLE/7HJK.	Jūrinės plekšnės	VIIIh, VIIj ir VIIk zonos	16		0,0		0,0 %	1,60	46	48	
NLD	PRA/2AC4-C	Šiaurinės paprastosios krevetės	Ila ir IV zonų ES vandenys	33		0,0		0,0 %	3,30	25	28	
NLD	SOL/24.	Europiniai jūrų liežuviai	II ir IV zonų ES vandenys	10 142		8 736,4		86,1 %	1 014,20	10 571	11 585	SOL/24-C.
NLD	SOL/3A/BCD	Europiniai jūrų liežuviai	IIIa zona; IIIbcd zonos ES vandenys	34		3,6		10,6 %	3,40	68	71	
NLD	SRX/07D.	Rombinės rajos	VIIId zonos ES vandenys	12		0,7		5,8 %	1,20	4	5	
NLD	SRX/2AC4-C	Rombinės rajos	Ila ir IV zonų ES vandenys	396		393,3		99,3 %	2,70	201	204	
NLD	SRX/67AKXD	Rombinės rajos	Vla, VIb, VIIa-c ir VIIe-k zonų ES vandenys	5		0,0		0,0 %	0,50	4	5	
NLD	WHB/1X14	Šiauriniai žydrėji merlangai	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIId, VIIle, XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	36 159		33 911,6	11,5	93,8 %	2 235,90	1 869	4 105	
NLD	WHG/7X7A.	Sidabrinės jūrinės lydekos	VIIb, VIIc, VIIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh ir VIIk zonos	437		102,8		23,5 %	43,70	79	123	WHG/7X7A-C
PRT	ANE/9/3411	Europiniai ančiuviai	IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	4 174		129,8		3,1 %	417,40	3 965	4 382	
PRT	BSF/C3412-	Juodosios kalavijos	CECAF 34.1.2 rajono ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	4 714		1 860,0		39,5 %	471,40	4 071	4 542	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
PRT	GFB/1012-	Siūlapelekės vėgėlės	X ir XII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	40		13,8		34,5 %	4,00	36	40	
PRT	HKE/8C3411	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	VIIIc, IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	2 777		2 419,0		87,1 %	277,70	3 194	3 472	
PRT	JAX/08C.	Paprastosios stauridės	VIIIc zona	2 468		809,4		32,8 %	246,80	2 226	2 473	
PRT	JAX/09.	Paprastosios stauridės	IX zona	25 425		14 040,8		55,2 %	2 542,50	21 931	24 474	
PRT	NEP/9/3411	Norveginiai omarai	IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	251		150,1		59,8 %	25,10	227	252	
PRT	SBR/09-	Raudonpelekiai pagelai	IX zonos ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	186		116,3		62,5 %	18,60	166	185	
PRT	SBR/10-	Raudonpelekiai pagelai	X zonos ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	1 125		684,2		60,8 %	112,50	1 116	1 229	
PRT	SRX/89-C.	Rombinės rajos	VIII ir IX zonų ES vandenys	1 628		1 476,3		90,7 %	151,70	1 426	1 578	
PRT	WHB/8C3 411	Šiauriniai žydrėji merlangai	VIIIc, IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	2 774		1 541,3		55,6 %	277,40	206	483	
FIN	HER/30/31.	Atlantinės silkės	30–31 pakvadračiai	92 295		59 242,2		64,2 %	9 229,50	85 568	94 798	
SWE	COD/03AS.	Atlantinės menkės	Kategato sąsiauris	161		40,6		25,2 %	16,10	70	86	
SWE	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	IV zona Ila zonos ES vandenys	16		12,0		75,0 %	1,60	136	138	
SWE	HER/30/31.	Atlantinės silkės	30–31 pakvadračiai	20 278		3 182,4		15,7 %	2 027,80	18 801	20 829	
SWE	HKE/3A/BCD	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	IIIa zona; IIIb, IIIc ir IIId zonų ES vandenys	142		43,7		30,8 %	14,20	130	144	

Šalies kodas	Išteklį kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
SWE	JAX/2AX14-	Paprastosios stauridės	Ila, IVa, VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIIc ir VIIIe zonų ES vandenys Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	75		2,3		3,1 %	7,50	675	683	JAX/2A-14
SWE	JAX/4BC7D	Paprastosios stauridės	IVb, IVc ir VIId zonų ES vandenys	75		0,0		0,0 %	7,50	75	83	
SWE	LIN/03.	Paprastosios molvos	III zonos ES vandenys	21		20,5		97,6 %	0,50	20	21	LIN/3A/BCD
SWE	LIN/04.	Paprastosios molvos	IV zonos ES vandenys	11		0,5		4,5 %	1,10	10	11	LIN/04-C.
SWE	PRA/2AC4-C	Šiaurinės paprastosios krevetės	Ila ir IV zonų ES vandenys	142		0,0		0,0 %	14,20	108	122	
SWE	SOL/3A/BCD	Europiniai jūrų liežuviai	IIIa zona; IIIb, IIIc ir IIId zonų ES vandenys	55		46,5		84,5 %	5,50	27	33	
SWE	USK/03-C.	Paprastosios brosmės	III zonos ES vandenys	7		2,8		40,0 %	0,70	6	7	USK/3A/BCD
SWE	USK/04-C.	Paprastosios brosmės	IV zonos ES vandenys	6		0,0		0,0 %	0,60	5	6	
GBR	ALF/3X14-	Paprastieji berikšai	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	11		1,0		9,1 %	1,10	10	11	
GBR	ANF/07.	Europiniai jūrų velniai	VII zona	6 079		5 570,6	101,6	93,3 %	406,80	5 807	6 214	
GBR	BLI/67-	Melsvosios molvos	VI, VII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	142		135,5		95,4 %	6,50	330	337	BLI/5B67-
GBR	BSF/1234-	Juodosios kalavijos	I, II, III, IV zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	5		0,0		0,0 %	0,50	4	5	
GBR	BSF/56712-	Juodosios kalavijos	V, VI, VII, XII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	80		73,3		91,6 %	6,70	134	141	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
GBR	COD/07A.	Atlantinės menkės	VIIa zona	387		283,1		73,2 %	38,70	146	185	
GBR	COD/07D.	Atlantinės menkės	VIIId zona	197		111,4		56,5 %	19,70	145	165	
GBR	COD/5B6A-C	Atlantinės menkės	Vla zona; Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys į rytus nuo 12°00' vakarų ilgumos	139		115,6		83,2 %	13,90	110	124	COD/5BE6A
GBR	COD/7XAD34	Atlantinės menkės	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX ir X zonos; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys	326		280,2		86,0 %	32,60	295	328	
GBR	GFB/1012-	Siūlapelekės vėgėlės	X, XII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	10		0,0		0,0 %	1,00	9	10	
GBR	GFB/1234-	Siūlapelekės vėgėlės	I, II, III, IV zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	15		1,3		8,7 %	1,50	13	15	
GBR	GFB/567-	Siūlapelekės vėgėlės	V, VI, VII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	442		249,8		56,5 %	44,20	814	858	
GBR	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	Ila ir IV zonų ES vandenys Vb ir VI zonų ES ir tarptautiniai vandenys	83		82,1		98,9 %	0,90	123	124	
GBR	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	IV zona Ila zonos ES vandenys	25 367		24 962,1		98,4 %	404,90	22 250	22 655	
GBR	HAD/5BC6A.	Juodadėmės menkės	Vb ir VIa zonų ES vandenys	2 468		2 379,8		96,4 %	88,20	1 561	1 649	
GBR	HAD/6B1214	Juodadėmės menkės	ICES VIb, XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	4 761		2 854,3		60,0 %	476,10	3 022	3 498	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
GBR	HAD/7X7A34	Juodadėmės menkės	VIIIb-k, VIII, IX ir X zonos; CEUAF 34.1.1 rajono ES vandenys	944		817,8		86,6 %	94,40	1 332	1 426	
GBR	HER/07A/MM.	Atlantinės silkės	VIIa zona	5 030		4 981,1		99,0 %	48,90	3 906	3 955	
GBR	HER/5B6ANB	Atlantinės silkės	Vb, VIb ir VIaN zonų ES ir tarptautiniai vandenys	12 165,7		12 068,3		99,2 %	97,40	13 145	13 242	
GBR	HER/7G-K.	Atlantinės silkės	VIIg, VIIh, VIIj ir VIIk zonos	14		0,5		3,6 %	1,40	16	17	
GBR	HKE/2AC4-C	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	Ila ir IV zonų ES vandenys	1 989,4		1 896,6		95,3 %	92,80	348	441	
GBR	HKE/571214	Europinės paprastosios jūrinės lydekos	VI ir VII zonos Vb zonos ES vandenys XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	4 046,6		3 604,2	116,1	91,9 %	326,30	5 553	5 879	
GBR	JAX/2AX14-	Paprastosios stauridės	Ila, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIla, VIIIb, VIII d ir VIII e zonų ES vandenys Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	15 652		14 078,1		89,9 %	1 565,20	14 643	16 208	JAX/2A-14
GBR	JAX/4BC7D.	Paprastosios stauridės	IVb, IVc ir VIId zonų ES vandenys	4 396,3		1 879,5		42,8 %	439,63	4 866	5 306	
GBR	LIN/03.	Paprastosios molvos	IIIa zona; IIIb, IIIc ir III d zonų ES vandenys	8		0,0		0,0 %	0,80	7	8	LIN/3A/BCD
GBR	LIN/04.	Paprastosios molvos	IV zonos ES vandenys	2 080		1 939,5		93,2 %	140,50	1 869	2 010	LIN/04-C.
GBR	LIN/05.	Paprastosios molvos	V zonos ES ir tarptautiniai vandenys	7		0,3		4,3 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
GBR	LIN/1/2.	Paprastosios molvos	I ir II zonų ES ir tarptautiniai vandenys	9		1,0		11,1 %	0,90	8	9	
GBR	LIN/6X14.	Paprastosios molvos	VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	2 974		2 216,5		74,5 %	297,40	2 641	2 938	
GBR	NEP/07.	Norveginiai omarai	VII zona	8 831		7 404,8		83,9 %	883,10	7 137	8 020	
GBR	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	Ila ir IV zonų ES vandenys	22 835		18 607,9		81,5 %	2 283,50	20 315	22 599	

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
GBR	NEP/5BC6.	Norveginiai omarai	VI zona; Vb zonos ES vandenys	17 907		12 045,4		67,3 %	1 790,70	13 357	15 148	
GBR	PLE/07A.	Jūrinės plekšnės	VIIa zona	548		147,7		27,0 %	54,80	491	546	
GBR	PLE/7DE.	Jūrinės plekšnės	VIII ir VIIe zonos	1 361		1 331,9		97,9 %	29,10	1 357	1 386	
GBR	PLE/7FG.	Jūrinės plekšnės	VIII ir VIIg zonos	60		52,2		87,0 %	6,00	53	59	
GBR	PLE/7HJK.	Jūrinės plekšnės	VIIIh, VIIj ir VIIk zonos	48		34,3		71,5 %	4,80	23	28	
GBR	POK/561 214	Ledjūrio menkės	VI zona; Vb zonos ES ir tarptautiniai vandenys XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	3 718		3 129,1		84,2 %	371,80	3 317	3 689	POK/56-14
GBR	PRA/2AC4-C	Šiaurinės paprastosios krevetės	Ila ir IV zonų ES vandenys	1 017		0,3		0,0 %	101,70	792	894	
GBR	RNG/5B67-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	Vb, VI, VIII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	181		23,3		12,9 %	18,10	141	159	
GBR	RNG/8X14-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	VIII, IX, X, XII, XIV zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	17		0,0		0,0 %	1,70	13	15	
GBR	SBR/10-	Raudonpelekiai pagelai	X zonos ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	11		0,0		0,0 %	1,10	10	11	
GBR	SBR/678-	Raudonpelekiai pagelai	VI, VII, VIII zonų ES vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai	15		0,0		0,0 %	1,50	22	24	
GBR	SOL/07A.	Europiniai jūrų liežuviai	VIIa zona	94		11,9		12,7 %	9,40	80	89	
GBR	SOL/07D.	Europiniai jūrų liežuviai	VIII zona	913		671,5		73,5 %	91,30	933	1 024	
GBR	SOL/07E.	Europiniai jūrų liežuviai	VIIe zona	365		360,5		98,8 %	4,50	418	423	
GBR	SOL/24.	Europiniai jūrų liežuviai	II ir IV zonų ES vandenys	1 207		936,2		77,6 %	120,70	602	723	SOL/24-C.

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas 2010 m.	Galutinė 2010 m. kvota	Atsarga	2010 m. sužvejotas kiekis	Taikant SS 2010 m. sužvejotas kiekis	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis	Pradinė 2011 m. kvota	Persvarstyta 2011 m. kvota	Naujas kodas 2011 m.
GBR	SOL/7FG.	Europiniai jūrų liežuviai	VIII ir VIIg zonos	310		176,3		56,9 %	31,00	349	380	
GBR	SRX/07D.	Rombinės rajos	VIII d zonos ES vandenys	136	30,5	129,3		72,6 %	13,60	133	147	
GBR	SRX/2AC4-C	Rombinės rajos	Ila ir IV zonų ES vandenys	677		651,3		96,2 %	25,70	903	929	
GBR	SRX/67AKXD	Rombinės rajos	Vla, VIb, VIIa-c ir VIIe-k zonų ES vandenys	3 460		1 920,0	30,5	56,4 %	346,00	2 941	3 287	
GBR	SRX/89-C.	Rombinės rajos	VIII ir IX zonų ES vandenys	12		0,4		3,3 %	1,20	10	11	
GBR	USK/04-C.	Paprastosios brosmės	IV zonos ES vandenys	95		82,4		86,7 %	9,50	80	90	
GBR	USK/1214EI.	Paprastosios brosmės	I, II ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	7		0,5		7,1 %	0,70	6	7	
GBR	USK/567EI.	Paprastosios brosmės	V, VI ir VII zonų ES ir tarptautiniai vandenys	61		60,5		99,2 %	0,50	83	84	
GBR	WHB/1X14	Šiauriniai žydrėji merlangai	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII ir XIV zonų ES ir tarptautiniai vandenys	7 622		7 009,2		92,0 %	612,80	1 990	2 603	
GBR	WHG/07A.	Sidabrinės jūrinės lydekos	VIIa zona	60		16,7		27,8 %	6,00	46	52	
GBR	WHG/561 214	Sidabrinės jūrinės lydekos	VI zona; Vb zonos ES vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys	304		252,8		83,2 %	30,40	185	215	WHG/56-14
GBR	WHG/7X7A.	Sidabrinės jūrinės lydekos	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh ir VIIk zonos	1 153		815,5		70,7 %	115,30	1 740	1 855	WHG/7X7A-C

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 701/2011

2011 m. liepos 20 d.

kuriuo ištaisomas Reglamentas (ES) Nr. 1004/2010 dėl tam tikrų 2010 m. žvejybos kvotų sumažinimo atsižvelgiant į praėjusiais metais viršytas žvejybos kvotas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantį reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantį reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 ⁽¹⁾, visų pirma į jo 105 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamento (ES) Nr. 1004/2010 ⁽²⁾ priede turėtų būti pataisytos dvi eilutės, nes buvo neteisingai pranešta apie Ispanijoje ir Danijoje iš Estijos laivų iškrautą žuvų kiekį;
- (2) todėl Reglamentas (ES) 1004/2010 turėtų būti atitinkamai ištaisytas;
- (3) būtina, kad tais atvejais, kai šie pataisymai naudingi suinteresuotiesiems asmenims, jie įsigaliojotų Reglamento (ES) Nr. 1004/2010 įsigaliojimo dieną;
- (4) tais atvejais, kai dėl šių pataisymų suinteresuotieji asmenys patiria sunkumų, pataisymai turėtų įsigaliooti šio reglamento įsigaliojimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1004/2010 priedo lentelė iš dalies keičiama taip:

1) Septinta eilutė pakeičiama taip:

„EST	RED	N3M	Pjūklapilvis berikšas	ŽŠVAO 3M	y	1 540,00	0,0	1 540,00	0,0	1 642,76	1 642,76	106,7 %	- 102,7	1 571,00		1 468“
------	-----	-----	-----------------------	----------	---	----------	-----	----------	-----	----------	----------	---------	---------	----------	--	--------

2) Aštunta eilutė

„EST	SPR	03A.	Atlantinis šprotas	IIIa	y	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	- 150,00		150“
------	-----	------	--------------------	------	---	------	-----	------	-----	------	------	-------	------	------	----------	--	------

išbraukiama.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 1.⁽²⁾ OL L 291, 2010 11 9, p. 31.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 702/2011

2011 m. liepos 20 d.

kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga proheksadionas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinanti Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 2 dalį ir 78 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio 1 dalies b punktą Tarybos direktyva 91/414/EEB ⁽²⁾ taikoma veikliųjų medžiagų, išvardytų 2007 m. birželio 27 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 737/2007, nustatant pirmosios grupės veikliųjų medžiagų įtraukimo į Direktyvos 91/414/EEB I priedą atnaujinimo tvarką ir patvirtinančio tų medžiagų sąrašą ⁽³⁾, I priede, tvirtinimo tvarkai ir sąlygoms. Proheksadionas (anksčiau – kalcio proheksadionas) nurodytas Reglamento (EB) Nr. 737/2007 I priede;
- (2) proheksadiono patvirtinimas, kaip nustatyta 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 ⁽⁴⁾, priedo A dalyje, nustoją galioti 2011 m. gruodžio 31 d. Pagal Reglamento (EB) Nr. 737/2007 4 straipsnį per šiame straipsnyje nurodytą laikotarpį buvo pateiktas pranešimas apie proheksadiono įrašo Direktyvos 91/414/EEB I priede atnaujinimą;
- (3) 2008 m. liepos 28 d. Komisijos sprendimu 2008/656/EB dėl pranešimų apie veikliųjų medžiagų: azimsulfurono, azoksistrobino, fluroksipiro, imazalilo, metilkrezoksimo, proheksadiono ir spiroksamino, įrašų atnaujinimo Direktyvos 91/414/EEB I priede priimtumo ir susijusių pranešėjų sąrašo nustatymo ⁽⁵⁾ nustatyta, kad pranešimas yra priimtinas;

- (4) per Reglamento (EB) Nr. 737/2007 6 straipsnyje nustatytą laikotarpį pranešėjas pateikė duomenis, kurių reikalaujama pagal šį straipsnį, ir pastabas dėl kiekvieno pateikto naujo tyrimo reikalingumo;
- (5) ataskaitą rengianti valstybė narė, konsultuodamasi su antrąja tą pačią ataskaitą rengiančia valstybe narė, parengė vertinimo ataskaitą ir 2009 m. birželio 5 d. pateikė ją Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) ir Komisijai. Toje ataskaitoje pateikiamas ne tik veikliosios medžiagos vertinimas, bet ir tyrimų, kuriais ataskaitą rengianti valstybė narė rėmėsi atlikdama minėtą vertinimą, sąrašas;
- (6) Tarnyba pateikė vertinimo ataskaitą pranešėjui bei visoms valstybėms narėms, kad pateiktų pastabų, ir gautas pastabas perdavė Komisijai. Tarnyba vertinimo ataskaitą taip pat paskelbė viešai;
- (7) Komisijos prašymu šią vertinimo ataskaitą kartu peržiūrėjo valstybės narės ir Tarnyba. 2010 m. kovo 12 d. Tarnyba Komisijai pateikė proheksadiono rizikos vertinimo tarpusavio peržiūros išvadą ⁽⁶⁾. Šią vertinimo ataskaitą ir Tarnybos išvadą valstybės narės ir Komisija peržiūrėjo Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiname komitete ir 2011 m. birželio 17 d. pateikė kaip Komisijos proheksadiono peržiūros ataskaitą;
- (8) atlikus įvairiapusių tyrimus nustatyta, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra proheksadiono, gali būti laikomi iš esmės tebeatitinkančiais Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nustatytus reikalavimus, visų pirma toms naudojimui paskirtims, kurios buvo iširtos ir išsamiai aprašytos Komisijos peržiūros ataskaitoje. Todėl tikslinga patvirtinti proheksadioną;
- (9) medžiaga turėtų būti patvirtinta praėjus tinkamam laikotarpiui, per kurį valstybės narės ir suinteresuotosios šalys galėtų pasirengti laikytis naujų dėl medžiagos patvirtinimo atsiradusių reikalavimų;

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.⁽²⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.⁽³⁾ OL L 169, 2007 6 29, p. 10.⁽⁴⁾ OL L 153, 2011 6 11, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 214, 2008 8 9, p. 70.⁽⁶⁾ Europos maisto saugos tarnyba, Europos Komisijos prašymu parengta veikliosios medžiagos pesticido proheksadiono keliamos rizikos vertinimo tarpusavio peržiūros išvada, 2010 m. EMST leidinys; 8(3):1555.

- (10) nepažeidžiant Reglamente (EB) Nr. 1107/2009 nustatytų įsipareigojimų, atsiradusių patvirtinus medžiagą, atsižvelgiant į konkrečią padėtį, susidariusią dėl perėjimo nuo Direktyvos 91/414/EEB prie Reglamento (EB) Nr. 1107/2009, turėtų būti taikomos toliau nurodytos nuostatos. Valstybėms narėms turėtų būti suteiktas šešių mėnesių laikotarpis po medžiagos patvirtinimo peržiūrėti augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra proheksadiono, registracijas. Valstybės narės turėtų atitinkamai keisti registracijas, pakeisti jas kitomis ar panaikinti. Nukrypstant nuo minėto termino, reikėtų nustatyti ilgesnį laikotarpį, per kurį, pagal Direktyvoje 91/414/EEB nustatytus vienodus principus, kiekvienu numatytos naudojimo paskirties atveju būtų pateikiamas ir įvertinamas atnaujintas III priede nurodytas visas kiekvieno augalų apsaugos produkto dokumentų rinkinys;
- (11) patirtis, įgyta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą įtraukiant veikliasias medžiagas, įvertintas remiantis 1992 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3600/92, nustatančio išsamias darbų programas, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką 8 straipsnio 2 dalyje, pirmojo etapo įgyvendinimo taisyklės⁽¹⁾, nuostatomis, rodo, kad gali kilti sunkumų išaiškinant galiojančių registracijų turėtojų pareigas, susijusias su galimybe naudotis duomenimis. Todėl, siekiant išvengti tolesnių sunkumų, būtina aiškiau apibrėžti valstybių narių pareigas, visų pirma pareigą patikrinti, ar registracijos turėtojas gali naudotis šios direktyvos II priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu. Tačiau aiškiau apibrėžus esamas pareigas, naujų įsipareigojimų valstybėms narėms arba registracijų turėtojams, palyginti su iki šiol priimtomis direktyvomis, kuriomis iš dalies keičiamas šios direktyvos I priedas, arba reglamentais, kuriais patvirtinamos veikliosios medžiagos, neatsirastų;
- (12) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 4 dalį įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas turėtų būti iš dalies atitinkamai pakeistas;
- (13) siekiant aiškumo, 2010 m. rugpjūčio 20 d. Komisijos direktyvą 2010/56/ES, kuria iš dalies keičiamas Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedas, kad būtų atnaujintas veikliosios medžiagos proheksadiono įrašas⁽²⁾, reikėtų panaikinti;
- (14) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Veikliosios medžiagos patvirtinimas

I priede nurodyta veiklioji medžiaga proheksadionas patvirtinama pagal šiame priede nustatytas sąlygas.

⁽¹⁾ OL L 366, 1992 12 15, p. 10.

⁽²⁾ OL L 220, 2010 8 21, p. 71.

2 straipsnis

Pakartotinis augalų apsaugos produktų įvertinimas

1. Vadovaudamasi Reglamentu (EB) 1107/2009, valstybės narės, jei būtina, iki 2012 m. birželio 30 d. iš dalies keičia arba panaikina galiojančias augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos proheksadiono, registracijas.

Iki tos dienos jos pirmiausia tikrina, ar laikomasi šio reglamento I priede nurodytų reikalavimų, išskyrus reikalavimus, apibrėžtus šio priedo konkrečių nuostatų skilties B dalyje, ir ar registracijos turėtojas turi arba gali naudotis visu dokumentų rinkiniu, atitinkančiu Direktyvos 91/414/EEB 13 straipsnio 1 ir 4 dalių ir Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 62 straipsnio reikalavimus.

2. Nukrypdomas nuo 1 dalies nuostatų valstybės narės kiekvieną registruotą augalų apsaugos produktą, kurio sudėtyje proheksadionas yra vienintelė veiklioji medžiaga arba viena iš keleto veikliųjų medžiagų, kurios visos įtrauktos į Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedą ne vėliau kaip 2011 m. gruodžio 31 d., iš naujo įvertina pagal vienodus principus, numatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje, vadovaudamasi Direktyvos 91/414/EEB III priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu ir atsižvelgdamos į šio reglamento I priedo konkrečių nuostatų skilties B dalį. Remdamosi tuo vertinimu, valstybės narės nustato, ar produktas vis dar atitinka Reglamento (EB) 1107/2009 29 straipsnio 1 dalyje išdėstytas sąlygas.

Nustačiusios, ar produktas atitinka minėtas sąlygas, valstybės narės:

- jei būtina, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje proheksadionas yra vienintelė veiklioji medžiaga, registraciją ne vėliau kaip iki 2015 m. gruodžio 31 d.; arba
- jei būtina, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje proheksadionas yra viena iš kelių veikliųjų medžiagų, registraciją iki 2015 m. gruodžio 31 d. arba iki tokiam pakeitimui ar panaikinimui skirtos dienos, nustatytos atitinkamu teisės aktu ar aktais, kuriais atitinkama medžiaga ar medžiagos buvo įtraukta ar įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą arba patvirtintos, pasirinkdamos vėliausią datą.

3 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimai

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

4 straipsnis

Panaikinimas

Direktyva 2010/56/ES yra panaikinama.

5 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymo pradžia

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
Proheksadionas CAS Nr. 127277–53–6 (<i>kalcio proheksadionas</i>) CIPAC Nr. 567 (<i>proheksadionas</i>) Nr. 567 020 (<i>kalcio proheksadionas</i>)	3,5-diokso-4-propionil cikloheksankarboksirūgštis	≥ 890 g/kg (išreikštas kalcio proheksadionu)	2012 m. sausio 1 d.	2021 m. gruodžio 31 d.	A DALIS Leidžiama naudoti tik kaip augalų augimo reguliatorių. B DALIS Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į proheksadiono peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2011 m. birželio 17 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius.

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

II PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) A dalyje įrašas apie proheksadioną išbraukiamas.
- 2) B dalyje įterpiamas šis įrašas:

	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
„6	Proheksadionas CAS Nr. 127277–53–6 (kalcio proheksadionas) CIPAC Nr. 567 (proheksadionas) Nr. 567 020 (kalcio proheksadionas)	3,5-diokso-4-propionil cikloheksankarboksirūgštis	≥ 890 g/kg (išreikštas kalcio proheksadionu)	2012 m. sausio 1 d.	2021 m. gruodžio 31 d.	A DALIS Leidžiama naudoti tik kaip augalų augimo reguliatorių. B DALIS Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į proheksadiono peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2011 m. birželio 17 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius.“

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 703/2011

2011 m. liepos 20 d.

kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga azoksistrobinas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

reikalaujama pagal šį straipsnį, ir pastabas dėl kiekvieno pateikto naujo tyrimo reikalingumo;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 2 dalį ir 78 straipsnio 2 dalį,

- (5) ataskaitą rengianti valstybė narė, konsultuodamasi su antrąja tą pačią ataskaitą rengiančia valstybe narė, parengė vertinimo ataskaitą ir 2009 m. birželio 10 d. pateikė ją Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) ir Komisijai. Toje ataskaitoje pateikiamas ne tik veikliosios medžiagos vertinimas, bet ir tyrimų, kuriais ataskaitą rengianti valstybė narė rėmėsi atlikdama minėtą vertinimą, sąrašas;

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio 1 dalies b punktą Tarybos direktyva 91/414/EEB ⁽²⁾ taikoma veikliųjų medžiagų, išvardytų 2007 m. birželio 27 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 737/2007, nustatančio pirmosios grupės veikliųjų medžiagų įtraukimo į Direktyvos 91/414/EEB I priedą atnaujinimo tvarką ir patvirtinančio tų medžiagų sąrašą ⁽³⁾, I priede, tvirtinimo tvarkai ir sąlygoms. Azoksistrobinas nurodytas Reglamento (EB) Nr. 737/2007 I priede;
- (2) azoksistrobino patvirtinimas, kaip nustatyta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas 2011 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 ⁽⁴⁾, priedo A dalyje, nustoją galioti 2011 m. gruodžio 31 d. Pagal Reglamento (EB) Nr. 737/2007 4 straipsnį per šiame straipsnyje nurodytą laikotarpį buvo pateiktas pranešimas apie azoksistrobino įrašo Direktyvos 91/414/EEB I priede atnaujinimą;
- (3) 2008 m. liepos 28 d. Komisijos sprendimu 2008/656/EB dėl pranešimų apie veikliųjų medžiagų: azimsulfurono, azoksistrobino, fluoksipiro, imazalilo, metilkrezoksimo, proheksadiono ir spiroksamino, įrašų atnaujinimo Direktyvos 91/414/EEB I priede priimtino ir susijusių pranešimų sąrašo nustatymo ⁽⁵⁾ nustatyta, kad pranešimas yra priimtinas;
- (4) per Reglamento (EB) Nr. 737/2007 6 straipsnyje nustatytą laikotarpį pranešėjas pateikė duomenis, kurių

- (6) Tarnyba pateikė vertinimo ataskaitą pranešėjui bei visoms valstybėms narėms, kad pateiktų pastabų, ir gautas pastabas perdavė Komisijai. Tarnyba vertinimo ataskaitą taip pat paskelbė viešai;
- (7) Komisijos prašymu šią vertinimo ataskaitą kartu peržiūrėjo valstybės narės ir Tarnyba. 2010 m. kovo 12 d. Tarnyba Komisijai pateikė azoksistrobino rizikos vertinimo tarpusavio peržiūros išvadas ⁽⁶⁾. Šią vertinimo ataskaitą ir Tarnybos išvadas valstybės narės ir Komisija peržiūrėjo Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniame komitete ir 2011 m. birželio 17 d. pateikė kaip Komisijos azoksistrobino peržiūros ataskaitą;
- (8) atlikus įvairiapusių tyrimus nustatyta, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra azoksistrobino, gali būti laikomi iš esmės tebeatitinkančiais Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nustatytus reikalavimus, visų pirma toms naudojimui paskirtims, kurios buvo ištirtos ir išsamiai aprašytos Komisijos peržiūros ataskaitoje. Todėl tikslinga patvirtinti azoksistrobiną;
- (9) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 2 dalį, kartu su jo 6 straipsniu ir atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, būtina įtraukti tam tikras, Direktyvos 91/414/EEB I priede pirmą kartą įrašant nenustatytas sąlygas ir apribojimus;

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.⁽²⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.⁽³⁾ OL L 169, 2007 6 29, p. 10.⁽⁴⁾ OL L 153, 2011 6 11, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 214, 2008 8 9, p. 70.⁽⁶⁾ Europos maisto saugos tarnyba, Bendros peržiūros išvados dėl veikliosios medžiagos pesticido azoksistrobino keliamos rizikos vertinimo EMST leidinys (2010 m.); 8(4):15421542. (110 p.). doi: 10.2903/j.efsa.2010.1542. Pateikta www.efsa.europa.eu.

- (10) peržiūros ataskaitoje nurodoma, kad veikliosios medžiagos azoksistrobino, apie kurią pranešė pagrindinis duomenų pranešėjas, gamybinė tolueno priemaiša yra toksiška, todėl turėtų būti nustatyta 2 g/kg didžiausia leidžiamoji šios priemaišos techninėje medžiagoje koncentracija;
- (11) iš pateiktų naujų duomenų matyti, kad azoksistrobinas gali kelti riziką vandens organizmams. Nepažeidžiant išvados, kad azoksistrobiną reikėtų patvirtinti, ypač tikslinga reikalauti papildomos patvirtinamosios informacijos;
- (12) medžiaga turėtų būti patvirtinta praėjus tinkamam laikotarpiui, per kurį valstybės narės ir suinteresuotosios šalys galėtų pasirengti laikytis naujų dėl medžiagos patvirtinimo atsiradusių reikalavimų;
- (13) nepažeidžiant Reglamente (EB) Nr. 1107/2009 nustatytų įsipareigojimų, atsiradusių patvirtinus medžiagą, atsižvelgiant į konkrečią padėtį, susidariusią dėl perėjimo nuo Direktyvos 91/414/EEB prie Reglamento (EB) Nr. 1107/2009, turėtų būti taikomos toliau nurodytos nuostatos. Valstybėms narėms turėtų būti suteiktas šešių mėnesių laikotarpis po medžiagos patvirtinimo peržiūrėti augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra azoksistrobino, registracijas. Valstybės narės turėtų atitinkamai keisti registracijas, pakeisti jas kitomis ar panaikinti. Nukrypstant nuo minėto termino, reikėtų nustatyti ilgesnį laikotarpį, per kurį, pagal Direktyvoje 91/414/EEB nustatytus vienodus principus, kiekvienu numatytos naudojimo paskirties atveju būtų pateikiamas ir įvertinamas atnaujintas III priede nurodytas visas kiekvieno augalų apsaugos produkto dokumentų rinkinys;
- (14) patirtis, įgyta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą įtraukiant veikliąsias medžiagas, įvertintas remiantis 1992 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3600/92, nustatančio išsamias darbų programos, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką 8 straipsnio 2 dalyje, pirmojo etapo įgyvendinimo taisyklės⁽¹⁾, nuostatomis, rodo, kad gali kilti sunkumų išaiškinant galiojančių registracijų turėtojų pareigas, susijusias su galimybe naudotis duomenimis. Todėl, siekiant išvengti tolesnių sunkumų, būtina aiškiau apibrėžti valstybių narių pareigas, visų pirma pareigą patikrinti, ar registracijos turėtojas gali naudotis šios direktyvos II priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu. Tačiau aiškiau apibrėžus esamas pareigas, naujų įsipareigojimų valstybėms narėms arba registracijų turėtojams, palyginti su iki šiol priimtomis direktyvomis, kuriomis iš dalies keičiamas šios direktyvos I priedas, arba reglamentais, kuriais patvirtinamos veikliosios medžiagos, neatsirastų;
- (15) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 4 dalį įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas turėtų būti iš dalies atitinkamai pakeistas;
- (16) siekiant aiškumo, 2010 m. rugpjūčio 20 d. Komisijos direktyvą 2010/55/ES, kuria iš dalies keičiamas Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedas, kad būtų atnaujintas veikliosios medžiagos azoksistrobino įrašas⁽²⁾, reikėtų panaikinti;
- (17) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ;

1 straipsnis

Veikliosios medžiagos patvirtinimas

I priede nurodyta veiklioji medžiaga azoksistrobinas patvirtinama pagal šiame priede nustatytas sąlygas.

2 straipsnis

Pakartotinis augalų apsaugos produktų įvertinimas

1. Vadovaudamasi Reglamentu (EB) 1107/2009, valstybės narės, jei būtina, iki 2012 m. birželio 30 d. iš dalies keičia arba panaikina galiojančias augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos azoksistrobino, registracijas.

Iki tos dienos jos pirmiausia tikrina, ar laikomasi šio reglamento I priede nurodytų reikalavimų, išskyrus reikalavimus, apibrėžtus šio priedo konkrečių nuostatų skilties B dalyje, ir ar registracijos turėtojas turi arba gali naudotis visu dokumentų rinkiniu, atitinkančiu Direktyvos 91/414/EEB 13 straipsnio 1 ir 4 dalių ir Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 62 straipsnio reikalavimus.

2. Nukrypdomas nuo 1 dalies nuostatų valstybės narės kiekvieną registruotą augalų apsaugos produktą, kurio sudėtyje azoksistrobinas yra vienintelė veiklioji medžiaga arba viena iš keleto veikliųjų medžiagų, kurios visos įtrauktos į įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedą ne vėliau kaip iki 2011 m. gruodžio 31 d., iš naujo įvertina pagal vienodus principus, numatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje, vadovaudamasi Direktyvos 91/414/EEB III priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu ir atsižvelgdamos į šio reglamento I priedo konkrečių nuostatų skilties B dalį. Remdamosi tuo vertinimu, valstybės narės nustato, ar produktas vis dar atitinka Reglamento (EB) 1107/2009 29 straipsnio 1 dalyje išdėstytas sąlygas.

Nustačiusios, ar produktas atitinka minėtas sąlygas, valstybės narės:

- a) jei būtina, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje azoksistrobinas yra vienintelė veiklioji medžiaga, registraciją ne vėliau kaip iki 2015 m. gruodžio 31 d.; arba

⁽¹⁾ OL L 366, 1992 12 15, p. 10.

⁽²⁾ OL L 220, 2010 8 21, p. 67.

b) jei būtina, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje azoksistrobinas yra viena iš kelių veikliųjų medžiagų, registraciją iki 2015 m. gruodžio 31 d. arba iki tokiam pakeitimui ar panaikinimui skirtos dienos, nustatytos atitinkamu teisės aktu ar aktais, kuriais atitinkama medžiaga ar medžiagos buvo įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą arba patvirtintos, pasirinkdamos vėliausią datą.

3 straipsnis

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimai

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

4 straipsnis

Panaikinimas

Direktyva 2010/55/ES yra panaikinama.

5 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymo pradžia

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
Azoksistrobinas CAS Nr. 131860–33–8 CIPAC Nr. 571	metil (E)-2-{2[6-(2-cianofenoksi)pirimidin-4-iloksi]fenil}-3-metoksiakrilatas	≥ 930 g/kg Tolueno ne daugiau kaip 2 g/kg Z-izomero ne daugiau kaip 25 g/kg	2012 m. sausio 1 d.	2021 m. gruodžio 31 d.	A DALIS Leidžiama naudoti tik kaip fungicidą. B DALIS Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į azoksistrobino peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2011 m. birželio 17 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės ypatingą dėmesį skiria: 1) faktui, kad komerciniais tikslais pagamintos techninės medžiagos specifikacija turi būti patvirtinta ir pagrįsta tinkamais analitiniais duomenimis Tyrimų medžiaga, panaudota rengiant toksiškumo dokumentų rinkinius, turėtų būti palyginta ir sutikrinta su šia techninės medžiagos specifikacija; 2) galimam požeminio vandens užteršimui, kai veikioji medžiaga naudojama regionuose, kurių dirvožemis ir (arba) klimato sąlygos yra lengvai pažeidžiamos; 3) vandens organizmų apsaugai. Valstybės narės turi užtikrinti, kad, kai tikslinga, registracijos sąlygose būtų numatytos rizikos mažinimo priemonės. Susijusios valstybės narės prašo pateikti patvirtinamosios informacijos dėl rizikos požeminiam vandeniui ir vandens organizmams vertinimo. Pareiškėjas valstybėms narėms, Komisijai ir Tarnybai šią informaciją pateikia iki 2013 m. gruodžio 31 d.

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

II PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) A dalyje įrašas apie azoksistrobiną išbraukiamas.
- 2) B dalyje įterpiamas šis įrašas:

	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
„4	Azoksistrobinas CAS Nr. 131860–33–8 CIPAC Nr. 571	metil (E)-2-{2[6-(2-cianofenoksi)pirimidin-4-iloksi]fenil}-3-metoksiakrilatas	≥ 930 g/kg Tolueno ne daugiau kaip 2 g/kg Z-izomero ne daugiau kaip 25 g/kg	2012 m. sausio 1 d.	2021 m. gruodžio 31 d.	A DALIS Leidžiama naudoti tik kaip fungicidą. B DALIS Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į azoksistrobino peržiūros ataskaitas, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2011 m. birželio 17 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės ypatingą dėmesį skiria: 1) faktui, kad komerciniais tikslais pagamintos techninės medžiagos specifikacija turi būti patvirtinta ir pagrįsta tinkamais analitiniais duomenimis Tyrimų medžiaga, panaudota rengiant toksiškumo dokumentų rinkinius, turėtų būti palyginta ir sutikrinta su šia techninės medžiagos specifikacija; 2) galimam požeminio vandens užteršimui, kai veiklioji medžiaga naudojama regionuose, kurių dirvožemis ir (arba) klimato sąlygos yra lengvai pažeidžiamos; 3) vandens organizmų apsaugai. Valstybės narės turi užtikrinti, kad, kai tikslinga, registracijos sąlygose būtų numatytos rizikos mažinimo priemonės. Susijusios valstybės narės prašo pateikti patvirtinamosios informacijos dėl rizikos požeminiam vandeniui ir vandens organizmams vertinimo. Pareiškėjas valstybėms narėms, Komisijai ir Tarnybai šią informaciją pateikia iki 2013 m. gruodžio 31 d.“

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 704/2011

2011 m. liepos 20 d.

kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga azimsulfuronas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 2 dalį ir 78 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio 1 dalies b punktą Tarybos direktyva 91/414/EEB ⁽²⁾ taikoma veikliųjų medžiagų, išvardytų 2007 m. birželio 27 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 737/2007, nustatančio pirmosios grupės veikliųjų medžiagų įtraukimo į Direktyvos 91/414/EEB I priedą atnaujinimo tvarką ir patvirtinančio tų medžiagų sąrašą ⁽³⁾, I priede, tvirtinimo tvarkai ir sąlygoms. Azimsulfuronas nurodytas Reglamento (EB) Nr. 737/2007 I priede;
- (2) azimsulfurono patvirtinimas, kaip nustatyta 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 ⁽⁴⁾, priedo A dalyje, nustoją galioti 2011 m. gruodžio 31 d. Pagal Reglamento (EB) Nr. 737/2007 4 straipsnį per šiame straipsnyje nurodytą laikotarpį buvo pateiktas pranešimas apie azimsulfurono įrašo Direktyvos 91/414/EEB I priede atnaujinimą;
- (3) 2008 m. liepos 28 d. Komisijos sprendimu 2008/656/EB dėl pranešimų apie veikliųjų medžiagų: azimsulfurono, azoksistrobino, fluoksipiro, imazalilo, metilkreksimo, proheksadiono ir spiroksamino, įrašų atnaujinimo Direktyvos 91/414/EEB I priede priimtumo ir susijusių pranešimų sąrašo nustatymo ⁽⁵⁾ nustatyta, kad pranešimas yra priimtinas;
- (4) per Reglamento (EB) Nr. 737/2007 6 straipsnyje nustatytą laikotarpį pranešėjas pateikė duomenis, kurių reikalaujama pagal šį straipsnį, ir pastabas dėl kiekvieno pateikto naujo tyrimo reikalingumo;

- (5) ataskaitą rengianti valstybė narė, konsultuodamasi su antrąja tą pačią ataskaitą rengiančia valstybe narė, parengė vertinimo ataskaitą ir 2009 m. birželio 1 d. pateikė ją Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) ir Komisijai. Toje ataskaitoje pateikiamas ne tik veikliosios medžiagos vertinimas, bet ir tyrimų, kuriais ataskaitą rengianti valstybė narė rėmėsi atlikdama minėtą vertinimą, sąrašas;
- (6) Tarnyba pateikė vertinimo ataskaitą pranešėjui bei visoms valstybėms narėms, kad pateiktų pastabų, ir gautas pastabas perdavė Komisijai. Tarnyba vertinimo ataskaitą taip pat paskelbė viešai;
- (7) Komisijos prašymu šią vertinimo ataskaitą kartu peržiūrėjo valstybės narės ir Tarnyba. 2010 m. kovo 12 d. Tarnyba Komisijai pateikė azimsulfurono rizikos vertinimo tarpusavio peržiūros išvadą ⁽⁶⁾. Vertinimo ataskaitą ir Tarnybos išvadą valstybės narės ir Komisija peržiūrėjo Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniam komitete ir 2011 m. birželio 17 d. pateikė kaip Komisijos azimsulfurono peržiūros ataskaitą.
- (8) atlikus įvairiapusių tyrimus, nustatyta, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra azimsulfurono, gali būti laikomi iš esmės tebeatitinkančiais Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktų reikalavimus, visų pirma toms naudojimui paskirtims, kurios buvo išnagrinėtos ir išsamiai aprašytos Komisijos peržiūros ataskaitoje. Todėl tikslinga patvirtinti azimsulfuroną;
- (9) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 2 dalį, kartu su jo 6 straipsniu ir atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, būtina įtraukti tam tikras, Direktyvos 91/414/EEB I priede pirmą kartą įrašant nenustatytas sąlygas ir apribojimus;

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.⁽²⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.⁽³⁾ OL L 169, 2007 6 29, p. 10.⁽⁴⁾ OL L 153, 2011 6 11, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 214, 2008 8 9, p. 70.⁽⁶⁾ Europos maisto saugos tarnyba, Veikliosios medžiagos pesticido azimsulfurono keliamos rizikos vertinimo tarpusavio peržiūros išvada. EMST leidinys, 2010 m.; 8(3):1554. (61 p.). doi:10.2903/j.efsa.2010.1554. Pateikta www.efsa.europa.eu.

- (10) peržiūros ataskaitoje nurodoma, kad gamybos priemaiša fenolis yra toksiška, todėl turėtų būti nustatyta 2 g/kg didžiausia leidžiamoji šios priemaišos techninėje medžiagoje koncentracija;
- (11) iš pateiktų naujų duomenų matyti, kad azimsulfuronas ir jo skilimo produktai vandeninėje fotolizėje gali kelti riziką vandens organizmams. Nepažeidžiant išvados, kad azimsulfuroną reikėtų patvirtinti, ypač tikslinga reikauti papildomos patvirtinamosios informacijos;
- (12) medžiaga turėtų būti patvirtinta praėjus tinkamam laikotarpiui, per kurį valstybės narės ir suinteresuotosios šalys galėtų pasirengti laikytis naujų dėl medžiagos patvirtinimo atsiradusių reikalavimų;
- (13) nepažeidžiant Reglamente (EB) Nr. 1107/2009 nustatytų įsipareigojimų, atsiradusių patvirtinus medžiagą, atsižvelgiant į konkrečią padėtį, susidariusią dėl perėjimo nuo Direktyvos 91/414/EEB prie Reglamento (EB) Nr. 1107/2009, turėtų būti taikomos toliau nurodytos nuostatos. Valstybės narės turėtų būti suteiktas šešių mėnesių laikotarpis po medžiagos patvirtinimo peržiūrėti augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra azimsulfurono, registracijas. Valstybės narės turėtų atitinkamai keisti registracijas, pakeisti jas kitomis ar panaikinti. Nukrypstant nuo minėto termino, reikėtų nustatyti ilgesnį laikotarpį, per kurį, pagal Direktyvoje 91/414/EEB nustatytus vienodus principus, kiekvienu numatytos naudojimo paskirties atveju būtų pateikiamas ir įvertinamas III priede nurodytas visas atnaujintas kiekvieno augalų apsaugos produkto dokumentų rinkinys.
- (14) patirtis, įgyta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą įtraukiant veikliąsias medžiagas, įvertintas remiantis 1992 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3600/92, nustatančio išsamias darbų programos, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką 8 straipsnio 2 dalyje, pirmojo etapo įgyvendinimo taisykles⁽¹⁾, nuostatomis, rodo, kad gali kilti sunkumų išaiškinant galiojančių registracijų turėtojų pareigas, susijusias su galimybe naudotis duomenimis. Todėl, siekiant išvengti tolesnių sunkumų, būtina aiškiau apibrėžti valstybių narių pareigas, visų pirma pareigą patikrinti, ar registracijos turėtojas gali naudotis šios direktyvos II priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu. Tačiau aiškiau apibrėžus esamas pareigas, naujų įsipareigojimų valstybėms narėms arba registracijų turėtojams, palyginti su iki šiol priimtomis direktyvomis, kuriomis iš dalies keičiamas šios direktyvos I priedas, arba reglamentais, kuriais patvirtinamos veikliosios medžiagos, neatsirastų;
- (15) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 4 dalį įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas turėtų būti iš dalies atitinkamai pakeistas;

- (16) siekiant aiškumo, 2010 m. rugpjūčio 20 d. Komisijos direktyvą 2010/54/ES, kuria iš dalies keičiamas Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedas, kad būtų atnaujintas veikliosios medžiagos azimsulfurono įrašas⁽²⁾, reikėtų panaikinti;
- (17) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Veikliosios medžiagos patvirtinimas

I priede nurodyta veiklioji medžiaga azimsulfuronas patvirtinama pagal šiame priede nustatytas sąlygas.

2 straipsnis

Pakartotinis augalų apsaugos produktų įvertinimas

1. Vadovaudamasi Reglamentu (EB) 1107/2009, valstybės narės, jei būtina, iki 2012 m. birželio 30 d. iš dalies keičia arba panaikina galiojančias augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos azimsulfurono, registracijas.

Iki tos dienos jos pirmiausia tikrina, ar laikomasi šio reglamento I priede nurodytų sąlygų, išskyrus reikalavimus, apibrėžtus šio priedo konkrečių nuostatų skilties B dalyje, ir ar registracijos turėtojas turi arba gali naudotis visu dokumentų rinkiniu, atitinkančiu Direktyvos 91/414/EEB 13 straipsnio 1 ir 4 dalyse ir Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 62 straipsnyje išdėstytus reikalavimus.

2. Nukrypdomas nuo 1 dalies nuostatų, valstybės narės kiekvieną registruotą augalų apsaugos produktą, kurio sudėtyje azimsulfuronas yra vienintelė veiklioji medžiaga arba viena iš keleto veikliųjų medžiagų, kurios visos įtrauktos į Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedą ne vėliau kaip iki 2011 m. gruodžio 31 d., iš naujo įvertina pagal vienodus principus, numatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje, vadovaudamasi Direktyvos 91/414/EEB III priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu ir atsižvelgdamos į šio reglamento I priedo konkrečių nuostatų skilties B dalį. Remdamosi tuo vertinimu, valstybės narės nustato, ar produktas vis dar atitinka Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 1 dalyje išdėstytas sąlygas.

Nustačiusios, ar produktas atitinka minėtas sąlygas, valstybės narės:

- a) jei būtina, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje azimsulfuronas yra vienintelė veiklioji medžiaga, registraciją ne vėliau kaip iki 2015 m. gruodžio 31 d.; arba

⁽¹⁾ OL L 366, 1992 12 15, p. 10.

⁽²⁾ OL L 220, 2010 8 21, p. 63.

b) jei būtina, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje azimsulfuronas yra viena iš kelių veikliųjų medžiagų, registraciją iki 2015 m. gruodžio 31 d. arba iki tokiam pakeitimui ar panaikinimui skirtos dienos, nustatytos atitinkamu teisės aktu ar aktais, kuriais atitinkama medžiaga ar medžiagos buvo įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą arba patvirtintos, pasirinkdamos vėliausią datą.

3 straipsnis

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimai

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

4 straipsnis

Panaikinimas

Direktyva 2010/54/ES yra panaikinama.

5 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymo pradžia

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
Azimsulfuronas CAS Nr. 120162-55-2 CIPAC Nr. 584	1-(4,6-dimetoksipirimidin-2-il)-3-[1-metil-4-(2-metil-2H-tetrazol-5-il)-pirazol-5-ilsulfonil]-karbamidas	≥ 980 g/kg didžiausia leidžiamoji priemonės fenolio koncentracija – 2 g/kg	2012 m. sausio 1 d.	2021 m. gruodžio 31 d.	<p>A DALIS</p> <p>Leidžiama naudoti tik kaip herbicidą.</p> <p>Negalima registruoti, jei skirtas naudoti purškimo ore būdu.</p> <p>B DALIS</p> <p>Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į azimsulfurono peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2011 m. birželio 17 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius.</p> <p>Atlikdamos šį bendrą vertinimą, valstybės narės ypatingą dėmesį skiria:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) netikslinių augalų apsaugai; 2) galimam požeminio vandens užteršimui, jei veiklioji medžiaga naudojama esant lengvai pažeidžiamoms vietovėms ir (arba) klimato sąlygoms; 3) vandens organizmų apsaugai. <p>Valstybės narės užtikrina, kad registracijos sąlygose prireikus būtų numatytos rizikos mažinimo priemonės (pvz., apsaugos zonos, auginant ryžius kuo trumpiau laikyti vandenį prieš išleidimą).</p> <p>Pareiškėjas pateikia patvirtinamosios informacijos apie:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) vandens organizmams kylančios rizikos vertinimą b) skilimo produktų medžiagos vandeninėje fotolizėje nustatymą. <p>Pareiškėjas šią informaciją valstybėms narėms, Komisijai ir Tarnybai pateikia iki 2013 m. gruodžio 31 d.</p>

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

II PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) A dalyje įrašas apie azimsulfuroną išbraukiamas.
- 2) B dalyje įterpiamas šis įrašas:

	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
„3	Azimsulfuronas CAS Nr. 120162–55–2 CIPAC Nr. 584	1-(4,6-dimetoksipirimidin-2-il)-3-[1-metil-4-(2-metil-2H-tetrazol-5-il)-pirazol-5-ilsulfonil]-karbamidas	≥ 980 g/kg didžiausia leidžiamoji priemaišos fenolio koncentracija – 2 g/kg	2012 m. sausio 1 d.	2021 m. gruodžio 31 d.	<p>A DALIS</p> <p>Leidžiama naudoti tik kaip herbicidą. Negalima registruoti, jei skirtas naudoti purškimo ore būdu.</p> <p>B DALIS</p> <p>Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į azimsulfurono peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2011 m. birželio 17 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius.</p> <p>Atlikdamos šį bendrą vertinimą, valstybės narės ypatingą dėmesį skiria:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) netikslinių augalų apsaugai; 2) galimam požeminio vandens užteršimui, jei veiklioji medžiaga naudojama esant lengvai pažeidžiamoms vietovės ir (arba) klimato sąlygoms; 3) vandens organizmų apsaugai. <p>Valstybės narės užtikrina, kad registracijos sąlygose prireikus būtų numatytos rizikos mažinimo priemonės (pvz., apsaugos zonos, auginant ryžius kuo trumpiau laikyti vandenį prieš išleidimą).</p> <p>Pareiškėjas pateikia patvirtinamosios informacijos apie:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) vandens organizmams kylančios rizikos vertinimą; b) skilimo produktų medžiagos vandeninėje fotolizėje nustatymą. <p>Pareiškėjas šią informaciją valstybėms narėms, Komisijai ir Tarnybai pateikia iki 2013 m. gruodžio 31 d.“</p>

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 705/2011**2011 m. liepos 20 d.****kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga imazalilas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinanti Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 2 dalį ir 78 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio 1 dalies b punktą Tarybos direktyva 91/414/EEB ⁽²⁾ taikoma veikliųjų medžiagų, išvardytų 2007 m. birželio 27 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 737/2007, nustatančio pirmosios grupės veikliųjų medžiagų įtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą atnaujinimo tvarką ir patvirtinančio tų medžiagų sąrašą ⁽³⁾, I priede, tvirtinimo tvarkai ir sąlygoms. Imazalilas įrašytas Reglamento (EB) Nr. 737/2007 I priede;
- (2) imazalilo patvirtinimas, kaip nustatyta 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 ⁽⁴⁾ priedo A dalyje nustoją galioti 2011 m. gruodžio 31 d. Pagal Reglamento (EB) Nr. 737/2007 4 straipsnį per šiame straipsnyje nurodytą laikotarpį buvo pateiktas pranešimas apie imazalilo įrašo Direktyvos 91/414/EEB I priede atnaujinimą;
- (3) 2008 m. liepos 28 d. Komisijos sprendimu 2008/656/EB dėl pranešimų apie veikliųjų medžiagų: azimsulfurono, azoksistrobino, fluoksipiro, imazalilo, metilkreksimo, proheksadiono ir spiroksamino, įrašų atnaujinimo Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priede priimtumo ir susijusių pranešėjų sąrašo nustatymo ⁽⁵⁾ nustatyta, kad pranešimas yra priimtinas;

- (4) per Reglamento (EB) Nr. 737/2007 6 straipsnyje nustatytą laikotarpį pranešėjas pateikė duomenis, kurių reikalaujama pagal šį straipsnį, ir pastabas dėl kiekvieno naujo tyrimo reikalingumo;
- (5) ataskaitą rengianti valstybė narė, konsultuodamasi su antrąja tą pačią ataskaitą rengiančia valstybe narė, parengė vertinimo ataskaitą ir 2009 m. birželio 9 d. pateikė ją Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) ir Komisijai. Toje ataskaitoje pateikiamas ne tik veikliosios medžiagos vertinimas, bet ir tyrimų, kuriais ataskaitą rengianti valstybė narė rėmėsi atlikdama minėtą vertinimą, sąrašas;
- (6) Tarnyba vertinimo ataskaitą perdavė pranešėjui ir visoms valstybėms narėms, kad šios pateiktų pastabų, ir gautas pastabas perdavė Komisijai. Tarnyba vertinimo ataskaitą taip pat paskelbė viešai;
- (7) Komisijos prašymu, šią vertinimo ataskaitą persvarstė valstybės narės ir Tarnyba. 2010 m. kovo 4 d. Tarnyba Komisijai pateikė imazalilo rizikos vertinimo tarpusavio peržiūros išvadas ⁽⁶⁾. Šią vertinimo ataskaitą ir Tarnybos išvadas valstybės narės ir Komisija persvarstė Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniam komitete ir 2011 m. birželio 17 d. pateikė kaip galutinę Komisijos imazalilo peržiūros ataskaitą;
- (8) atlikus įvairius tyrimus nustatyta, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra imazalilo, gali būti laikomi iš esmės tebeatitinkančiais Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktų reikalavimus, visų pirma dėl naudojimo atvejų, kurie buvo išnagrinėti ir išsamiai pateikti Komisijos peržiūros ataskaitoje. Todėl imazalilą tikslinga patvirtinti;
- (9) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 2 dalį, kartu su jo 6 straipsniu ir atsižvelgiant į dabartinės mokslo ir technikos žinias, būtina įtraukti tam tikras Direktyvos 91/414/EEB I priede nenustatytas sąlygas ir apribojimus;

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.⁽²⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.⁽³⁾ OL L 169, 2007 6 29, p. 10.⁽⁴⁾ OL L 153, 2011 6 11, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 214, 2008 8 9, p. 70.⁽⁶⁾ Europos maisto saugos tarnyba, Europos Komisijos prašymu parengtos bendros peržiūros išvados dėl veikliosios medžiagos pesticido imazalilo keliamos rizikos vertinimo, 2010 m. EMST leidinys 8(3):1526.

- (10) remiantis peržiūros ataskaita, kurioje pritariama mažesniau grynumo lygiui nei nustatyta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalyje, ir atsižvelgiant į tai, kad nėra reikšmingą toksinį arba ekotoksinių poveikį turinčių priemonių, grynumo lygį reikėtų pakeisti;
- (11) iš pateiktų naujų duomenų matyti, kad imazalilas ir jo skilimo produktai dirvožemyje ir paviršiniame vandenyje gali kelti riziką dirvožemio mikroorganizmams ir vandens organizmams; turi būti patvirtintas nežymus poveikis požeminiam vandeniui; reikia papildomai iširti likučių pobūdį perdirbtuose gaminiuose. Nepažeidžiant išvados, kad imazalilą reikėtų patvirtinti, ypač tikslinga reikalauti papildomos patvirtinamosios informacijos;
- (12) medžiaga turėtų būti patvirtinta praėjus tinkamam laikotarpiui, per kurį valstybės narės ir suinteresuotosios šalys galėtų pasirengti laikytis naujų dėl medžiagos patvirtinimo atsiradusių reikalavimų;
- (13) nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 nustatytų įsipareigojimų, atsiradusių patvirtinus medžiagą, atsižvelgiant į tam tikrą padėtį, susidariusią dėl perėjimo nuo Direktyvos 91/414/EEB prie Reglamento (EB) Nr. 1107/2009, turėtų būti taikomas šis reglamentas. Valstybės narėms turėtų būti suteikiamas šešių mėnesių laikotarpis nuo medžiagos patvirtinimo per kurį jos peržiūrėtų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra imazalilo, registraciją. Valstybės narės atitinkamai turėtų iš dalies keisti, pakeisti arba panaikinti galiojančią registraciją. Nukrypstant nuo minėto termino, reikėtų suteikti ilgesnį laikotarpį, per kurį pagal Direktyvoje 91/414/EEB nustatytus vienodus principus būtų pateikiamas ir vertinamas III priede nurodytas visas kiekvieno augalų apsaugos produkto kiekvienos numatytos paskirties dokumentų rinkinys;
- (14) patirtis, igyta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą įtraukiant veikliąsias medžiagas, įvertintas remiantis 1992 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3600/92, nustatančio išsamias darbų programos, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką 8 straipsnio 2 dalyje, pirmojo etapo įgyvendinimo taisyklės⁽¹⁾, nuostatomis, rodo, kad gali kilti sunkumų išaiškinant galiojančios registracijos turėtojų pareigas, susijusias su galimybe naudotis duomenimis. Todėl, siekiant išvengti tolesnių sunkumų, būtina aiškiau apibrėžti valstybių narių pareigas, visų pirma pareigą patikrinti, ar registracijos turėtojas gali naudotis tos direktyvos II priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu; tačiau aiškiau apibrėžus esamas pareigas, valstybėms narėms arba registracijos turėtojams naujų įsipareigojimų, palyginti su iki šiol priimtomis šios direktyvos I priedą ar veikliąsias medžiagas patvirtinančius reglamentus iš dalies keičiančiomis direktyvomis, neatsirastų;

- (15) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 4 dalį įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (16) siekiant aiškumo, 2010 m. rugpjūčio 26 d. Komisijos direktyvą 2010/57/ES, kuria iš dalies keičiamas Direktyvos 91/414/EEB I priedas, kad būtų atnaujintas veikliosios medžiagos imazalilo įrašas⁽²⁾ reikėtų panaikinti;
- (17) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Veikliųjų medžiagų patvirtinimas

Veiklioji medžiaga imazalilas, kaip nurodyta I priede, patvirtinama pagal šiame priede nustatytas sąlygas.

2 straipsnis

Pakartotinis augalų apsaugos produktų vertinimas

1. Vadovaudamasi Reglamentu (EB) 1107/2009, valstybės narės, jei būtina, iki 2012 m. birželio 30 d. iš dalies keičia arba panaikina galiojančią augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos imazalilo, registraciją.

Iki tos dienos jos turi patikrinti, ar laikomasi šio reglamento I priede nurodytų reikalavimų, išskyrus reikalavimus, apibrėžtus šio priedo konkrečių nuostatų skilties B dalyje, ir ar registracijos savininkas turi visą dokumentų rinkinį, atitinkantį Direktyvos 91/414/EEB II priedo reikalavimus, arba gali juo naudotis pagal tos direktyvos 13 straipsnio 1 ir 4 dalyse ir Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 62 straipsnyje išdėstytas sąlygas.

2. Nukrypdamos nuo 1 dalies nuostatų, valstybės narės pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nustatytus vienodus principus, vadovaudamasi Direktyvos 91/414/EEB III priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu ir atsižvelgdamos į šio reglamento I priedo konkrečių nuostatų skilties B dalį, įvertina kiekvieną registruotą augalų apsaugos produktą, kurio sudėtyje imazalilas yra vienintelė veiklioji medžiaga arba viena iš keleto į įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 I priedą ne vėliau kaip 2011 m. gruodžio 31 d. įtrauktų veikliųjų medžiagų. Remdamosi tuo vertinimu, jos nustato, ar produktas atitinka Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 1 dalyje išdėstytas sąlygas.

Nustačiusios, ar produktas atitinka minėtas sąlygas, valstybės narės:

- a) jei būtina, ne vėliau kaip 2015 m. gruodžio 31 d. iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje imazalilas yra vienintelė veiklioji medžiaga, registraciją; arba

⁽¹⁾ OL L 366, 1992 12 15, p. 10.

⁽²⁾ OL L 225, 2010 8 27, p. 5.

b) jei būtina, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje imazalilas yra viena iš kelių veikliųjų medžiagų, registraciją iki 2015 m. gruodžio 31 d. arba iki tokiam pakeitimui ar panaikinimui atlikti nustatytos dienos, kuri nurodyta atitinkamame teisės akte ar aktuose, kuriais atitinkama medžiaga ar medžiagos buvo įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą arba patvirtintos, pasirinkdamos vėliausią datą.

3 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimai

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedo nuostatas.

4 straipsnis

Panaikinimas

Direktyva 2010/57/ES panaikinama.

5 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymo pradžia

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d..

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas (1)	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
Imazalilas CAS Nr. 35554-44-0 73790-28-0 (pakeistas) CIPAC Nr. 335	(RS)-1-(β-aliloksi-2,4-dichlorfenetil)imidazol-2-iletileteris arba alil (RS)-1-(2,4-dichlorfenil)-2-imidazol-1-iletileteris	≥ 950 g/kg	2012 m. sausio 1 d.	2021 m. gruodžio 31 d.	<p>A DALIS</p> <p>Galima leisti naudoti tik kaip fungicidą.</p> <p>B DALIS</p> <p>Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į imazalilo peržiūros ataskaitas, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2011 m. birželio 17 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius.</p> <p>Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ypatingą dėmesį skiria tam, kad komerciniais tikslais pagaminta techninės medžiagos specifikacija būtų patvirtinta ir pagrįsta tinkamais analitiniais duomenimis. Bandomoji medžiaga, panaudota rengiant toksiškumo dokumentų rinkinius, turėtų būti palyginta ir sutikrinta su šia techninės medžiagos specifikacija; 2) ypatingą dėmesį skiria stipriam su maistu suvartojamų likučių poveikiui vartotojams atsižvelgiant į didžiausių likučių koncentracijų pakeitimus ateityje; 3) ypatingą dėmesį skiria operatorių ir darbuotojų saugai. Registracijos sąlygose turi būti numatytos tinkamos asmens apsaugos ir rizikos mažinimo priemonės poveikiui sumažinti; 4) užtikrina tinkamą atliekų tvarkymo praktiką tvarkant nuotekas, liekančias panaudojus produktą, įskaitant purškimo sistemoje esančio vandens valymą, ir šalinant perdirbimo atliekas. Apsauga nuo atsitiktinio skystų apdoravimo priemonių nuotėkio. Valstybės narės, leidžiančios nuotekų vandenį išleisti į kanalizacijos sistemą, užtikrina, kad būtų atliktas vietinis rizikos vertinimas; 5) ypatingą dėmesį skiria vandens organizmams ir dirvožemio mikroorganizmams keliamai rizikai bei grūdlesiams paukščiams ir žinduoliams keliamai ilgalaikiai rizikai. <p>Prireikus registracijos sąlygose numatomos rizikos mažinimo priemonės.</p>

Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
					<p>Pranešėjas pateikia patvirtinamosios informacijos apie:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) imazalilo skilimo dirvožemyje ir paviršiniame vandenyje būdus; b) su aplinka susijusius duomenis, patvirtinančius tvarkymo priemones, kurias valstybės narės taiko, kad poveikis požeminiam vandeniui būtų nežymus; c) hidrolizės tyrimą dėl likučių pobūdžio perdirbtuose gaminiuose. <p>Pareiškėjas valstybėms narėms, Komisijai ir Tarnybai šią informaciją pateikia iki 2013 m. gruodžio 31 d.</p>

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

II PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas taip:

1) A dalyje įrašas apie imazalilą išbraukiamas;

2) B dalyje įterpiamas šis tekstas:

	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas (1)	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
„5	Imazalilas CAS Nr. 35554–44–0 73790–28–0 (pakeistas) CIPAC Nr. 335	(RS)-1-(β-aliloksi-2,4-dichlorfenil)imidazolas arba alil (RS)-1-(2,4-dichlorfenil)-2-imidazol-1-iletileteris	≥ 950 g/kg	2012 m. sausio 1 d.	2021 m. gruodžio 31 d.	<p>A DALIS</p> <p>Galima leisti naudoti tik kaip fungicidą.</p> <p>B DALIS</p> <p>Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į imazalilo peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2011 m. birželio 17 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius.</p> <p>Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės:</p> <ol style="list-style-type: none"> ypatingą dėmesį skiria tam, kad komerciniais tikslais pagaminta techninės medžiagos specifikacija būtų patvirtinta ir pagrįsta tinkamais analitiniais duomenimis. Bandomoji medžiaga, panaudota rengiant toksiškumo dokumentų rinkinius, turėtų būti palyginta ir sutikrinta su šia techninės medžiagos specifikacija; ypatingą dėmesį skiria stipriam su maistu suvartojamų likučių poveikiui vartotojams atsižvelgiant į didžiausių likučių koncentracijų pakeitimus ateityje; ypatingą dėmesį skiria operatorių ir darbuotojų saugai. Registracijos sąlygose turi būti numatytos tinkamos asmens apsaugos ir rizikos mažinimo priemonės poveikiui sumažinti; užtikrina tinkamą atliekų tvarkymo praktiką tvarkant nuotekas, liekančias panaudojus produktą, įskaitant pūškimo sistemoje esančio vandens valymą, ir šalinant perdirbimo atliekas. Apsauga nuo atsitiktinio skystų apdoravimo priemonių nuotėkio. Valstybės narės, leidžiančios nuotekų vandenį išleisti į kanalizacijos sistemą, užtikrina, kad būtų atliktas vietinis rizikos vertinimas; ypatingą dėmesį skiria vandens organizmams ir dirvožemio mikroorganizmams keliamai rizikai bei grūdiesiems paukščiams ir žinduoliams keliamai ilgalaikiai rizikai.

	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
						<p>Prireikus registracijos sąlygose numatomos rizikos mažinimo priemonės.</p> <p>Pranešėjas pateikia patvirtinamosios informacijos apie:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) imazalilo skilimo dirvožemyje ir paviršiniame vandenyje būdus; b) su aplinka susijusius duomenis, patvirtinančius tvarkymo priemones, kurias valstybės narės taiko, kad poveikis požeminiam vandeniui būtų nežymus; c) hidrolizės tyrimą dėl likučių pobūdžio perdirbtuose gaminiuose. <p>Pareiškėjas valstybėms narėms, Komisijai ir Tarnybai šią informaciją pateikia iki 2013 m. gruodžio 31 d.“</p>

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 706/2011

2011 m. liepos 20 d.

kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga profoksidimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 2 dalį ir 78 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio 1 dalies a punktą Tarybos direktyva 91/414/EEB ⁽²⁾ taikoma veikliųjų medžiagų, dėl kurių sprendimas buvo priimtas pagal šios direktyvos 6 straipsnio 3 dalį iki 2011 m. birželio 14 d., tvirtinimo tvarkai ir sąlygoms. Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio 1 dalies a punkto sąlygos profoksidimui įgyvendintos Komisijos sprendimu 1999/43/EB ⁽³⁾;
- (2) pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalį Ispanija 1998 m. balandžio 2 d. gavo BASF SE paraišką įtraukti veikliąją medžiagą profoksidimą į Direktyvos 91/414/EEB I priedą. Sprendimu 1999/43/EB patvirtinta, kad dokumentų rinkinys buvo išsamus ir parengtas taip, kad jį galima būtų laikyti iš esmės atitinkančiu Direktyvos 91/414/EEB II ir III prieduose išdėstytais duomenų ir informacijos reikalavimus;
- (3) šios veikliosios medžiagos poveikis žmonių ir gyvūnų sveikatai ir aplinkai pareiškėjo pasiūlytais naudojimo atvejais buvo įvertintas pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 ir 4 dalių nuostatas. Paskirta valstybė narė ataskaitos rengėja vertinimo ataskaitos projektą pateikė 2001 m. kovo 28 d.;
- (4) profoksidimo vertinimo ataskaitos projektą valstybės narės ir Komisija peržiūrėjo Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniam komitete. Ši peržiūra baigta 2011 m. birželio 17 d. parengus Komisijos profoksidimo peržiūros ataskaitą;
- (5) atlikus įvairiapusių tyrimus nustatyta, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra profoksidimo, gali būti laikomi iš esmės tebeatitinkančiais Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose ir

Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus, visų pirma toms naudojimui paskirtims, kurios buvo iširtos ir išsamiai aprašytos Komisijos peržiūros ataskaitoje. Todėl tikslinga patvirtinti profoksidimą;

- (6) nepažeidžiant Reglamente (EB) Nr. 1107/2009 nustatytų įsipareigojimų, atsiradusių patvirtinus medžiagą, atsižvelgiant į konkrečią padėtį, susidariusią dėl perėjimo nuo Direktyvos 91/414/EEB prie Reglamento (EB) Nr. 1107/2009, turėtų būti taikomos toliau nurodytos nuostatos. Valstybėms narėms turėtų būti suteiktas šešių mėnesių laikotarpis po medžiagos patvirtinimo peržiūrėti augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra profoksidimo, registracijas. Valstybės narės turėtų atitinkamai keisti registracijas, pakeisti jas kitomis ar panaikinti. Nukrypstant nuo minėto termino, reikėtų nustatyti ilgesnį laikotarpį, per kurį, pagal Direktyvoje 91/414/EEB nustatytus vienodus principus, kiekvienu numatytos naudojimo paskirties atveju būtų pateikiamas ir įvertinamas atnaujintas III priede nurodytas visas kiekvieno augalų apsaugos produkto dokumentų rinkinys;
- (7) patirtis, įgyta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą įtraukiant veikliąsias medžiagas, įvertintas remiantis 1992 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3600/92, nustatančio išsamias darbų programos, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką 8 straipsnio 2 dalyje, pirmojo etapo įgyvendinimo taisykles ⁽⁴⁾, nuostatomis, rodo, kad gali kilti sunkumų išaiškinant galiojančių registracijų turėtojų pareigas, susijusias su galimybe naudotis duomenimis. Todėl, siekiant išvengti tolesnių sunkumų, būtina aiškiau apibrėžti valstybių narių pareigas, visų pirma pareigą patikrinti, ar registracijos turėtojas gali naudotis šios direktyvos II priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu. Tačiau aiškiau apibrėžus esamas pareigas, naujų įsipareigojimų valstybėms narėms arba registracijų turėtojams, palyginti su iki šiol priimtomis direktyvomis, kuriomis iš dalies keičiamas šios direktyvos I priedas, arba reglamentais, kuriais patvirtinamos veikliosios medžiagos, neatsirastų;
- (8) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 4 dalį 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 ⁽⁵⁾, priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.⁽²⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.⁽³⁾ OL L 14, 1999 1 19, p. 30.⁽⁴⁾ OL L 366, 1992 12 15, p. 10.⁽⁵⁾ OL L 153, 2011 6 11, p. 1.

- (9) siekiant aiškumo 2011 m. vasario 24 d. Komisijos direktyvą 2011/14/ES, kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 91/414/EEB, kad būtų įtraukta veiklioji medžiaga profoksidimas ⁽¹⁾, reikėtų panaikinti;
- (10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Veikliosios medžiagos patvirtinimas

I priede nurodyta veiklioji medžiaga profoksidimas patvirtinama pagal šiame priede nustatytas sąlygas.

2 straipsnis

Pakartotinis augalų apsaugos produktų įvertinimas

1. Vadovaudamosi Reglamentu (EB) 1107/2009, valstybės narės, jei būtina, iki 2012 m. sausio 31 d. iš dalies keičia arba panaikina galiojančius augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos profoksidimo, registracijas.

Iki tos dienos jos pirmiausia tikrina, ar laikomasi šio reglamento I priede nurodytų reikalavimų, išskyrus reikalavimus, apibrėžtus šio priedo konkrečių nuostatų skilties B dalyje, ir ar registracijos turėtojas turi arba gali naudotis visu dokumentų rinkiniu, atitinkančiu Direktyvos 91/414/EEB II priedą, pagal šios direktyvos 13 straipsnio 1 ir 4 dalių ir Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 62 straipsnio reikalavimus.

2. Nukrypdomos nuo 1 dalies nuostatų valstybės narės kiekvieną registruotą augalų apsaugos produktą, kurio sudėtyje profoksidimas yra vienintelė veiklioji medžiaga arba viena iš keleto veikliųjų medžiagų, kurios visos įtrauktos į Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedą ne vėliau kaip iki 2011 m. liepos 31 d., iš naujo įvertina pagal vienodus principus, numatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje, vadovaudamosi Direktyvos 91/414/EEB III priedo reikalavimus

atitinkančiu dokumentų rinkiniu ir atsižvelgdamos į šio reglamento I priedo konkrečių nuostatų skilties B dalį. Remdamosi tuo vertinimu, valstybės narės nustato, ar produktas atitinka Reglamento (EB) 1107/2009 29 straipsnio 1 dalyje išdėstytas sąlygas.

Nustačiusios, ar produktas atitinka minėtas sąlygas, valstybės narės:

- a) jei būtina, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje profoksidimas yra vienintelė veiklioji medžiaga, registraciją ne vėliau kaip iki 2013 m. sausio 31 d.; arba
- b) jei būtina, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje profoksidimas yra viena iš kelių veikliųjų medžiagų, registraciją iki 2013 m. sausio 31 d. arba iki tokiam pakeitimui ar panaikinimui skirtos dienos, nustatytos atitinkamu teisės aktu ar aktais, kuriais atitinkama medžiaga ar medžiagos buvo įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą arba patvirtintos, pasirinkdamos vėliausią datą.

3 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimai

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

4 straipsnis

Panaikinimas

Direktyva 2011/14/ES yra panaikinama.

5 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymo pradžia

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2011 m. rugpjūčio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 51, 2011 2 25, p. 16.

I PRIEDAS

	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
	Profoksidimas CAS Nr. 139001-49-3 CIPAC Nr. 621	2 - [(1 E/Z) - [(2 R S) - 2 - (4 - chlorofenoksi) propoksiimino] butil] - 3 - hidroksi - 5 - [(3 R S; 3 S R) - tetrahydro - 2 H - tiopiran - 3 - yl] cikloheks - 2 - enonas	> 940 g/kg	2011 m. rugpjūčio 1 d.	2021 m. liepos 31 d.	<p>A DALIS</p> <p>Leidžiama naudoti tik kaip herbicidą ryžiams.</p> <p>B DALIS</p> <p>Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į profoksidimo peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2011 m. birželio 17 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius.</p> <p>Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės ypatingą dėmesį skiria:</p> <ul style="list-style-type: none"> — požeminio vandens apsaugai, kai veikioji medžiaga naudojama regionuose, kurių dirvožemis ir (arba) klimato sąlygos yra lengvai pažeidžiamos, — ilgalaikiai rizikai netiksliniams organizmams. <p>Registracijos sąlygose, jei reikia, numatomos rizikos mažinimo priemonės.</p>

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

II PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo B dalyje įterpiamas šis įrašas:

Nr.	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
„2	Profoksidimas CAS Nr. 139001–49–3 CIPAC Nr. 621	2 - [(1 E/Z) - [(2 R S) - 2 - (4 - chlorofenoksi) propoksiimino] butil] - 3 - hidroksi - 5 - [(3 R S; 3 S R) - tetrahydro - 2 H - tiopiran - 3 - yl] cikloheks - 2 - enonas	> 940 g/kg	2011 m. rugpjūčio 1 d.	2021 m. liepos 31 d.	A DALIS Leidžiama naudoti tik kaip herbicidą ryžiams. B DALIS Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į profoksidimo peržiūros ataskaitas, kurių Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2011 m. birželio 17 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės ypatingą dėmesį skiria: —požeminio vandens apsaugai, kai veikioji medžiaga naudojama regionuose, kurių dirvožemis ir (arba) klimato sąlygos yra lengvai pažeidžiamos, —ilgalaikei rizikai netiksliniams organizmams. Registracijos sąlygose, jei reikia, numatomos rizikos mažinimo priemonės.“

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 707/2011

2011 m. liepos 20 d.

dėl galutinės pagalbos už sausuosius pašarus sumos 2010–2011 prekybos metais nustatymo

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾, ypač į jo 90 straipsnio c punktą kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 88 straipsnio 1 dalyje nustatyta sausųjų pašarų perdirbimo įmonėms mokėtina pagalbos suma, neviršijanti to reglamento 89 straipsnyje nurodyto didžiausio garantuoto kiekio;
- (2) remdamosi 2005 m. kovo 7 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 382/2005, nustatančio Tarybos reglamento (EB) Nr. 1786/2003 dėl bendro sausųjų pašarų rinkos organizavimo taikymo išsamias taisykles ⁽²⁾, 33 straipsnio 1 dalies antra pastraipa valstybės narės Komisijai pranešė, koks kiekis sausųjų pašarų 2010–2011 prekybos metais

pripažintas tinkamas pagalbai skirti. Pagal šiuos pranešimus nustatyta, kad didžiausias garantuotas sausųjų pašarų kiekis neviršytas;

- (3) todėl, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 88 straipsnio 1 dalimi, pagalbos už sausuosius pašarus suma yra 33 EUR už toną;
- (4) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

2010–2011 prekybos metais galutinė pagalbos už sausuosius pašarus suma yra 33 EUR už toną.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 61, 2005 3 8, p. 4.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 708/2011**2011 m. liepos 20 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. liepos 21 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	49,0
	AR	19,4
	EC	19,4
	MK	41,0
	ZZ	32,2
0707 00 05	AR	22,0
	TR	105,8
	ZZ	63,9
0709 90 70	AR	24,9
	TR	110,8
	ZZ	67,9
0805 50 10	AR	66,1
	TR	62,0
	UY	66,8
	ZA	77,5
	ZZ	68,1
0808 10 80	AR	124,7
	BR	79,3
	CL	92,2
	CN	104,7
	NZ	115,6
	US	166,9
	ZA	99,2
	ZZ	111,8
0808 20 50	AR	81,6
	CL	93,7
	CN	54,5
	NZ	149,7
	ZA	100,0
	ZZ	95,9
0809 10 00	TR	196,3
	XS	143,2
	ZZ	169,8
0809 20 95	TR	286,5
	ZZ	286,5
0809 30	TR	158,2
	ZZ	158,2
0809 40 05	BA	55,4
	ZZ	55,4

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 709/2011**2011 m. liepos 20 d.****kuriuo nustatomos pieno ir pieno produktų eksporto grąžinamosios išmokos**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalį ir 170 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad to reglamento I priedo XVI dalyje išvardytų produktų kainų pasaulinėje rinkoje ir Sąjungos rinkoje skirtumas gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Atsižvelgiant į esamą padėtį pieno ir pieno produktų rinkoje, grąžinamosios išmokos turėtų būti nustatomos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162, 163, 164, 167 ir 169 straipsniuose nurodytų taisyklių ir tam tikrų kriterijų.
- (3) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad eksporto grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos, ypač jei to reikia dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties, dėl tam tikrų rinkų konkrečių reikalavimų arba dėl susitarimų, sudarytais pagal Sutarties 300 straipsnį, prisiimtų įsipareigojimų.

- (4) Grąžinamosios išmokos turėtų būti suteikiamos tik už tuos produktus, kurie atitinka 2009 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1187/2009, kuriuo nustatomos išsamios specialiosios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatų dėl pieno ir pieno produktų eksporto licencijų ir eksporto grąžinamųjų išmokų taikymo taisyklės ⁽²⁾, reikalavimus.
- (5) Šiuo metu taikytinos grąžinamosios išmokos nustatytos Komisijos reglamentu (ES) Nr. 400/2011 ⁽³⁾. Kadangi turėtų būti nustatytos naujos grąžinamosios išmokos, tas reglamentas turėtų būti panaikintas.
- (6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnyje nurodytos eksporto grąžinamosios išmokos skiriamos už šio reglamento priede nurodytus produktus ir taikant ten pat nurodytus dydžius, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1187/2009 3 straipsnyje nustatytais sąlygomis.

2 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 400/2011 panaikinamas.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. liepos 21 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 318, 2009 12 4, p. 1.

⁽³⁾ OL L 105, 2011 4 21, p. 10.

PRIEDAS

Nuo 2011 m. liepos 21 d. taikomos eksporto grąžinamosios išmokos už pieną ir pieno produktus

Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0401 30 31 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 19 9900	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 31 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 31 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 10 9370	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 30 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 99 9000	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 91 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 99 10 9350	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 99 31 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 11 9000	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 11 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9200	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 19 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 99 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9900	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 33 9400	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9310	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9900	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9340	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 17 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9370	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 21 9120	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 21 9160	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9900	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9120	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9130	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9140	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9350	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9150	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 81 9100	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9110	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9130	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9150	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9170	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9600	L20	EUR/100 kg	0,00	0405 10 11 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0405 10 11 9700	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 29 15 9200	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 15 9300	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 15 9500	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 19 9300	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00				

Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis
0405 10 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 19 9700	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9300	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 50 9500	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 50 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 90 9000	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 20 90 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 20 90 9700	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 90 10 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 90 90 9000	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 29 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 29 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 32 9119	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00

Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	0,00		L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00

Nustatomos šios paskirties šalys:

L20: visos paskirties šalys, išskyrus:

- trečiąsias šalis: Andorą, Šventąjį Sostą (Vatikano Miesto Valstybę), Lichtenšteiną ir Jungtines Amerikos Valstijas;
- Bendrijos muitų teritorijai nepriklausančias ES valstybių narių teritorijas: Farerų salas, Grenlandiją, Helgolandą, Seutą, Meliją, Livinjo ir Campione d'Italia administracinius vienetų ir Kipro Respublikos teritorijos dalis, kurių Kipro Respublikos Vyriausybė faktiškai nekontroliuoja;
- Europos teritorijas, už kurių išorės santykius atsako kuri nors valstybė narė ir kurios nepriklauso Bendrijos muitų teritorijai: Gibraltarą;
- paskirties vietas, numatytos Komisijos reglamento (EB) Nr. 612/2009 (OL L 186, 2009 7 17, p. 1) 33 straipsnio 1 dalyje, 41 straipsnio 1 dalyje ir 42 straipsnio 1 dalyje.

L04: Albanija, Bosnija ir Hercegovina, Serbija, Kosovas (*), Juodkalnija ir Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija.

L40: visos paskirties šalys, išskyrus:

- trečiąsias šalis: L04, Andorą, Islandiją, Lichtenšteiną, Norvegiją, Šveicariją, Šventąjį Sostą (Vatikano Miesto Valstybę), Jungtines Amerikos Valstijas, Kroatiją, Turkiją, Australiją, Kanadą, Naująją Zelandiją ir Pietų Afriką;
- Bendrijos muitų teritorijai nepriklausančias ES valstybių narių teritorijas: Farerų salas, Grenlandiją, Helgolandą, Seutą, Meliją, Livinjo ir Campione d'Italia administracinius vienetų ir Kipro Respublikos teritorijos dalis, kurių Kipro Respublikos Vyriausybė faktiškai nekontroliuoja;
- Europos teritorijas, už kurių išorės santykius atsako kuri nors valstybė narė ir kurios nepriklauso Bendrijos muitų teritorijai: Gibraltarą;
- paskirties vietas, numatytos Komisijos reglamento (EB) Nr. 612/2009 (OL L 186, 2009 7 17, p. 1) 33 straipsnio 1 dalyje, 41 straipsnio 1 dalyje ir 42 straipsnio 1 dalyje.

(*) Kaip apibrėžta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo tarybos rezoliucijoje 1244.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 710/2011**2011 m. liepos 20 d.****kuriuo nustatomos kiaušinių sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalį ir 170 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad to reglamento I priedo XIX dalyje išvardytų produktų kainų skirtumas pasaulinėje rinkoje ir Sąjungoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Todėl, atsižvelgiant į esamą situaciją kiaušinių rinkoje, turėtų būti nustatomos grąžinamosios išmokos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162, 163, 164, 167 ir 169 straipsniuose nurodytų taisyklių ir kriterijų.
- (3) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad eksporto grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos, ypač jei to reikia dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties, tam tikrų rinkų konkrečių reikalavimų arba dėl susitarimų, sudarytais pagal Sutarties 300 straipsnį, prisiimtų įsipareigojimų.
- (4) Išmokos skiriamos tik už produktus, kuriuos galima laisvai vežti Sąjungoje ir kurie atitinka 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos⁽²⁾ reikalavimus ir 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio

konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus⁽³⁾, reikalavimus, taip pat Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 XIV priedo A dalyje nustatytas ženklavimo sąlygas.

- (5) Šiuo metu taikytinos išmokos yra nustatytos Komisijos reglamentu (ES) Nr. 398/2011⁽⁴⁾. Reikėtų nustatyti naujas išmokas ir atitinkamai panaikinti tą reglamentą.
- (6) Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laikotarpį.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnyje numatytos eksporto grąžinamosios išmokos už šio reglamento priede nurodytus produktus ir taikant jame nurodytą išmokų dydį skiriamos pagal šio straipsnio 2 dalyje nustatytas sąlygas.

2. Produktai, už kuriuos pagal 1 dalį gali būti skiriamos grąžinamosios išmokos, atitinka susijusius reglamentų (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 reikalavimus, visų pirma yra paruošti patvirtintoje įmonėje ir tenkina ženklavimo identifikavimo ženklų sąlygas, nustatytas Reglamento (EB) Nr. 853/2004 II priedo I skirsnyje ir Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 XIV priedo A dalyje.

2 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 398/2011 yra panaikinamas.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. liepos 21 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 1.⁽³⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.⁽⁴⁾ OL L 105, 2011 4 21, p. 6.

PRIEDAS

Nuo 2011 m. liepos 21 d. kiaušinių sektoriui skirtos eksporto grąžinamosios išmokos

Produktų kodas	Paskirties šalys	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 vnt.	0,39
0407 00 19 9000	A02	EUR/100 vnt.	0,20
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	19,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	74,00
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	22,00
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	22,00
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	38,00
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	9,00

NB: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirties šalių kodai nurodyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1).

Kitos paskirties šalys nurodomos taip:

E09: Kuveitas, Bahreinas, Omanas, Kataras, Jungtiniai Arabų Emyratai, Jemenas, Ypatingasis administracinis Kinijos regionas Honkongas, Rusija, Turkija.

E10: Pietų Korėja, Japonija, Malaizija, Tailandas, Taivanas, Filipinai.

E19: Visos paskirties šalys, išskyrus Šveicariją ir E09 bei E10 grupes.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 711/2011**2011 m. liepos 20 d.****kuriuo nustatomos tipinės kainos paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1484/95**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 143 straipsnį,

atsižvelgdama į 2009 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 614/2009 dėl bendros prekybos ovalbuminu ir laktalbuminu ⁽²⁾ sistemos, ypač į jo 3 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1484/95 ⁽³⁾ buvo nustatytos išsamios papildomų importo muitų sistemos taikymo taisyklės ir papildomi importo muitai paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui.
- (2) Iš reguliariuos duomenų, kuriais grindžiamas tipinių kainų nustatymas paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei oval-

buminui, kontrolės matyti, kad kyla būtinybė iš dalies pakeisti tipines kai kurių produktų kainas, atsižvelgiant į kainų svyravimą, priklausomai nuo kilmės. Todėl reikėtų paskelbti tipines kainas.

- (3) Šį pakeitimą būtina taikyti kaip galima greičiau, atsižvelgiant į rinkos padėtį.
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1484/95 I priedas keičiamas šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 181, 2009 7 14, p. 8.

⁽³⁾ OL L 145, 1995 6 29, p. 47.

PRIEDAS

prie 2011 m. liepos 20 d. Komisijos reglamento, nustatančio tipines kainas paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1484/95

„I PRIEDAS

KN kodas	Prekių aprašymas	Tipinė kaina (EUR/100 kg)	3 straipsnio 3 dalyje nurodytas užstatas (EUR/100 kg)	Kilmė ⁽¹⁾
0207 12 10	Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, bet su kaklais, širdimis, kepenimis ir skilviais, vadinamos „70 % viščiukais“ skerdenos	113,9	0	BR
		127,1	0	AR
0207 12 90	Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, taip pat be kaklų, širdžių, kepenų ir skilvių, vadinamos „65 % viščiukais“ bei turinčios kitą pavidalą skerdenos	149,5	0	BR
		127,2	0	AR
0207 14 10	Mėsos gabalai ir valgomieji mėsos subproduktai, sušaldyti, be kaulų	235,7	19	BR
		239,5	18	AR
		338,3	0	CL
0207 27 10	Mėsos gabalai ir valgomieji mėsos subproduktai, sušaldyti, be kaulų	330,5	0	BR
		392,1	0	CL
0408 11 80	Kiaušinių tryniai	359,2	0	AR
0408 91 80	Kiaušiniai be lukštų, džiovinti	336,2	0	AR
1602 32 11	Nevirti gaidžių ar vištų pusgaminiai	278,2	3	BR
		356,7	0	CL
3502 11 90	Džiovinti ovalbuminai	575,1	0	AR

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 712/2011**2011 m. liepos 20 d.****kuriuo nustatomos kiaulienos sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalį ir 170 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1 dalies nuostatas to reglamento I priedo XVII dalyje išvardytų produktų kainų skirtumas pasaulinėje rinkoje ir Sąjungoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Todėl, atsižvelgiant į esamą situaciją kiaulienos rinkoje, eksporto grąžinamosios išmokos turėtų būti nustatomos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162, 163, 164, 167 ir 169 straipsniuose nurodytų taisyklių ir kriterijų.
- (3) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnio 1 dalies nuostatomis, eksporto grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos, ypač jei to reikia dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties, tam tikrų rinkų konkrečių reikalavimų arba dėl susitarimų, sudarytų pagal Sutarties 300 straipsnį, prisiimtų įsipareigojimų.
- (4) Grąžinamosios išmokos turėtų būti skiriamos tik už tuos produktus, kuriuos leidžiama laisvai vežti Sąjungoje ir kurie yra paženklininti sveikumo ženklu, kaip nurodyta 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus ⁽²⁾, 5 straipsnio 1 dalies a punkte. Šie produktai

taip pat turi atitikti 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos ⁽³⁾ ir 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 854/2004, nustatančio specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles ⁽⁴⁾, reikalavimus.

- (5) Šiuo metu taikytinos išmokos yra nustatytos Komisijos reglamentu (ES) Nr. 399/2011 ⁽⁵⁾. Reikėtų nustatyti naujas išmokas ir atitinkamai panaikinti tą reglamentą.
- (6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Produktai, už kuriuos skiriamos Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnyje numatytos eksporto grąžinamosios išmokos (su sąlyga, kad laikomasi šio straipsnio 2 dalies nuostatų) ir išmokų dydžiai yra nurodyti šio reglamento priede.

2. Produktai, už kuriuos pagal 1 dalį gali būti skiriamos grąžinamosios išmokos, atitinka susijusius reglamentų (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 reikalavimus, visų pirma yra paruošti patvirtintoje įmonėje ir tenkina ženklinimo sveikumo ženklu reikalavimus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo I skirsnio III skyriuje.

2 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 399/2011 yra panaikinamas.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. liepos 21 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu,
Pirmininko vardu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.⁽³⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 1.⁽⁴⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 206.⁽⁵⁾ OL L 105, 2011 4 21, p. 8.

PRIEDAS

Nuo 2011 m. liepos 21 d. kiaulienos sektoriui skirtos eksporto grąžinamosios išmokos

Produktų kodas	Paskirties šalys	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0210 11 31 9110	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 11 31 9910	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9100	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9300	A00	EUR/100 kg	54,20
1601 00 91 9120	A00	EUR/100 kg	19,50
1601 00 99 9110	A00	EUR/100 kg	15,20
1602 41 10 9110	A00	EUR/100 kg	29,00
1602 41 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 42 10 9110	A00	EUR/100 kg	22,80
1602 42 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 49 19 9130	A00	EUR/100 kg	17,10

NB: produktų kodai ir „A“ serijos paskirties šalių kodai nustatyti Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 713/2011

2011 m. liepos 20 d.

kuriuo nustatomi grąžinamųjų išmokų už pieną ir pieno produktus, eksportuojamus kaip į Sutarties I priedą neįtrauktos prekės, dydžiai

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1 dalies b punkte numatyta, kad produktų, nurodytų šio reglamento 1 straipsnio 1 dalies p punkte ir išvardytų I priedo XVI dalyje, pasaulinės rinkos kainų ir kainų Sąjungoje skirtumas gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis, jeigu šios prekės eksportuojamos šio reglamento XX priedo IV dalyje išvardytų prekių pavidalu;
- (2) 2010 m. birželio 29 d. Komisijos reglamente (ES) Nr. 578/2010, įgyvendinančiame Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1216/2009 dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrus žemės ūkio produktus, eksportuojamus kaip į Sutarties I priedą neįtrauktos prekės, skyrimo sistemos ir tokių grąžinamųjų išmokų sumos nustatymo kriterijų ⁽²⁾, nurodyti produktai, kuriems turi būti nustatytas grąžinamosios išmokos dydis, taikomas, jeigu produktai eksportuojami Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 XX priedo IV dalyje išvardytų prekių pavidal;
- (3) pagal Reglamento (ES) Nr. 578/2010 14 straipsnio 1 dalį, grąžinamosios išmokos dydis 100 kilogramų kiekvieno atitinkamo pagrindinio produkto nustatomas tam pačiam laikotarpiui, kuris numatytas šių produktų grąžinamajai išmokai nustatyti, jei jie eksportuojami neperdirbti;
- (4) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad eksporto grąžinamosios išmokos už produktą, kurio yra prekė, negali būti didesnės nei grąžinamosios išmokos už tą produktą, kai jis eksportuojamas be tolesnio perdirbimo;
- (5) tam tikrų pieno produktų, eksportuojamų kaip į Sutarties I priedą neįtrauktos prekės, atveju, iš anksto nustatytas

didelius grąžinamųjų išmokų dydžius, kyla pavojus neįvykdyti su tokiomis išmokomis susijusių išpareigojimų. Siekiant išvengti, reikia imtis atitinkamų atsargumo priemonių, neužkertant kelio sudaryti ilgalaikes sutartis. Nustatant konkrečių grąžinamųjų išmokų už šiuos produktus dydžius tuomet, kai grąžinamosios išmokos nustatomos iš anksto, reikėtų sudaryti sąlygas šiems dviem tikslams įgyvendinti;

- (6) Reglamento (ES) Nr. 578/2010 15 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad nustatant grąžinamųjų išmokų dydį prirėkus atsižvelgiama į pagalbą ar kitokias lygiavėrcio poveikio priemones, pagal reglamentą dėl bendro žemės ūkio rinkų organizavimo taikomas visose valstybėse narėse pagrindiniams produktams, išvardytiems Reglamento (ES) Nr. 578/2010 I priede, ar panašioms produktams;
- (7) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 100 straipsnio 1 dalyje numatyta pagalba, skiriama už Sąjungoje pagamintą nugriebtą pieną, perdirbtą į kazeiną, jeigu įvykdomos tam tikros tokiam pienui ir iš jo pagamintam kazeinui taikomos sąlygos;
- (8) šiuo metu taikytinos išmokos yra nustatytos Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 402/2011 ⁽³⁾. Reikėtų nustatyti naujas išmokas ir atitinkamai panaikinti tą reglamentą;
- (9) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Grąžinamųjų išmokų už pagrindinius produktus, išvardytus Reglamento (ES) Nr. 578/2010 I priede ir Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 I priedo XVI dalyje ir eksportuojamus Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 XX priedo IV dalyje išvardytų prekių pavidalu, dydžiai yra nustatomi, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 402/2011 yra panaikinamas.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 171, 2010 7 6, p. 1.

⁽³⁾ OL L 105, 2011 4 21, p. 16.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. liepos 21 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu,

Pirmininko vardu

Heinz ZOUREK

Įmonių ir pramonės generalinis direktorius

PRIEDAS

Nuo 2011 m. liepos 21 d. taikomi grąžinamųjų išmokų dydžiai už kai kurius pieno produktus, kurie eksportuojami kaip prekės, neįtrauktos į Sutarties I priedą ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN kodas	Aprašymas	Grąžinamųjų išmokų dydis	
		Grąžinamasis išmokas nustatant iš anksto	Kita
ex 0402 10 19	Pieno milteliai, granulės ar kitokio pavidalo sausieji produktai, į kuriuos neįdėta cukraus ar kitokio saldiklio ir kurių riebumas ne didesnis kaip 1,5 % masės (PG 2):		
	a) eksportuojant prekes, klasifikuojamas KN kodu 3501; b) eksportuojant kitas prekes.	— 0,00	— 0,00
ex 0402 21 19	Pieno milteliai, granulės ar kitokio pavidalo sausieji produktai, į kuriuos neįdėta cukraus ar kitokio saldiklio ir kurių riebumas ne didesnis kaip 26 % masės (PG 3):	0,00	0,00
ex 0405 10	Sviestas, kurio riebalų kiekis sudaro 82 % masės (PG 6):		
	a) KN kodu 2106 90 98 klasifikuojamų prekių, kurių pieno riebalų kiekis sudaro 40 % masės, eksportas; b) eksportuojant kitas prekes.	0,00 0,00	0,00 0,00

⁽¹⁾ Šiame priede nustatyti tarifai netaikomi eksportui į:

- trečiąsias šalis: Andorą, Šventąjį Sostą (Vatikano miesto valstybę), Lichtenšteiną, Jungtines Amerikos Valstijas ir 1972 m. liepos 22 d. Europos Bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo 2 protokolo I ir II lentelėse išvardytoms prekėms, eksportuojamoms į Šveicarijos Konfederaciją.
- ES valstybių narių teritorijas, nepriklausančias Bendrijos muitų teritorijai: Seutą, Melilją, Livinjo ir Campione d'Italia administracinius vienetus, Helgolandą, Grenlandiją, Farerų salas ir Kipro Respublikos teritorijos dalis, kurių Kipro Respublikos Vyriausybė faktiškai nekontroliuoja.
- Europos teritorijos, už kurių išorės santykius yra atsakinga valstybė narė ir kuri nepriklauso Bendrijos muitų teritorijai: Gibraltaras.
- paskirties vietas, numatytos Komisijos reglamento (EB) Nr. 612/2009 (OL L 186, 2009 7 17, p. 1) 33 straipsnio 1 dalyje, 41 straipsnio 1 dalyje ir 42 straipsnio 1 dalyje.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 714/2011

2011 m. liepos 20 d.

nustatantis grąžinamąsias išmokas už kiaušinius ir kiaušinių trynius, kurie eksportuojami kaip prekės, neįtrauktos į Sutarties I priedą

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1b dalyje numatyta, kad skirtumas tarp šio reglamento 1 straipsnio 1s dalyje nurodytų ir I priedo XIX dalyje išvardytų produktų kainų tarptautinėje prekyboje ir Sąjungoje vidaus rinkos kainų gali būti padengtas eksporto grąžinamosiomis išmokomis, kai prekės yra eksportuojamos kaip prekės, išvardytos šio reglamento XX priedo V dalyje.
- (2) 2010 m. birželio 29 d. Komisijos reglamente (ES) Nr. 578/2010, įgyvendinančiame Tarybos reglamento (EB) Nr. 1216/2009 nuostatas dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrus žemės ūkio produktus, eksportuojamus kaip į Sutarties I priedą neįtrauktas prekes, skyrimo sistemos ir tokių grąžinamųjų išmokų sumos nustatymo kriterijų ⁽²⁾, yra nurodyti produktai, kuriems turėtų būti nustatytas grąžinamosios išmokos dydis, taikomas, kai produktai eksportuojami kaip prekės, išvardytos Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 XX priedo V dalyje.
- (3) Pagal Reglamento (ES) Nr. 578/2010 14 straipsnio 1 dalį grąžinamųjų išmokų dydis už 100 kilogramų kiekvieno atitinkamo pagrindinio produkto turėtų būti nustatytas tos pačios trukmės laikotarpiui, kuriam grąžinamosios išmokos yra nustatomos tiems patiems produktams, eksportuojamiems neperdirbtai.

(4) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad eksporto grąžinamosios išmokos už produktą, kuris yra prekės sudėtyje, negali viršyti tos grąžinamosios išmokos, kuri mokama už produktą, kai eksportuojama jo vėliau neperdirbant.

(5) Šiuo metu taikytinos išmokos yra nustatytos Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 401/2011 ⁽³⁾. Reikėtų nustatyti naujas išmokas ir atitinkamai panaikinti tą reglamentą.

(6) Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laikotarpį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Grąžinamųjų išmokų dydžiai, taikomi Reglamento (ES) Nr. 578/2010 I priede ir Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 I priedo XIX dalyje išvardytiems pagrindiniams produktams ir eksportuojamiems kaip prekės, išvardytos Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 XX priedo V dalyje, yra nustatomi pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 401/2011 yra panaikinamas.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. liepos 21 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu,
Pirmininko vardu

Heinz ZOUREK

Įmonių ir pramonės generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 171, 2010 7 6, p. 1.

⁽³⁾ OL L 105, 2011 4 21, p. 14.

PRIEDAS

Nuo 2011 m. liepos 21 d. kiaušiniams ir kiaušinių tryniams, eksportuojamiems kaip prekės, neįtrauktos į Sutarties I priedą, taikomi grąžinamųjų išmokų dydžiai

(EUR/100 kg)			
KN kodas	Aprašymas	Paskirties šalis ⁽¹⁾	Grąžinamosios išmokos dydis
0407 00	Paukščių kiaušiniai su lukštais, švieži, konservuoti ir virti:		
	– Paukštienos sektorius:		
0407 00 30	– – Kita:		
	a) eksportuojant ovalbuminą, klasifikuojamą KN kodais 3502 11 90 ir 3502 19 90	02	0,00
		03	19,00
		04	0,00
	b) eksportuojant kitas prekes	01	0,00
0408	Paukščių kiaušiniai, be lukštų ir trynių, švieži, džiovinti, virti garuose arba verdančiame vandenyje, lieti, šaldyti ar kitokiu būdu užkonservuoti, į kuriuos pridėta ar nepridėta cukraus ar kitokio saldiklio:		
	– Kiaušinių tryniai:		
0408 11	– – Džiovinti:		
ex 0408 11 80	– – – Tinkami maistui: nesaldinti	01	74,00
0408 19	– – Kita:		
	– – – Tinkami maistui:		
ex 0408 19 81	– – – – Skysti: nesaldinti	01	22,00
ex 0408 19 89	– – – – Šaldyti: nesaldinti	01	22,00
	– Kita:		
0408 91	– – Džiovinti:		
ex 0408 91 80	– – – Tinkami maistui: nesaldinti	01	38,00
0408 99	– – Kita:		
ex 0408 99 80	– – – Tinkami maistui: nesaldinti	01	9,00

⁽¹⁾ Paskirties šalys yra šios:

01 trečiosios šalys. Šveicarijai ir Lichtenšteinui šie dydžiai netaikomi 1972 m. liepos 22 d. Susitarimo tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos protokolo Nr. 2 I ir II lentelėse išvardytoms prekėms;

02 Kuveitas, Bahreinas, Omanas, Kataras, Jungtiniai Arabų Emyratai, Jemenas, Turkija, Honkongo SAR ir Rusija;

03 Pietų Korėja, Japonija, Malaizija, Tailandas, Taivanas ir Filipinai;

04 visos paskirties vietos, išskyrus Šveicariją ir 02 ir 03 pažymėtas šalis.

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2011 m. liepos 19 d.

dėl automatinio keitimosi daktiloskopiniais duomenimis Čekijoje pradžios

(2011/434/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į 2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimą 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybiniu nusikalstamumu srityje ⁽¹⁾, ypač į jo 25 straipsnį,

atsižvelgdama į 2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimą 2008/616/TVR dėl Sprendimo 2008/615/TVR įgyvendinimo ⁽²⁾, ypač į jo 20 straipsnį ir priedo 4 skyrių,

kadangi:

- (1) pagal Protokolą dėl pereinamojo laikotarpio nuostatų, pridėtą prie Europos Sąjungos sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties, Sąjungos institucijų, organų ir įstaigų aktų, priimtų prieš įsigaliojant Lisabonos sutarčiai, teisinė galia išlieka tol, kol įgyvendinant Sutartis tie aktai nepanaikinami, neanuliuojami arba iš dalies nepakeičiami;
- (2) todėl taikytinas Sprendimo 2008/615/TVR 25 straipsnis, ir Taryba turi vieningai nuspręsti, ar valstybės narės yra įgyvendinusios to sprendimo 6 skyriaus nuostatas;
- (3) Sprendimo 2008/616/TVR 20 straipsnyje nustatyta, kad Sprendimo 2008/615/TVR 25 straipsnio 2 dalyje nurodyti sprendimai turi būti priimami remiantis įvertinimo ataskaita, kuri grindžiama klausimynu. Kalbant apie automatinių keitimasi duomenimis pagal Sprendimo 2008/615/TVR 2 skyrių, įvertinimo ataskaita turi būti grindžiama vertinimo vizito ir bandomojo sistemos patikrinimo rezultatais;
- (4) vadovaujantis Sprendimo 2008/616/TVR priedo 4 skyriaus 1.1 punktu, atitinkama Tarybos darbo grupė parengia klausimyną dėl kiekvieno automatinio keitimasi duomenimis, ir kai valstybė narė mano, kad ji atitinka

keitimasi atitinkamos duomenų kategorijos duomenimis sąlygas, ji turi atsakyti į atitinkamo klausimyno klausimus;

- (5) Čekija atsakė į klausimyno apie duomenų apsaugą ir klausimyno apie keitimasi daktiloskopiniais duomenimis klausimus;
- (6) Čekija sėkmingai atliko bandomąjį sistemos patikrinimą su Slovakija ir Austrija;
- (7) Čekijoje buvo surengtas vertinimo vizitas, o Slovakijos ir Austrijos vertinimo grupė parengė šio vertinimo vizito ataskaitą bei pateikė ją atitinkamai Tarybos darbo grupei;
- (8) Tarybai pateikta bendra įvertinimo ataskaita, kurioje apibendrinami klausimyno, vertinimo vizito ir keitimasi daktiloskopiniais duomenimis sistemos bandomojo patikrinimo rezultatai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Automatinės daktiloskopinių duomenų paieškos srityje Čekija visiškai įgyvendino bendrąsias Sprendimo 2008/615/TVR 6 skyriaus nuostatas dėl duomenų apsaugos ir nuo šio sprendimo įsigaliojimo dienos turi teisę gauti bei teikti asmens duomenis pagal to sprendimo 9 straipsnį.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 19 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. SAWICKI

⁽¹⁾ OL L 210, 2008 8 6, p. 1.

⁽²⁾ OL L 210, 2008 8 6, p. 12.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2011 m. liepos 19 d.

kuriuo pripažįstama, kad schema „Roundtable of Sustainable Biofuels ES RED“ tinka atitiktčiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatytiems tvarumo kriterijams įrodyti

(2011/435/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/28/EB dėl skatinimo naudoti atsinaujinančių išteklių energiją, iš dalies keičiančią bei vėliau panaikinančią Direktyvas 2001/77/EB ir 2003/30/EB⁽¹⁾, ypač į jos 18 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/70/EB dėl benzino ir dyzelinių degalų (dyzelino) kokybės⁽²⁾ su pakeitimais, padarytais Direktyva 2009/30/EB⁽³⁾, ypač į jos 7c straipsnio 6 dalį,

pasikonsultavusi su Direktyvos 2009/28/EB 25 straipsnio 2 dalimi įsteigtu patariamuoju komitetu,

kadangi:

(1) direktyvomis 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatomi biodegalams taikomi tvarumo kriterijai. Kai daroma nuoroda į Direktyvos 2009/28/EB 17 ir 18 straipsnius bei V priedą, tai turėtų būti suprantama kaip nuoroda ir į panašias Direktyvos 2009/30/EB 7a, 7b ir 7c straipsnių bei IV priedo nuostatas;

(2) kai 17 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais tikslais reikia atsižvelgti į biodegalus ir skystuosius bioproduktus, valstybės narės reikalauja, kad ūkio subjektai įrodytų, kad biodegalai ir skystieji bioproduktai atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 2–5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus;

(3) Direktyvos 2009/28/EB 76 konstatuojamojoje dalyje teigiama, kad reikėtų vengti užkrauti nepagrįstą našta pramonei ir kad savanoriškomis schemomis galima padėti sukurti veiksmingus sprendimus, kuriais būtų galima įrodyti atitiktį šiems tvarumo kriterijams;

(4) Komisija gali nuspręsti, kad savanoriška nacionaline ar tarptautine schema įrodoma, kad biodegalų siuntos atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 3–5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus, arba kad tos direktyvos 17 straipsnio 2 dalies tikslais savanoriškos nacionalinės ar tarptautinės schemos išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio sumažinimui įvertinti duomenys yra tikslūs;

(5) Komisija tokią savanorišką schemą gali pripažinti 5 metams.

(6) jeigu ūkio subjektas pateikia įrodymų ar duomenų, gautų pagal Komisijos pripažintą schemą, atsižvelgdama į pripažinimo sprendimo taikymo sritį, valstybė narė nereikalauja, kad tiekėjas pateiktų papildomų įrodymų, kad laikomasi tvarumo kriterijų;

(7) schema „Roundtable of Sustainable Biofuels ES RED“ (toliau – RSB ES RED) Komisijai pateikta 2011 m. gegužės 10 d. kartu su prašymu ją pripažinti. Schema gali būti taikoma visame pasaulyje ir apimti įvairius biodegalus. Pripažinta schema bus paskelbta skaidrumo platformoje, sukurtoje pagal Direktyvą 2009/28/EB. Komisija atsižvelgs į neskelbtinos verslo informacijos slaptumą ir gali nuspręsti paskelbti tik dalį schemos;

(8) įvertinus schemą RSB ES RED nustatyta, kad ji tinkamai apima Direktyvos 2009/28/EB tvarumo kriterijus, ir kad joje taikomas masės balanso metodas, atitinkantis Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 1 dalies reikalavimus;

(9) įvertinus schemą RSB ES RED nustatyta, kad ji atitinka tinkamus patikimumo, skaidrumo ir nepriklausomo audito standartus, taip pat Direktyvos 2009/28/EB V priede nustatytus metodikos reikalavimus;

⁽¹⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 16.

⁽²⁾ OL L 350, 1998 12 28, p. 58.

⁽³⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 88.

(10) į jokių papildomus schemeje RSB ES RED numatytus tvarumo aspektus priimant šį sprendimą neatsižvelgta. Šie papildomi tvarumo kriterijai nėra privalomi siekiant įrodyti, kad laikomasi Direktyva 2009/28/EB nustatytų tvarumo reikalavimų. Europos Komisija gali vėlesniame etape pateikti nuomonę, ar schemos duomenys taip pat tikslūs siekiant pateikti informaciją apie priemones, kurių imtasi Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 4 dalies antros pastraipos antrame sakinyje nurodytais klausimais,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Savanoriška schema „Roundtable of Sustainable Biofuels ES RED“, kurią iš dalies pripažinti prašymas Komisijai pateiktas 2011 m. gegužės 10 d., galima įrodyti, kad biodegalų siuntos atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 3 dalies a, b ir c punktuose ir 17 straipsnio 4 ir 5 dalyse ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnio 3 dalies a, b ir c punktuose ir 7b straipsnio 4 ir 5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus. Schemoje taip pat yra tikslūs duomenys Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 2 dalies ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnio 2 dalies tikslais.

Be to, ją galima naudoti siekiant įrodyti, kad laikomasi Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 1 dalies ir Direktyvos 98/70/EB 7c straipsnio 1 dalies nuostatų.

2 straipsnis

1. Sprendimas galioja 5 metus. Jeigu po to, kai priimamas Komisijos sprendimas, schemos turinys pakeičiamas taip, kad gali pasikeisti pagrindas, kuriuo remiantis priimtas šis sprendimas, apie tokius pakeitimus nedelsiant pranešama Komisijai. Komisija įvertina pakeitimus, apie kuriuos jai pranešta, siekdama nustatyti, ar schema vis dar tinkamai apima tvarumo kriterijus, dėl kurių buvo pripažinta.

2. Jeigu aiškiai įrodoma, kad schemeje neįgyvendinti aspektai, dėl kurių priimtas šis sprendimas, arba jeigu nustatomas rimtas su tais aspektais susijęs struktūrinio pobūdžio pažeidimas, Komisija pasilieka teisę atšaukti savo sprendimą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja praėjus 20 dienų po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 19 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2011 m. liepos 19 d.

kuriuo pripažįstama, kad schema „Abengoa RED Bioenergy Sustainability Assurance“ tinka atitinkčiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatytiems tvarumo kriterijams įrodyti

(2011/436/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/28/EB dėl skatinimo naudoti atsinaujinančių išteklių energiją, iš dalies keičiančią bei vėliau panaikinančią Direktyvas 2001/77/EB ir 2003/30/EB⁽¹⁾, ypač į jos 18 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/70/EB dėl benzino ir dyzelinių degalų (dyzelino) kokybės⁽²⁾ su pakeitimais, padarytais Direktyva 2009/30/EB⁽³⁾, ypač į jos 7c straipsnio 6 dalį,

pasikonsultavusi su Direktyvos 2009/28/EB 25 straipsnio 2 dalimi įsteigtu patariamuoju komitetu,

kadangi:

- (1) direktyvomis 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatomi biodegalams taikomi tvarumo kriterijai. Kai daroma nuoroda į Direktyvos 2009/28/EB 17 ir 18 straipsnius bei V priedą, tai turėtų būti suprantama kaip nuoroda ir į panašias Direktyvos 2009/30/EB 7a, 7b ir 7c straipsnių bei IV priedo nuostatas;
- (2) kai 17 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais tikslais reikia atsižvelgti į biodegalus ir skystuosius bioproduktus, valstybės narės reikalauja, kad ūkio subjektai įrodytų, kad biodegalai ir skystieji bioproduktai atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 2–5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus;
- (3) Direktyvos 2009/28/EB 76 konstatuojamojoje dalyje teigiama, kad reikėtų vengti užkrauti nepagrįstą našta pramonei ir kad savanoriškomis schemomis galima padėti sukurti veiksmingus sprendimus, kuriais būtų galima įrodyti atitiktį šiems tvarumo kriterijams;

- (4) Komisija gali nuspręsti, kad savanoriška nacionaline ar tarptautine schema įrodoma, kad biodegalų siuntos atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 3–5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus, arba kad tos direktyvos 17 straipsnio 2 dalies tikslais savanoriškos nacionalinės ar tarptautinės schemos išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio sumažinimui įvertinti duomenys yra tikslūs;
- (5) Komisija tokią savanorišką schemą gali pripažinti 5 metams;
- (6) jeigu ūkio subjektas pateikia įrodymų ar duomenų, gautų pagal Komisijos pripažintą schemą, atsižvelgdama į pripažinimo sprendimo taikymo sritį, valstybė narė nereikalauja, kad tiekėjas pateiktų papildomų įrodymų, kad laikomasi tvarumo kriterijų;
- (7) schema „Abengoa RED Bioenergy Sustainability Assurance“ (toliau – RBSA) Komisijai pateikta 2011 m. balandžio 8 d. kartu su prašymu ją pripažinti. Schema apima įvairius produktus ir taikoma visose geografinėse vietovėse. Pripažinta schema bus paskelbta skaidrumo platformoje, sukurtoje pagal Direktyvą 2009/28/EB. Komisija atsižvelgs į neskelbtinos verslo informacijos slaptumą ir gali nuspręsti paskelbti tik dalį schemos;
- (8) įvertinus schemą RBSA nustatyta, kad ji tinkamai apima Direktyvos 2009/28/EB tvarumo kriterijus, ir kad joje taikomas masės balanso metodas, atitinkantis Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 1 dalies reikalavimus;
- (9) įvertinus schemą RBSA nustatyta, kad ji atitinka tinkamus patikimumo, skaidrumo ir nepriklausomo audito standartus, taip pat Direktyvos 2009/28/EB V priede nustatytus metodikos reikalavimus;
- (10) į jokių papildomus schemoje RBSA numatytus tvarumo aspektus priimant šį sprendimą neatsižvelgta. Šie papildomi tvarumo kriterijai nėra privalomi siekiant įrodyti, kad laikomasi Direktyva 2009/28/EB nustatytų tvarumo reikalavimų. Europos Komisija gali vėlesniame etape pateikti nuomonę, ar schemos duomenys taip pat tikslūs siekiant pateikti informaciją apie priemones, kurių imtasi Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 4 dalies antros pastraipos antrame sakinyje nurodytais klausimais,

⁽¹⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 16.

⁽²⁾ OL L 350, 1998 12 28, p. 58.

⁽³⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 88.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Savanoriška schema „RBSA“, kurią pripažinti prašymas Komisijai pateiktas 2011 m. balandžio 8 d., galima įrodyti, kad biodegalų siuntos atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 3 dalies a, b ir c punktuose ir 17 straipsnio 4 ir 5 dalyse ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnio 3 dalies a, b ir c punktuose ir 7b straipsnio 4 ir 5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus. Schemoje taip pat yra tikslūs duomenys Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 2 dalies ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnio 2 dalies tikslais.

Be to, ją galima naudoti siekiant įrodyti, kad laikomasi Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 1 dalies ir Direktyvos 98/70/EB 7c straipsnio 1 dalies nuostatų.

2 straipsnis

1. Sprendimas galioja 5 metus. Jeigu po to, kai priimamas Komisijos sprendimas, schemos turinys pakeičiamas taip, kad gali pasikeisti pagrindas, kuriuo remiantis priimtas šis spren-

dimas, apie tokius pakeitimus nedelsiant pranešama Komisijai. Komisija įvertina pakeitimus, apie kuriuos jai pranešta, siekdama nustatyti, ar schema vis dar tinkamai apima tvarumo kriterijus, dėl kurių buvo pripažinta.

2. Jeigu aiškiai įrodoma, kad schemoje neįgyvendinti aspektai, dėl kurių priimtas šis sprendimas, arba jeigu nustatomas rimtas su tais aspektais susijęs struktūrinio pobūdžio pažeidimas, Komisija pasilieka teisę atšaukti savo sprendimą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja praėjus 20 dienų po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 19 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2011 m. liepos 19 d.

kuriuo pripažįstama, kad schema „Biomass Biofuels Sustainability voluntary scheme“ tinka atitikčiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatytiems tvarumo kriterijams įrodyti

(2011/437/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/28/EB dėl skatinimo naudoti atsinaujinančių išteklių energiją, iš dalies keičiančią bei vėliau panaikinančią Direktyvas 2001/77/EB ir 2003/30/EB⁽¹⁾, ypač į jos 18 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/70/EB dėl benzino ir dyzelinių degalų (dyzelino) kokybės⁽²⁾ su pakeitimais, padarytais Direktyva 2009/30/EB⁽³⁾, ypač į jos 7c straipsnio 6 dalį,

pasikonsultavusi su Direktyvos 2009/28/EB 25 straipsnio 2 dalimi įsteigtu patariamuoju komitetu,

kadangi:

- (1) direktyvomis 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatomi biodegalams taikomi tvarumo kriterijai. Kai daroma nuoroda į Direktyvos 2009/28/EB 17 ir 18 straipsnius bei V priedą, tai turėtų būti suprantama kaip nuoroda ir į panašias Direktyvos 2009/30/EB 7a, 7b ir 7c straipsnių bei IV priedo nuostatas;
- (2) kai 17 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais tikslais reikia atsižvelgti į biodegalus ir skystuosius bioproduktus, valstybės narės reikalauja, kad ūkio subjektai įrodytų, kad biodegalai ir skystieji bioproduktai atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 2–5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus;
- (3) Direktyvos 2009/28/EB 76 konstatuojamojoje dalyje teigiama, kad reikėtų vengti užkrauti nepagrįstą našą pramonei ir kad savanoriškomis schemomis galima padėti sukurti veiksmingus sprendimus, kuriais būtų galima įrodyti atitiktį šiems tvarumo kriterijams;
- (4) Komisija gali nuspręsti, kad savanoriška nacionaline ar tarptautine schema įrodoma, kad biodegalų siuntos

atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 3–5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus, arba kad tos direktyvos 17 straipsnio 2 dalies tikslais savanoriškos nacionalinės ar tarptautinės schemos išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio sumažinimui įvertinti duomenys yra tikslūs;

- (5) Komisija tokią savanorišką schemą gali pripažinti 5 metams;
- (6) jeigu ūkio subjektas pateikia įrodymų ar duomenų, gautų pagal Komisijos pripažintą schemą, atsižvelgdama į pripažinimo sprendimo taikymo sritį, valstybė narė nereikalauja, kad tiekėjas pateiktų papildomų įrodymų, kad laikomasi tvarumo kriterijų;
- (7) schema „Biomass Biofuels Sustainability voluntary scheme“ (toliau – 2BSvs) Komisijai pateikta 2011 m. gegužės 11 d. kartu su prašymu ją pripažinti. Schema apima įvairius produktus ir taikoma visose geografinėse vietovėse. Pripažinta schema bus paskelbta skaidrumo platformoje, sukurtoje pagal Direktyvą 2009/28/EB. Komisija atsižvelgs į neskelbtinos verslo informacijos slaptumą ir gali nuspręsti paskelbti tik dalį schemos;
- (8) įvertinus schemą 2BSvs nustatyta, kad ji tinkamai apima Direktyvos 2009/28/EB tvarumo kriterijus, išskyrus nustatytąjį 17 straipsnio 3 dalies c punkte, ir kad joje taikomas masės balanso metodas, atitinkantis Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 1 dalies reikalavimus;
- (9) įvertinus schemą 2BSvs nustatyta, kad ji atitinka tinkamus patikimumo, skaidrumo ir nepriklausomo audito standartus, taip pat Direktyvos 2009/28/EB V priede nustatytus metodikos reikalavimus;
- (10) į jokus papildomus schemoje 2BSvs numatytus tvarumo aspektus priimant šį sprendimą neatsižvelgta. Šie papildomi tvarumo kriterijai nėra privalomi siekiant įrodyti, kad laikomasi Direktyva 2009/28/EB nustatytų tvarumo reikalavimų. Europos Komisija gali vėlesniame etape pateikti nuomonę, ar schemos duomenys taip pat tikslūs siekiant pateikti informaciją apie priemones, kurių imtasi Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 4 dalies antros pastraipos antrame sakinyje nurodytais klausimais,

⁽¹⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 16.

⁽²⁾ OL L 350, 1998 12 28, p. 58.

⁽³⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 88.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Savanoriška schema „Biomass Biofuels Sustainability voluntary scheme“, kurią pripažinti prašymas Komisijai pateiktas 2011 m. gegužės 11 d., galima įrodyti, kad biodegalų siuntos atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 3 dalies a ir b punktuose ir 17 straipsnio 4 ir 5 dalyse ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnio 3 dalies a ir b punktuose ir 7b straipsnio 4 ir 5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus. Schemoje taip pat yra tikslūs duomenys Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 2 dalies ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnio 2 dalies tikslais.

Be to, ją galima naudoti siekiant įrodyti, kad laikomasi Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 1 dalies ir Direktyvos 98/70/EB 7c straipsnio 1 dalies nuostatų.

2 straipsnis

1. Sprendimas galioja 5 metus. Jeigu po to, kai priimamas Komisijos sprendimas, schemos turinys pakeičiamas taip, kad gali pasikeisti pagrindas, kuriuo remiantis priimtas šis spren-

dimas, apie tokius pakeitimus nedelsiant pranešama Komisijai. Komisija įvertina pakeitimus, apie kuriuos jai pranešta, siekdama nustatyti, ar schema vis dar tinkamai apima tvarumo kriterijus, dėl kurių buvo pripažinta.

2. Jeigu aiškiai įrodoma, kad schemoje neįgyvendinti aspektai, dėl kurių priimtas šis sprendimas, arba jeigu nustatomas rimtas su tais aspektais susijęs struktūrinio pobūdžio pažeidimas, Komisija pasilieka teisę atšaukti savo sprendimą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja praėjus 20 dienų po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 19 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2011 m. liepos 19 d.

kuriuo pripažįstama, kad schema „International Sustainability and Carbon Certification“ tinka atitinkčiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatytiems tvarumo kriterijams įrodyti

(2011/438/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/28/EB dėl skatinimo naudoti atsinaujinančių išteklių energiją, iš dalies keičiančią bei vėliau panaikinančią Direktyvas 2001/77/EB ir 2003/30/EB⁽¹⁾, ypač į jos 18 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/70/EB dėl benzino ir dyzelinių degalų (dyzelino) kokybės⁽²⁾ su pakeitimais, padarytais Direktyva 2009/30/EB⁽³⁾, ypač į jos 7c straipsnio 6 dalį,

pasikonsultavusi su Direktyvos 2009/28/EB 25 straipsnio 2 dalimi įsteigtu patariamuoju komitetu,

kadangi:

- (1) direktyvomis 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatomi biodegalams taikomi tvarumo kriterijai. Kai daroma nuoroda į Direktyvos 2009/28/EB 17 ir 18 straipsnius bei V priedą, tai turėtų būti suprantama kaip nuoroda ir į panašias Direktyvos 2009/30/EB 7a, 7b ir 7c straipsnių bei IV priedo nuostatas;
- (2) kai 17 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais tikslais reikia atsižvelgti į biodegalus ir skystuosius bioproduktus, valstybės narės reikalauja, kad ūkio subjektai įrodytų, kad biodegalai ir skystieji bioproduktai atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 2–5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus;
- (3) Direktyvos 2009/28/EB 76 konstatuojamojoje dalyje teigiama, kad reikėtų vengti užkrauti nepagrįstą našta pramonei ir kad savanoriškomis schemomis galima padėti sukurti veiksmingus sprendimus, kuriais būtų galima įrodyti atitiktį šiems tvarumo kriterijams;
- (4) Komisija gali nuspręsti, kad savanoriška nacionaline ar tarptautine schema įrodoma, kad biodegalų siuntos

atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 3–5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus, arba kad tos direktyvos 17 straipsnio 2 dalies tikslais savanoriškos nacionalinės ar tarptautinės schemos išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio sumažinimui įvertinti duomenys yra tikslūs;

- (5) Komisija tokią savanorišką schemą gali pripažinti 5 metams;
- (6) jeigu ūkio subjektas pateikia įrodymų ar duomenų, gautų pagal Komisijos pripažintą schemą, atsižvelgdama į pripažinimo sprendimo taikymo sritį, valstybė narė nereikalauja, kad tiekėjas pateiktų papildomų įrodymų, kad laikomasi tvarumo kriterijų;
- (7) schema „International Sustainability and Carbon Certification“ (toliau – ISCC) Komisijai pateikta 2011 m. kovo 18 d. kartu su prašymu ją pripažinti. Schema gali būti taikoma visame pasaulyje ir apimti įvairius biodegalus. Pripažinta schema bus paskelbta skaidrumo platformoje, sukurtoje pagal Direktyvą 2009/28/EB. Komisija atsižvelgs į neskelbtinos verslo informacijos slaptumą ir gali nuspręsti paskelbti tik dalį schemos;
- (8) įvertinus schemą ISCC nustatyta, kad ji tinkamai apima Direktyvos 2009/28/EB tvarumo kriterijus, ir kad joje taikomas masės balanso metodas, atitinkantis Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 1 dalies reikalavimus;
- (9) įvertinus schemą ISCC nustatyta, kad ji atitinka tinkamus patikimumo, skaidrumo ir nepriklausomo audito standartus, taip pat Direktyvos 2009/28/EB V priede nustatytus metodikos reikalavimus;
- (10) į jokus papildomus schemeje ISCC numatytus tvarumo aspektus priimant šį sprendimą neatsižvelgta. Šie papildomi tvarumo kriterijai nėra privalomi siekiant įrodyti, kad laikomasi Direktyva 2009/28/EB nustatytų tvarumo reikalavimų. Europos Komisija gali vėlesniame etape pateikti nuomonę, ar schemos duomenys taip pat tikslūs siekiant pateikti informaciją apie priemones, kurių imtasi Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 4 dalies antros pastraipos antrame sakinyje nurodytais klausimais,

⁽¹⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 16.

⁽²⁾ OL L 350, 1998 12 28, p. 58.

⁽³⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 88.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Savanoriška schema „International Sustainability and Carbon Certification scheme“, kurią pripažinti prašymas Komisijai pateiktas 2011 m. kovo 18 d., galima įrodyti, kad biodegalų siuntos atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 3 dalies a, b ir c punktuose ir 17 straipsnio 4 ir 5 dalyse ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnio 3 dalies a, b ir c punktuose ir 7b straipsnio 4 ir 5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus. Schemoje taip pat yra tikslūs duomenys Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 2 dalies ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnio 2 dalies tikslais.

Be to, ją galima naudoti siekiant įrodyti, kad laikomasi Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 1 dalies ir Direktyvos 98/70/EB 7c straipsnio 1 dalies nuostatų.

2 straipsnis

1. Sprendimas galioja 5 metus. Jeigu po to, kai priimamas Komisijos sprendimas, schemos turinys pakeičiamas taip, kad gali pasikeisti pagrindas, kuriuo remiantis priimtas šis spren-

dimas, apie tokius pakeitimus nedelsiant pranešama Komisijai. Komisija įvertina pakeitimus, apie kuriuos jai pranešta, siekdama nustatyti, ar schema vis dar tinkamai apima tvarumo kriterijus, dėl kurių buvo pripažinta.

2. Jeigu aiškiai įrodoma, kad schemoje neįgyvendinti aspektai, dėl kurių priimtas šis sprendimas, arba jeigu nustatomas rimtas su tais aspektais susijęs struktūrinio pobūdžio pažeidimas, Komisija pasilieka teisę atšaukti savo sprendimą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja praėjus 20 dienų po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 19 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2011 m. liepos 19 d.

kuriuo pripažįstama, kad schema „Bonsucro ES“ tinka atitikčiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatytiems tvarumo kriterijams įrodyti

(2011/439/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/28/EB dėl skatinimo naudoti atsinaujinančių išteklių energiją, iš dalies keičiančią bei vėliau panaikinančią direktyvas 2001/77/EB ir 2003/30/EB⁽¹⁾, ypač į jos 18 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/70/EB dėl benzino ir dyzelinių degalų (dyzelino) kokybės⁽²⁾ su pakeitimais, padarytais Direktyva 2009/30/EB⁽³⁾, ypač į jos 7c straipsnio 6 dalį,

pasikonsultavusi su Direktyvos 2009/28/EB 25 straipsnio 2 dalimi įsteigtu patariamuoju komitetu,

kadangi:

- (1) direktyvomis 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatomi biodegalams taikomi tvarumo kriterijai. Kai daroma nuoroda į Direktyvos 2009/28/EB 17 ir 18 straipsnius bei V priedą, tai turėtų būti suprantama kaip nuoroda ir į panašias Direktyvos 2009/30/EB 7a, 7b ir 7c straipsnių bei IV priedo nuostatas;
- (2) kai 17 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais tikslais reikia atsižvelgti į biodegalus ir skystuosius bioproduktus, valstybės narės reikalauja, kad ūkio subjektai įrodytų, kad biodegalai ir skystieji bioproduktai atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 2–5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus;
- (3) Direktyvos 2009/28/EB 76 konstatuojamojoje dalyje teigiama, kad reikėtų vengti užkrauti nepagrįstą našą pramonei ir kad savanoriškomis schemomis galima padėti sukurti veiksmingus sprendimus, kuriais būtų galima įrodyti atitiktį šiems tvarumo kriterijams;
- (4) Komisija gali nuspręsti, kad savanoriška nacionaline ar tarptautine schema įrodoma, kad biodegalų siuntos atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 3–5 dalyse

nustatytus tvarumo kriterijus, arba kad tos direktyvos 17 straipsnio 2 dalies tikslais savanoriškos nacionalinės ar tarptautinės schemos išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio sumažinimui įvertinti duomenys yra tikslūs;

- (5) Komisija tokią savanorišką schemą gali pripažinti 5 metams.
- (6) jeigu ūkio subjektas pateikia įrodymų ar duomenų, gautų pagal Komisijos pripažintą schemą, atsižvelgdama į pripažinimo sprendimo taikymo sritį, valstybė narė nereikalauja, kad tiekėjas pateiktų papildomų įrodymų, kad laikomasi tvarumo kriterijų;
- (7) schema „Bonsucro ES“ Komisijai pateikta 2011 m. kovo 11 d. kartu su prašymu ją pripažinti. Schema apima cukranendrių pagrindu pagamintus produktus ir taikoma visose geografinėse vietovėse. Pripažinta schema bus paskelbta skaidrumo platformoje, sukurtoje pagal Direktyvą 2009/28/EB. Komisija atsižvelgs į neskelbtinos verslo informacijos slaptumą ir gali nuspręsti paskelbti tik dalį schemas;
- (8) įvertinus schemą „Bonsucro ES“ nustatyta, kad ji tinkamai apima Direktyvos 2009/28/EB tvarumo kriterijus, išskyrus nustatytąjį 17 straipsnio 3 dalies c punkte, ir kad joje taikomas masės balanso metodas, atitinkantis Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 1 dalies reikalavimus;
- (9) įvertinus schemą „Bonsucro ES“ nustatyta, kad ji atitinka tinkamus patikimumo, skaidrumo ir nepriklausomo audito standartus, taip pat Direktyvos 2009/28/EB V priede nustatytus metodikos reikalavimus;
- (10) į jokus papildomus scheme „Bonsucro ES“ numatytus tvarumo aspektus priimant šį sprendimą neatsižvelgta. Šie papildomi tvarumo kriterijai nėra privalomi siekiant įrodyti, kad laikomasi Direktyva 2009/28/EB nustatytų tvarumo reikalavimų. Europos Komisija gali vėlesniame etape pateikti nuomonę, ar schemos duomenys taip pat tikslūs siekiant pateikti informaciją apie priemones, kurių imtasi Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 4 dalies antros pastraipos antrame sakinyje nurodytais klausimais,

⁽¹⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 16.

⁽²⁾ OL L 350, 1998 12 28, p. 58.

⁽³⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 88.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Savanoriška schema „Bonsucro ES“, kurią pripažinti prašymas Komisijai pateiktas 2011 m. kovo 11 d., galima įrodyti, kad biodegalų siuntos atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 3 dalies a ir b punktuose ir 17 straipsnio 4 ir 5 dalyse ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnio 3 dalies a ir b punktuose ir 7b straipsnio 4 ir 5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus. Schemoje taip pat yra tikslūs duomenys Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 2 dalies ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnio 2 dalies tikslais.

Be to, ją galima naudoti siekiant įrodyti, kad laikomasi Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 1 dalies ir Direktyvos 98/70/EB 7c straipsnio 1 dalies nuostatų.

2 straipsnis

1. Sprendimas galioja 5 metus. Jeigu po to, kai priimamas Komisijos sprendimas, schemos turinys pakeičiamas taip, kad gali pasikeisti pagrindas, kuriuo remiantis priimtas šis sprendimas, apie tokius pakeitimus nedelsiant pranešama Komisijai.

Komisija įvertina pakeitimus, apie kuriuos jai pranešta, siekdama nustatyti, ar schema vis dar tinkamai apima tvarumo kriterijus, dėl kurių buvo pripažinta.

2. Jeigu aiškiai įrodoma, kad schemoje neįgyvendinti aspektai, dėl kurių priimtas šis sprendimas, arba jeigu nustatomas rimtas su tais aspektais susijęs struktūrinio pobūdžio pažeidimas, Komisija pasilieka teisę atšaukti savo sprendimą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja praėjus 20 dienų po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 19 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2011 m. liepos 19 d.

kuriuo pripažįstama, kad schema „Round Table on Responsible Soy ES RED“ tinka atitikčiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatytiems tvarumo kriterijams įrodyti

(2011/440/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/28/EB dėl skatinimo naudoti atsinaujinančių išteklių energiją, iš dalies keičiančią bei vėliau panaikinančią direktyvas 2001/77/EB ir 2003/30/EB⁽¹⁾, ypač į jos 18 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/70/EB dėl benzino ir dyzelinių degalų (dyzelino) kokybės⁽²⁾ su pakeitimais, padarytais Direktyva 2009/30/EB⁽³⁾, ypač į jos 7c straipsnio 6 dalį,

pasikonsultavusi su Direktyvos 2009/28/EB 25 straipsnio 2 dalimi įsteigtu patariamuoju komitetu,

kadangi:

- (1) direktyvomis 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatomi biodegalams taikomi tvarumo kriterijai. Kai daroma nuoroda į Direktyvos 2009/28/EB 17 ir 18 straipsnius bei V priedą, tai turėtų būti suprantama kaip nuoroda ir į panašias Direktyvos 2009/30/EB 7a, 7b ir 7c straipsnių bei IV priedo nuostatas;
- (2) kai 17 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais tikslais reikia atsižvelgti į biodegalus ir skystuosius bioproduktus, valstybės narės reikalauja, kad ūkio subjektai įrodytų, kad biodegalai ir skystieji bioproduktai atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 2–5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus;
- (3) Direktyvos 2009/28/EB 76 konstatuojamojoje dalyje teigiama, kad reikėtų vengti užkrauti nepagrįstą našą pramonei ir kad savanoriškomis schemomis galima padėti sukurti veiksmingus sprendimus, kuriais būtų galima įrodyti atitiktį šiems tvarumo kriterijams;
- (4) Komisija gali nuspręsti, kad savanoriška nacionaline ar tarptautine schema įrodoma, kad biodegalų siuntos

atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 3–5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus, arba kad tos direktyvos 17 straipsnio 2 dalies tikslais savanoriškos nacionalinės ar tarptautinės schemos išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio sumažinimui įvertinti duomenys yra tikslūs;

- (5) Komisija tokią savanorišką schemą gali pripažinti 5 metams;
- (6) jeigu ūkio subjektas pateikia įrodymų ar duomenų, gautų pagal Komisijos pripažintą schemą, atsižvelgdama į pripažinimo sprendimo taikymo sritį, valstybė narė nereikalauja, kad tiekėjas pateiktų papildomų įrodymų, kad laikomasi tvarumo kriterijų;
- (7) schema „Round Table on Responsible Soy ES RED“ (toliau – RTRS ES RED) Komisijai pateikta 2011 m. gegužės 11 d. kartu su prašymu ją pripažinti. Schema taikoma sojos pagrindu pagamintiems produktams. Pripažinta schema bus paskelbta skaidrumo platformoje, sukurtoje pagal Direktyvą 2009/28/EB. Komisija atsižvelgs į neskelbtinos verslo informacijos slaptumą ir gali nuspręsti paskelbti tik dalį schemos;
- (8) įvertinus schemą RTRS ES RED nustatyta, kad ji tinkamai apima Direktyvos 2009/28/EB tvarumo kriterijus, ir kad joje taikomas masės balanso metodas, atitinkantis Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 1 dalies reikalavimus;
- (9) įvertinus schemą RTRS ES RED nustatyta, kad ji atitinka tinkamus patikimumo, skaidrumo ir nepriklausomo audito standartus, taip pat Direktyvos 2009/28/EB V priede nustatytus metodikos reikalavimus;
- (10) į jokus papildomus schemeje RTRS ES RED numatytus tvarumo aspektus priimant šį sprendimą neatsižvelgta. Šie papildomi tvarumo kriterijai nėra privalomi siekiant įrodyti, kad laikomasi Direktyva 2009/28/EB nustatytų tvarumo reikalavimų. Europos Komisija gali vėlesniame etape pateikti nuomonę, ar schemos duomenys taip pat tikslūs siekiant pateikti informaciją apie priemones, kurių imtasi Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 4 dalies antros pastraipos antrame sakinyje nurodytais klausimais,

⁽¹⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 16.

⁽²⁾ OL L 350, 1998 12 28, p. 58.

⁽³⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 88.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Savanoriška schema „Round Table on Responsible Soy ES RED“, kurią pripažinti prašymas Komisijai pateiktas 2011 m. gegužės 11 d., galima įrodyti, kad biodegalų siuntos atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 3 dalies a, b ir c punktuose ir 17 straipsnio 4 ir 5 dalyse ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnio 3 dalies a, b ir c punktuose ir 7b straipsnio 4 ir 5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus. Schemoje taip pat yra tikslūs duomenys Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 2 dalies ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnio 2 dalies tikslais.

Be to, ją galima naudoti siekiant įrodyti, kad laikomasi Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 1 dalies ir Direktyvos 98/70/EB 7c straipsnio 1 dalies nuostatų.

2 straipsnis

1. Sprendimas galioja 5 metus. Jeigu po to, kai priimamas Komisijos sprendimas, schemos turinys pakeičiamas taip, kad gali pasikeisti pagrindas, kuriuo remiantis priimtas šis spren-

dimas, apie tokius pakeitimus nedelsiant pranešama Komisijai. Komisija įvertina pakeitimus, apie kuriuos jai pranešta, siekdama nustatyti, ar schema vis dar tinkamai apima tvarumo kriterijus, dėl kurių buvo pripažinta.

2. Jeigu aiškiai įrodoma, kad schemoje neįgyvendinti aspektai, dėl kurių priimtas šis sprendimas, arba jeigu nustatomas rimtas su tais aspektais susijęs struktūrinio pobūdžio pažeidimas, Komisija pasilieka teisę atšaukti savo sprendimą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja praėjus 20 dienų po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 19 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2011 m. liepos 19 d.

kuriuo pripažįstama, kad schema „Greenergy Brazilian Bioethanol verification programme“ tinka atitinkčiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatytiems tvarumo kriterijams įrodyti

(2011/441/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/28/EB dėl skatinimo naudoti atsinaujinančių išteklių energiją, iš dalies keičiančią bei vėliau panaikinančią direktyvas 2001/77/EB ir 2003/30/EB⁽¹⁾, ypač į jos 18 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/70/EB dėl benzino ir dyzelinių degalų (dyzelino) kokybės⁽²⁾ su pakeitimais, padarytais Direktyva 2009/30/EB⁽³⁾, ypač į jos 7c straipsnio 6 dalį,

pasikonsultavusi su Direktyvos 2009/28/EB 25 straipsnio 2 dalimi įsteigtu patariamuoju komitetu,

kadangi:

- (1) direktyvomis 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatomi biodegalams taikomi tvarumo kriterijai. Kai daroma nuoroda į Direktyvos 2009/28/EB 17 ir 18 straipsnius bei V priedą, tai turėtų būti suprantama kaip nuoroda ir į panašias Direktyvos 2009/30/EB 7a, 7b ir 7c straipsnių bei IV priedo nuostatas;
- (2) kai 17 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais tikslais reikia atsižvelgti į biodegalus ir skystuosius bioproduktus, valstybės narės reikalauja, kad ūkio subjektai įrodytų, kad biodegalai ir skystieji bioproduktai atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 2–5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus;
- (3) Direktyvos 2009/28/EB 76 konstatuojamojoje dalyje teigiama, kad reikėtų vengti užkrauti nepagrįstą našą pramonei ir kad savanoriškomis schemomis galima padėti sukurti veiksmingus sprendimus, kuriais būtų galima įrodyti atitiktį šiems tvarumo kriterijams;
- (4) Komisija gali nuspręsti, kad savanoriška nacionaline ar tarptautine schema įrodoma, kad biodegalų siuntos

atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 3–5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus, arba kad tos direktyvos 17 straipsnio 2 dalies tikslais savanoriškos nacionalinės ar tarptautinės schemos išmetamųjų šiltnamio efekto sukeliančių dujų kiekio sumažinimui įvertinti duomenys yra tikslūs;

- (5) Komisija tokią savanorišką schemą gali pripažinti 5 metams;
- (6) jeigu ūkio subjektas pateikia įrodymų ar duomenų, gautų pagal Komisijos pripažintą schemą, atsižvelgdama į pripažinimo sprendimo taikymo sritį, valstybė narė nereikalauja, kad tiekėjas pateiktų papildomų įrodymų, kad laikomasi tvarumo kriterijų;
- (7) schema „Greenergy Brazilian Bioethanol verification programme“ (toliau – „Greenergy“) Komisijai pateikta 2011 m. sausio 31 d. kartu su prašymu ją pripažinti. Ši schema taikoma Brazilijoje iš cukranendrių gaminamam bioetanolui. Pripažinta schema bus paskelbta skaidrumo platformoje, sukurtoje pagal Direktyvą 2009/28/EB. Komisija atsižvelgs į neskelbtinos verslo informacijos slaptumą ir gali nuspręsti paskelbti tik dalį schemos;
- (8) įvertinus schemą „Greenergy“ nustatyta, kad ji tinkamai apima Direktyvos 2009/28/EB tvarumo kriterijus, išskyrus nustatytąjį 17 straipsnio 3 dalies c punkte, ir kad joje taikomas masės balanso metodas, atitinkantis Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 1 dalies reikalavimus;
- (9) įvertinus schemą „Greenergy“ nustatyta, kad ji atitinka tinkamus patikimumo, skaidrumo ir nepriklausomo audito standartus, taip pat Direktyvos 2009/28/EB V priede nustatytus metodikos reikalavimus;
- (10) į jokių papildomų schemoje „Greenergy“ numatytus tvarumo aspektus priimant šį sprendimą neatsižvelgta. Šie papildomi tvarumo kriterijai nėra privalomi siekiant įrodyti, kad laikomasi Direktyva 2009/28/EB nustatytų tvarumo reikalavimų. Europos Komisija gali vėlesniame etape pateikti nuomonę, ar schemos duomenys taip pat tikslūs siekiant pateikti informaciją apie priemones, kurių imtasi Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 4 dalies antros pastraipos antrame sakinyje nurodytais klausimais,

⁽¹⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 16.

⁽²⁾ OL L 350, 1998 12 28, p. 58.

⁽³⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 88.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Savanoriška schema „Greenenergy Brazilian Bioethanol verification programme“, kurią pripažinti prašymas Komisijai pateiktas 2011 m. sausio 31 d., galima įrodyti, kad biodegalų siuntos atitinka Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 3 dalies a ir b punktuose ir 17 straipsnio 4 ir 5 dalyse ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnio 3 dalies a ir b punktuose ir 7b straipsnio 4 ir 5 dalyse nustatytus tvarumo kriterijus. Schemoje taip pat yra tikslūs duomenys Direktyvos 2009/28/EB 17 straipsnio 2 dalies ir Direktyvos 98/70/EB 7b straipsnio 2 dalies tikslais.

Be to, ją galima naudoti siekiant įrodyti, kad laikomasi Direktyvos 2009/28/EB 18 straipsnio 1 dalies ir Direktyvos 98/70/EB 7c straipsnio 1 dalies nuostatų.

2 straipsnis

1. Sprendimas galioja 5 metus. Jeigu po to, kai priimamas Komisijos sprendimas, schemas turinys pakeičiamas taip, kad gali pasikeisti pagrindas, kuriuo remiantis priimtas šis spren-

dimas, apie tokius pakeitimus nedelsiant pranešama Komisijai. Komisija įvertina pakeitimus, apie kuriuos jai pranešta, siekdama nustatyti, ar schema vis dar tinkamai apima tvarumo kriterijus, dėl kurių buvo pripažinta.

2. Jeigu aiškiai įrodoma, kad schemoje neįgyvendinti aspektai, dėl kurių priimtas šis sprendimas, arba jeigu nustatomas rimtas su tais aspektais susijęs struktūrinio pobūdžio pažeidimas, Komisija pasilieka teisę atšaukti savo sprendimą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja praėjus 20 dienų po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 19 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

REKOMENDACIJOS

KOMISIJOS REKOMENDACIJA

2011 m. liepos 18 d.

dėl galimybės naudotis pagrindine mokėjimo sąskaita

(Tekstas svarbus EEE)

(2011/442/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

(4) šioje rekomendacijoje nustatyti bendrieji pagrindinių mokėjimo sąskaitų teikimo principai Sąjungoje;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 292 straipsnį,

(5) ši rekomendacija turėtų būti taikoma kartu su 2007 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/64/EB dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje⁽¹⁾. Atitinkamai pagrindinėms mokėjimo sąskaitoms turėtų būti taikomos taisyklės dėl sąlygų skaidrumo ir informacijos, susijusios su mokėjimo paslaugomis;

kadangi:

(1) siekiant sudaryti sąlygas vartotojams visapusiškai pasinaudoti bendrąja rinka ir bendrajai rinkai tinkamai veikti, labai svarbu užtikrinti, kad vartotojai turėtų galimybę naudotis mokėjimo paslaugomis Europos Sąjungoje (toliau – Sąjunga). Šiuo metu galimybės naudotis esminėmis mokėjimo paslaugomis neužtikrina mokėjimo paslaugų teikėjai ir garantuoja ne visos valstybės narės Sąjungoje;

(6) šios rekomendacijos nuostatomis neturėtų būti užkertamas kelias valstybėms narėms arba mokėjimo paslaugų teikėjams imtis priemonių, kurios pagrįstos teisėtomis visuomenės saugumo ir viešosios tvarkos priežastimis ir atitinka Sąjungos teisę;

(2) esami ribojamieji tinkamumo atidaryti mokėjimo sąskaitas kriterijai, kuriuos taiko mokėjimo paslaugų teikėjai ir kurie yra griežtesni už teisės aktais nustatytus reikalavimus, gali neleisti visapusiškai pasinaudoti teise į asmenų judėjimo Sąjungoje laisvę. Be to, neturėdami galimybės naudotis mokėjimo sąskaitomis, vartotojai negali patekti į pagrindinių finansinių paslaugų rinką, dėl to silpnėja finansinė ir socialinė įtrauktis ir dažnai nukenčia pažeidžiamiausi gyventojai. Dėl to vartotojams taip pat sunkiau įsigyti esminių prekių bei paslaugų. Todėl, siekiant sudaryti sąlygas vartotojams naudotis bent bendrosiomis esminėmis mokėjimo paslaugomis, būtina nustatyti principus, kuriais remiantis suteikiama galimybė naudotis pagrindinėmis mokėjimo sąskaitomis, kuri yra pagrindinis socialinės įtraukties ir sanglaudos skatinimo elementas;

(7) bet kurioje valstybėje narėje vartotojai, kurie teisėtai gyvena Sąjungoje ir neturi mokėjimo sąskaitos toje valstybėje narėje, turėtų turėti galimybę atidaryti ir naudoti pagrindinę mokėjimo sąskaitą toje valstybėje narėje. Siekiant užtikrinti, kad galimybę naudotis pagrindinėmis mokėjimo sąskaitomis turėtų kuo daugiau žmonių, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad vartotojai turėtų galimybę naudotis tokia sąskaita nepaisant jų finansinių aplinkybių, kaip antai bedarbystė arba asmens bankrotas. Tačiau teisė naudotis pagrindine mokėjimo sąskaita bet kurioje valstybėje narėje turėtų būti suteikiama laikantis reikalavimų, nustatytų 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui⁽²⁾, visų pirma, kiek tai susiję su deramo klientų patikrinimo procedūromis;

(3) svarbu užtikrinti, kad principai, kuriais remiantis suteikiama galimybė naudotis pagrindinėmis mokėjimo sąskaitomis, būtų nuosekliai taikomi visoje Sąjungoje. Vis dėlto, tam, kad šie principai būtų veiksmingesni, juos reiktų įgyvendinti atsižvelgiant į bankininkystės įpročių įvairovę Sąjungoje;

(8) be to, ši rekomendacija neturėtų daryti poveikio mokėjimo paslaugų teikėjo pareigai išskirtinėmis aplinkybėmis nutraukti pagrindinės mokėjimo sąskaitos sutartį, kaip

⁽¹⁾ OL L 319, 2007 12 5, p. 1.

⁽²⁾ OL L 309, 2005 11 25, p. 15.

numatyta pagal atitinkamus Sąjungos ar nacionalinės teisės aktus, pvz., su pinigų plovimu ir teroristų finansavimu arba nusikaltimų prevencija bei tyrimu susijusius teisės aktus;

- (9) siekiant užtikrinti, kad pagrindinės mokėjimo sąskaitos būtų teikiamos atsižvelgiant į specifines nacionalines aplinkybes, valstybės narės turėtų turėti galimybę pagal skaidrumo, nediskriminavimo ir proporcingumo principus skirti vieną, kelis ar visus mokėjimo paslaugų teikėjus. Priemonėmis, kurias valstybės narės priims tuo tikslu, neturėtų būti iškreipta mokėjimo paslaugų teikėjų tarpusavio konkurencija ir jos turėtų būti pagrįstos skaidrumo, nediskriminavimo ir proporcingumo principais. Šiuo atžvilgiu valstybės narės turėtų viešai paskelbti teikėjų, kurie atsako už pagrindinės mokėjimo sąskaitos teikimą, teises ir pareigas;
- (10) siekiant užtikrinti požiūrio skaidrumą ir sąžiningumą ir sudaryti sąlygas vartotojui ginčyti mokėjimo paslaugų teikėjo sprendimą, mokėjimo paslaugų teikėjas turėtų informuoti vartotoją apie atsakymo suteikti galimybę naudotis pagrindine mokėjimo sąskaita priešastis ir pagrinda;
- (11) galimybė naudotis tam tikromis esminėmis paslaugomis turėtų būti garantuojama bet kurioje valstybėje narėje. Su pagrindinėmis mokėjimo sąskaitomis neatskiriama susijusios paslaugos, be kita ko, turėtų būti galimybė į sąskaitą įmokėti ir iš jos išimti grynuosius pinigus. Jomis turėtų būti sudarytos sąlygos vartotojui atlikti esmines mokėjimo operacijas, kaip antai gauti pajamas ar išmokas, apmokėti sąskaitas ar sumokėti mokesčius ir pirkti prekes bei paslaugas, įskaitant tiesioginį debetą, kredito pervedimą ir mokėjimo kortelės naudojimą. Siekiant užtikrinti kuo didesnę finansinę įtrauktį, tokiomis paslaugomis turėtų būti sudaromos sąlygos pirkti prekes ir paslaugas internetu, jei techniškai įmanoma. Jomis taip pat turėtų būti vartotojui suteikiama galimybė inicijuoti mokėjimo nurodymus pasinaudojant mokėjimo paslaugų teikėjo internetinės bankininkystės sistemomis, jei techniškai įmanoma. Tačiau teikiant pagrindinę mokėjimo sąskaitą neturėtų būti leidžiama vykdyti mokėjimo nurodymus, jei atlikus tokius mokėjimo nurodymus sąskaitos likutis taptų neigiamas. Galimybė gauti kreditą savaimė neturėtų būti laikoma pagrindinės mokėjimo sąskaitos paslaugų dalimi ar su tokia sąskaita susijusia teise;
- (12) kai mokėjimo paslaugų teikėjas ima mokesčių iš vartotojo už sąskaitos atidarymą, tvarkymą ir uždarymą ir už paslaugų, kurios yra neatskiriama su ja susijusios, naudojimą, kaip apibrėžta šioje rekomendacijoje, bendra mokesčių suma turėtų būti teisinga vartotojui ir turėtų būti tokia, kad atsižvelgiant į specifines nacionalines

aplinkybes vartotojui nebūtų užkertamas kelias atsidaryti pagrindinę mokėjimo sąskaitą ir naudotis su ja susijusiomis paslaugomis. Visi papildomi mokesčiai vartotojui, kai nesilaikoma kurių nors sutartyje nustatytų sąlygų, taip pat turėtų būti teisingi;

- (13) siekiant užtikrinti, kad teisingo mokesčio principas būtų įgyvendinamas nuosekliai ir veiksmingai, valstybės narės turėtų nustatyti, kas yra teisingas mokeskis, remdamosi šioje rekomendacijoje nustatytais orientaciniais kriterijais, kuriuos galima vertinti visus kartu;
- (14) siekiant skatinti finansinę įtrauktį, būtina taip pat nustatyti priemones vartotojams geriau informuoti apie galimybę turėti pagrindines mokėjimo sąskaitas. Todėl valstybės narės ir mokėjimo paslaugų teikėjai vartotojams turėtų teikti bendro pobūdžio, aiškią ir suprantamą informaciją apie pagrindinius tokių sąskaitų požymius bei jų naudojimo sąlygas ir apie praktinius veiksmus, kuriuos vartotojas turėtų atlikti pasinaudodamas teise atsidaryti pagrindinę mokėjimo sąskaitą. Be to, vartotojas turėtų būti informuojamas, kad norint naudotis pagrindine mokėjimo sąskaita nebūtina pirkti papildomų paslaugų;
- (15) siekiant laikytis šioje rekomendacijoje išdėstytų nuostatų, reikia tvarkyti vartotojų asmens duomenis. Jų tvarkymas reglamentuojamas 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo⁽¹⁾, konkrečiai – jos 6, 7, 10, 11, 12 ir 17 straipsniais, siekiant užtikrinti, kad duomenys būtų tvarkomi teisingai ir teisėtai ir kad būtų laikomasi pagrindinės teisės saugoti asmens duomenis, visų pirma kiek tai susiję su bendraisiais būtinybės ir proporcingumo reikalavimais, duomenų subjekto teise susipažinti su savo duomenimis, netikslių duomenų ištaisymu ir ištrynimu arba blokavimu, ir jos 28 straipsniu dėl nepriklausomų duomenų apsaugos valdžios institucijų vykdomos stebėsenos, kad būtų laikomasi Direktyvos 95/46/EB;
- (16) vartotojai turėtų turėti galimybę pasinaudoti veiksmingomis skundų teikimo ir teisių gynimo ne teismo tvarka procedūromis ginčams, kilusiems dėl šioje rekomendacijoje nustatytų principų, spręsti. Gali būti naudojamos esamos įstaigos ir sistemos, pvz., įstaigos ir sistemos, sukurtos ginčams dėl Direktyvoje 2007/64/EB nustatytų teisių ir pareigų spręsti;
- (17) kad šioje rekomendacijoje nustatyti principai būtų įgyvendinti, turėtų būti geriau užtikrinama vykdant priežiūros vertinimą nacionaliniu lygiu. Kompetentingoms institucijoms turėtų būti suteikti įgaliojimai, kad jos galėtų veiksmingai atlikti stebėsenos pareigas;

⁽¹⁾ OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

- (18) valstybės narės turėtų turėti patikimus metinius statistinius duomenis: bent jau atidarytų pagrindinių mokėjimo sąskaitų skaičių, atsakymų atidaryti ir atidarytų pagrindinių mokėjimo sąskaitų sutarčių nutraukimo skaičių, taip pat mokesčių, susijusių su pagrindinėmis mokėjimo sąskaitomis, duomenis. Valstybės narės raginamos tam naudoti visus svarbius informacijos šaltinius. Šią informaciją kasmet, o pirmą kartą – ne vėliau kaip 2012 m. liepos 1 d., jos turėtų pranešti Komisijai;
- (19) valstybės narės turėtų būti raginamos imtis reikiamų priemonių užtikrinti, kad ši rekomendacija būtų pradėta taikyti ne vėliau kaip per 6 mėnesius po jos paskelbimo. Remdamasi valstybių narių pateiktomis ataskaitomis, Komisija stebės ir vertins priemones, kurių bus imtasi iki 2012 m. liepos 1 d. Remdamasi šios stebėsenos rezultatais, Komisija siūlys visus reikiamus veiksmus, įskaitant, jei reikia, teisėkūros priemones, siekdama užtikrinti, kad šios rekomendacijos tikslai būtų visiškai įgyvendinti,

PRIĖMĖ ŠIĄ REKOMENDACIJĄ:

I SKIRSNIS

Apibrėžtys

1. Šioje rekomendacijoje vartojamų terminų apibrėžtys:
 - a) vartotojas – bet kuris fizinis asmuo, kuris veikia siekdamas tikslo, nesusijusių su jo vykdoma prekyba, verslu, amatu ar profesine veikla;
 - b) mokėjimo paslaugų teikėjas – mokėjimo paslaugų teikėjas, kaip apibrėžta Direktyvos 2007/64/EB 4 straipsnio 9 dalyje, atsakingas už pagrindinių mokėjimo sąskaitų siūlymą pagal 3 dalį;
 - c) mokėjimo sąskaita – vieno vartotojo vardu atidaryta sąskaita, naudojama mokėjimo operacijoms vykdyti;
 - d) mokėjimo operacija – mokėjimo operacija, kaip apibrėžta Direktyvos 2007/64/EB 4 straipsnio 5 dalyje;
 - e) lėšos – lėšos, kaip apibrėžta Direktyvos 2007/64/EB 4 straipsnio 15 dalyje;
 - f) sutartis – bendroji sutartis, kaip apibrėžta Direktyvos 2007/64/EB 4 straipsnio 12 dalyje.

II SKIRSNIS

Teisė naudotis pagrindine mokėjimo sąskaita

2. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad bet kuris vartotojas, teisėtai gyvenantis Sąjungoje, turėtų teisę atsidaryti ir naudoti pagrindinę mokėjimo sąskaitą, teikiamą jų teritorijoje veiklą vykdančio mokėjimo paslaugų teikėjo, su sąlyga, kad vartotojas dar neturi mokėjimo sąskaitos, kuri jam sudarytų sąlygas jų teritorijoje naudotis 6 dalyje išvardytomis mokėjimo paslaugomis. Tokia teisė turėtų būti taikoma nepaisant vartotojo finansinių aplinkybių.
3. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad bent vienas mokėjimo paslaugų teikėjas būtų atsakingas už pagrindinių mokėjimo sąskaitų siūlymą jų jurisdikcijoje. Šiuo tikslu jos turėtų atsižvelgti į mokėjimo paslaugų teikėjų geografinį išsidėstymą ar rinkos dalį savo jurisdikcijoje. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad taip nebūtų iškreipta mokėjimo paslaugų teikėjų tarpusavio konkurencija.
4. Valstybės narės turėtų imtis priemonių užtikrinti, kad mokėjimo paslaugų teikėjai, tikrindami, ar vartotojas jau turi mokėjimo sąskaitą, naudotų skaidrias, teisingas ir patikimas sistemas.
5. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad, atmetęs prašymą atidaryti pagrindinę mokėjimo sąskaitą, mokėjimo paslaugų teikėjas nedelsdamas raštu ir nemokamai vartotoją informuotų apie tokio prašymo atmetimo priežastis ir pagrindą. Ši teisė gauti informaciją gali būti apribota teisėkūros priemonėmis, kai toks apribojimas yra būtina ir proporcinga priemonė nacionalinio saugumo arba viešosios politikos tikslams apginti.

III SKIRSNIS

Pagrindinės mokėjimo sąskaitos savybės

6. Teikiant pagrindinę mokėjimo sąskaitą turėtų būti teikiamos šios mokėjimo paslaugos:
 - a) paslaugos, kuriomis sudaromos sąlygos atlikti visas operacijas, reikalingas atidaryti, tvarkyti ir uždaryti mokėjimo sąskaitą;
 - b) paslaugos, kuriomis sudaromos sąlygos į mokėjimo sąskaitą įmokėti pinigus;
 - c) paslaugos, kuriomis sudaromos sąlygos iš mokėjimo sąskaitos išimti grynuosius pinigus;

d) mokėjimo operacijų vykdymas, įskaitant lėšų pervedimą į mokėjimo sąskaitą, atidarytą vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo arba kito paslaugų teikėjo įstaigoje, ir iš jos:

i) atlikus tiesioginio debeto operaciją;

ii) atlikus mokėjimo operacijas mokėjimo kortele, kurią turint neįmanomos mokėjimo operacijos, viršijančios einamosios mokėjimo sąskaitos likutį;

iii) atlikus kredito pervedimus.

7. Norint turėti galimybę naudotis pagrindine mokėjimo sąskaita, neturėtų būti privaloma pirkti papildomų paslaugų.

8. Mokėjimo paslaugų teikėjas tiesiogiai ar netiesiogiai kartu su pagrindine mokėjimo sąskaita neturėtų siūlyti galimybės pereikvoti sąskaitos lėšas. Vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo gautas mokėjimo nurodymas neturėtų būti vykdomas, kai atlikus tokį nurodymą vartotojo pagrindinės mokėjimo sąskaitos likutis taptų neigiamas.

IV SKIRSNIS

Susiję mokesčiai

9. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad pagrindinė mokėjimo sąskaita būtų teikiama arba nemokamai, arba už teisingą mokestį.

10. Kai mokėjimo paslaugų teikėjas iš vartotojo ima mokesčių už pagrindinės mokėjimo sąskaitos atidarymą, tvarkymą ir uždarymą arba už naudojimąsi viena, keliomis ar visomis 6 dalyje išvardytais paslaugomis, bendra vartotojui nustatytų mokesčių suma turėtų būti teisinga.

11. Visi papildomi mokesčiai, kuriuos mokėjimo paslaugų teikėjas gali nustatyti pagal pagrindinės mokėjimo sąskaitos sutartį, įskaitant mokesčius už sutartyje nustatytą vartotojo įsipareigojimų nevykdymą, turėtų būti teisingi.

12. Valstybės narės turėtų nustatyti, kas yra teisingas mokestis, pagal vieną ar kelis iš šių kriterijų:

a) nacionalinis pajamų lygis;

b) vidutiniai mokesčiai, susiję su mokėjimo sąskaitomis toje valstybėje narėje;

c) bendros sąnaudos, susijusios su pagrindinės mokėjimo sąskaitos teikimu;

d) nacionalinės vartotojų kainos.

V SKIRSNIS

Bendroji informacija

13. Valstybės narės turėtų pradėti kampanijas visuomenei plačiau informuoti apie galimybę turėti pagrindines mokėjimo sąskaitas, jų kainodaros sąlygas, tvarką, kurios reikia laikytis norint pasinaudoti teise naudotis pagrindine mokėjimo sąskaita, ir būdus, kaip pasinaudoti skundų teikimo ir teisių gynimo ne teismo tvarka mechanizmu.

14. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad mokėjimo paslaugų teikėjai vartotojams teiktų informaciją apie specifinius siūlomų pagrindinių mokėjimo sąskaitų požymius, su jomis susijusius mokesčius ir jų naudojimo sąlygas. Be to, vartotojas turėtų būti informuojamas, kad norint naudotis pagrindine mokėjimo sąskaita nebūtina pirkti papildomų paslaugų.

VI SKIRSNIS

Priežiūra ir ginčų sprendimo ne teismo tvarka mechanizmai

15. Valstybės narės turėtų skirti kompetentingas institucijas užtikrinti ir stebėti, kad būtų veiksmingai laikomasi šioje rekomendacijoje nustatytų principų. Tos paskirtos kompetentingos institucijos turėtų būti nepriklausomos nuo mokėjimo paslaugų teikėjų.

16. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad būtų nustatytos tinkamos ir veiksmingos skundų ir teisių gynimo procedūros, sudarančios sąlygas mokėjimo paslaugų teikėjų ir vartotojų ginčus dėl šioje rekomendacijoje nustatytų teisių ir pareigų spręsti ne teismo tvarka, tinkamais atvejais pasinaudojant esamomis įstaigomis. Be to, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad visi už pagrindinių mokėjimo sąskaitų teikimą atsakingi mokėjimo paslaugų teikėjai priklausytų vienai arba daugiau tokių įstaigų, įgyvendinančių tokias skundų ir teisių gynimo procedūras.

17. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad 16 dalyje nurodytos įstaigos aktyviai bendradarbiautų spręsdamos tarpvalstybinius ginčus.

VII SKIRSNIS

Statistinė informacija

18. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad mokėjimo paslaugų teikėjai nacionalinėms valdžios institucijoms kasmet teiktų patikimą informaciją, t. y. bent jau atidarytų pagrindinių mokėjimo sąskaitų skaičių, atsisakymų patenkinti prašymus atidaryti pagrindines mokėjimo sąskaitas skaičių ir tokio atsisakymo priežastis, tokių sąskaitų sutarčių nutraukimo

skaičių, taip pat informaciją apie mokesčius, susijusius su pagrindinėmis mokėjimo sąskaitomis. Tokia informacija turėtų būti pateikta agreguota forma.

19. Valstybės narės raginamos Komisijai kasmet ir pirmą kartą ne vėliau kaip 2012 m. liepos 1 d. pateikti informaciją, t. y. bent jau atidarytų pagrindinių mokėjimo sąskaitų skaičių, atsisakymų patenkinti prašymus atidaryti pagrindines mokėjimo sąskaitas skaičių ir tokio atsisakymo priežastis, tokių sąskaitų sutarčių nutraukimo skaičių, taip pat informaciją apie mokesčius, susijusius su pagrindinėmis mokėjimo sąskaitomis.

VIII SKIRSNIS

Baigiamosios nuostatos

20. Valstybės narės raginamos imtis reikiamų priemonių užtikrinti, kad ši rekomendacija būtų pradėta taikyti ne vėliau

kaip per 6 mėnesius po jos paskelbimo, ir pranešti Komisijai apie visas priemones, kurių imtasi pagal šią rekomendaciją.

21. Ši rekomendacija skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2011 m. liepos 18 d.

Komisijos vardu

Michel BARNIER

Komisijos narys

SPRENDIMAI

2011/434/ES:	
★ 2011 m. liepos 19 d. Tarybos sprendimas dėl automatinio keitimosi daktiloskopiniais duomenimis Čekijoje pradžios	72
2011/435/ES:	
★ 2011 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo pripažįstama, kad schema „Roundtable of Sustainable Biofuels ES RED“ tinka atitikčiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatytiems tvarumo kriterijams įrodyti	73
2011/436/ES:	
★ 2011 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo pripažįstama, kad schema „Abengoa RED Bioenergy Sustainability Assurance“ tinka atitikčiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatytiems tvarumo kriterijams įrodyti	75
2011/437/ES:	
★ 2011 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo pripažįstama, kad schema „Biomass Biofuels Sustainability voluntary scheme“ tinka atitikčiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatytiems tvarumo kriterijams įrodyti	77
2011/438/ES:	
★ 2011 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo pripažįstama, kad schema „International Sustainability and Carbon Certification“ tinka atitikčiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatytiems tvarumo kriterijams įrodyti	79
2011/439/ES:	
★ 2011 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo pripažįstama, kad schema „Bonsucro ES“ tinka atitikčiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatytiems tvarumo kriterijams įrodyti	81
2011/440/ES:	
★ 2011 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo pripažįstama, kad schema „Round Table on Responsible Soy ES RED“ tinka atitikčiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatytiems tvarumo kriterijams įrodyti	83
2011/441/ES:	
★ 2011 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo pripažįstama, kad schema „Greenery Brazilian Bioethanol verification programme“ tinka atitikčiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2009/28/EB ir 2009/30/EB nustatytiems tvarumo kriterijams įrodyti	85

REKOMENDACIJOS

2011/442/ES:	
★ 2011 m. liepos 18 d. Komisijos rekomendacija dėl galimybės naudotis pagrindine mokėjimo sąskaita ⁽¹⁾	87



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

2011 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT